

Dell™ Latitude™ D530

Podręcznik użytkownika

Model PP17L

www.dell.com | support.dell.com

Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



UWAGA: Napis UWAGA wskazuje ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany komputer.



OSTRZEŻENIE: Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.



PRZESTROGA: Napis PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2007–2008 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *Latitude*, *ExpressCharge*, *Dell TravelLite* i *Undock & Go* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Core* jest znakiem towarowym, a *Intel* i *Celeron* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Outlook*, *Windows Vista* i logo przycisku *Start systemu Windows Vista* są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach; *Bluetooth* jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez firmę Dell na podstawie licencji; *ENERGY STAR* jest zastrzeżonym znakiem towarowym Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency). Firma Dell Inc. jako uczestnik programu *ENERGY STAR* ustaliła, że ten produkt spełnia zalecenia *ENERGY STAR* dotyczące oszczędności energii.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do znaków towarowych i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model PP17L

Sierpień 2008 Nr ref. JU373 Wersja A03

Spis treści

1	Wyszukiwanie informacji	13
2	Informacje o komputerze	23
	Widok z przodu	23
	Widok z lewej strony	28
	Widok z prawej strony	29
	Widok z tyłu	30
	Widok z dołu	33
3	Przygotowywanie komputera do pracy	37
	Przenoszenie informacji do nowego komputera	37
	Microsoft® Windows® XP	37
	Microsoft Windows Vista®	42
	Wyłączanie komputera	42
4	Korzystanie z akumulatora	43
	Wydajność akumulatora	43

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora	45
Miernik akumulatora programu Dell™ QuickSet	45
Miernik energii w systemie Microsoft® Windows®	45
Miernik poziomu naładowania	46
Ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora	47
Oszczędzanie energii akumulatora	47
Tryby zarządzania energią	48
Tryb gotowości i tryb uśpienia	48
Tryb hibernacji	48
Konfigurowanie ustawień zarządzania energią	50
Uzyskiwanie dostępu do okna Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania)	50
Ładowanie akumulatora	50
Wymiana akumulatora	51
Przechowywanie akumulatora	52
5 Korzystanie z klawiatury	53
Klawiatura numeryczna	53
Kombinacje klawiszy	54
Funkcje systemowe	54
Akumulator	54
Szuflada napędu CD lub DVD	54
Funkcje wyświetlania	54

Sieci bezprzewodowe i technologia bezprzewodowa Bluetooth®	54
Zarządzanie energią	55
Funkcje głośników	55
Funkcje klawisza logo w systemie Microsoft® Windows® XP	55
Funkcje klawisza logo w systemie Microsoft® Windows Vista®	56
Tabliczka dotykowa	58
Dostosowywanie tabliczki dotykowej	59
6 Korzystanie z wyświetlacza	61
Regulacja jasności	61
Korzystanie z projektora	61
Powiększanie i wyostrzanie obrazów i tekstu	62
Microsoft® Windows® XP	62
Windows Vista®	63
Używanie monitora i wyświetlacza komputera jednocześnie	63
Microsoft® Windows® XP	64
Windows Vista	65
Używanie monitora zewnętrznego jako wyświetlacza podstawowego	65
Microsoft® Windows® XP	65
Windows Vista	66
7 Korzystanie z multimedków	67
Odtwarzanie dysków CD lub DVD	67

Regulacja głośności	69
Regulacja obrazu	70
Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia audio	71
złącze S-Video i standardowe wyjście audio	73
Złącze S-video i dźwięku cyfrowego S/PDIF	75
Wyjście Composite Video i standardowe wyjście audio	77
Złącze zespolonego sygnału wizyjnego i dźwięku cyfrowego S/PDIF	79
Wyjście Component Video (komponentowego sygnału wizyjnego) i standardowe wyjście audio	82
Złącze komponentowego sygnału wizyjnego i dźwięku cyfrowego S/PDIF	85
Przygotowywanie słuchawek Cyberlink (CL)	89
Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora	89
8 Konfigurowanie sieci i korzystanie z niej	91
Przyłączanie kabla sieciowego lub kabla modemu szerokopasmowego	91
Konfigurowanie sieci w systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP	92
Konfigurowanie sieci w systemie operacyjnym Microsoft Windows Vista®	92

Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)	93
Co jest potrzebne do ustanowienia połączenia sieci WLAN	93
Sprawdzanie karty sieci bezprzewodowej	93
Konfigurowanie nowej sieci WLAN wykorzystującej router bezprzewodowy i modem szerokopasmowy	94
Łączenie się z siecią WLAN	96
Mobilny system szerokopasmowy/ bezprzewodowa sieć rozległa (WWAN)	99
Co jest potrzebne do ustanowienia połączenia z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego	99
Sprawdzanie karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell	100
Łączenie się z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego	100
Zapora systemu Microsoft® Windows®	101
9 Korzystanie z kart	103
Rodzaje kart	103
Zaślepki gniazd kart	104
Karty rozszerzone	104
Instalowanie karty PC Card lub ExpressCard	104
Wymywanie karty lub zaślepki	106

10 Zabezpieczanie komputera	107
Linka zabezpieczająca	107
Hasła	107
Informacje o hasłach	107
Korzystanie z hasła podstawowego (systemowego)	109
Korzystanie z hasła administratora	109
Korzystanie z hasła dysku twardego	110
Moduł TPM (Trusted Platform Module)	111
Włączanie funkcji TPM	111
Oprogramowanie do zarządzania zabezpieczeniami	112
Uaktywnianie oprogramowania do zarządzania zabezpieczeniami	112
Używanie oprogramowania do zarządzania zabezpieczeniami	113
Oprogramowanie do śledzenia komputera	113
W przypadku utraty lub kradzieży komputera	114
11 Czyszczenie komputera	115
Komputer, klawiatura i wyświetlacz	115
Tabliczka dotykowa	115
Napęd dyskietek	116
Dyski CD i DVD	116

12 Rozwiązywanie problemów 117

Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell . . . 117

Program Dell Diagnostics 117

- Kiedy należy używać programu
Dell Diagnostics 117
- Uruchamianie programu Dell Diagnostics
z dysku twardego 118
- Uruchamianie programu Dell Diagnostics
z opcjonalnego nośnika Drivers and Utilities
(Sterowniki i programy narzędziowe) 119
- Menu główne programu Dell Diagnostics 120

Program narzędziowy Dell Support 121

- Dostęp do programu narzędziowego
Dell Support 122
- Kliknięcie ikony Dell Support 122
- Dwukrotne kliknięcie ikony Dell Support 122

Rozwiązywanie problemów 123


- Problemy z napędami 123
- Problemy z pocztą e-mail, modemem
i Internetem 125
- Komunikaty o błędach 127
- Problemy z urządzeniami IEEE 1394 128
- Blokowanie się komputera i problemy
z oprogramowaniem 129
- Problemy z pamięcią 131
- Problemy z siecią 132
- Problemy z zasilaniem 132
- Problemy z drukarką 133
- Problemy ze skanerem 134
- Problemy z dźwiękiem i głośnikami 135
- Problemy z tabliczką dotykową lub myszą . . . 136


Problemy z obrazem wideo i wyświetlaczem	137
Na wyświetlaczu nie ma obrazu	137
Obraz na wyświetlaczu jest nieczytelny	138
Obraz na wyświetlaczu jest częściowo nieczytelny	138
13 Program konfiguracji systemu	139
Omówienie	139
Przeglądanie ekranów programu konfiguracji systemu	140
Ekran programu konfiguracji systemu	140
Najczęściej używane opcje	141
Zmianie sekwencji ładowania	141
Zmianie portów COM	142
Włączanie czujnika podczerwieni	143
14 Ponowna instalacja oprogramowania	145
Sterowniki	145
Co to jest sterownik?	145
Identyfikacja sterowników	145
Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych	146
Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Microsoft Windows Vista®	150
Przywracanie systemu operacyjnego	151

Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft Windows	152
Korzystanie z programów Dell™ PC Restore i Dell Factory Image Restore	154
Korzystanie z nośnika Operating System (System operacyjny)	158
15 Program Dell™ QuickSet	161
16 Podróżowanie z komputerem	163
Identyfikacja komputera	163
Pakowanie komputera	163
Wskazówki dotyczące podróżowania	164
Podróżowanie samolotem	165
17 Uzyskiwanie pomocy	167
Pomoc techniczna	167
Pomoc techniczna i Obsługa klienta	168
Usługa DellConnect	168
Usługi online	168
Usługa AutoTech	169
Automatyczna obsługa stanu zamówienia	170
Problemy z zamówieniem	170
Informacje o produkcie	170
Odsyłanie produktu w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub otrzymania zwrotu pieniędzy	170

Zanim zadzwonisz	171
Kontakt z firmą Dell	173
18 Dane techniczne	175
19 Dodatek	185
Oświadczenie o zgodności z wymogami FCC (tylko USA)	185
FCC Klasa B	185
Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision	186
Glosariusz	187

Wyszukiwanie informacji

 **UWAGA:** Niektóre funkcje lub nośniki są opcjonalne i mogą nie być dostarczane z zakupionym komputerem. Niektóre funkcje lub nośniki mogą być niedostępne w pewnych krajach.

 **UWAGA:** Z zakupionym komputerem mogły zostać dostarczone dodatkowe informacje.

Czego szukasz?

- Program diagnostyczny do komputera
- Sterowniki do komputera
- Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS)

Znajdziesz to tutaj

Nośnik Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)

Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane w komputerze. Za pomocą nośnika *Drivers and Utilities* można ponownie zainstalować sterowniki (zobacz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 146) i uruchamiać program diagnostyczny Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 117).

Na dysku mogą znajdować się pliki Readme, zawierające najnowsze informacje o zmianach technicznych, które zostały wprowadzone w komputerze, lub zaawansowane materiały techniczne przeznaczone dla pracowników obsługi technicznej i doświadczonych użytkowników.



UWAGA: Aktualizacje sterowników i dokumentacji można znaleźć w witrynie internetowej support.euro.dell.com.

UWAGA: Nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) jest opcjonalny i może nie być dostarczany z zakupionym komputerem.

Czego szukasz?	Znajdziesz to tutaj
<ul style="list-style-type: none"> • Dane techniczne • Konfiguracja ustawień systemowych • Rozwiązywanie problemów 	<p data-bbox="547 237 956 293">Podręcznik użytkownika komputera Dell Latitude</p> <p data-bbox="547 309 919 389"><i>Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Microsoft® Windows® XP i Windows Vista®</i></p> <p data-bbox="547 405 947 576">1 Kliknij Start→ Help and Support (Pomoc i obsługa techniczna)→ Dell User and System Guides (Podręczniki użytkownika i systemowe komputera firmy Dell)→ System Guides (Podręczniki systemowe).</p> <p data-bbox="547 587 908 638">2 Kliknij <i>podręcznik użytkownika</i> dla posiadanego komputera.</p>

Czego szukasz?

- Kod Service Tag i Kod usług ekspresowych
- Klucz produktu Microsoft Windows

Znajdziesz to tutaj

Kod Service Tag i etykieta licencji Microsoft Windows

UWAGA: Etykieta z kodem Service Tag komputera i etykieta licencji systemu Microsoft Windows znajdują się na komputerze.

Na etykiecie kodu Service Tag znajduje się zarówno numer seryjny komputera, jak i kod usług ekspresowych.

- Kod Service Tag pozwala zidentyfikować komputer podczas korzystania z witryny **support.euro.dell.com** lub kontaktowania się z działem pomocy technicznej.
- Kontaktując się z działem pomocy technicznej, należy wprowadzić Kod usług ekspresowych, aby odpowiednio przekierować połączenie.



- W razie konieczności ponownego zainstalowania systemu operacyjnego należy użyć klucza produktu zamieszczonego na etykiecie licencji.

UWAGA: Dla zwiększenia bezpieczeństwa nowo zaprojektowana etykieta licencji Microsoft Windows zawiera *wizjer Port-Hole*, który wygląda jak wycięty fragment etykiety i ma zniechęcać do jej usuwania.

Czego szukasz?	Znajdziesz to tutaj
<ul style="list-style-type: none"> • Rozwiązania — wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, porady, artykuły techniczne, kursy online i często zadawane pytania • Społeczność — rozmowy online z innymi klientami firmy Dell • Modernizacje — informacje dotyczące modernizowania pamięci, dysków twardych i systemu operacyjnego • Obsługa klienta — informacje kontaktowe, o stanie zamówień i zgłoszeń serwisowych oraz informacje gwarancyjne i dotyczące napraw • Serwis i pomoc techniczna — informacje o stanie zgłoszenia i historii pomocy, kontrakcie serwisowym oraz możliwość rozmowy online z pracownikiem pomocy technicznej • Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell — powiadamianie pocztą elektroniczną o aktualizacjach oprogramowania i sprzętu dla użytkowanego komputera • Informacje techniczne — dokumentacja komputera, szczegółowe informacje o konfiguracji komputera, dane techniczne produktów oraz artykuły techniczne • Pliki do pobrania — certyfikowane sterowniki, poprawki i aktualizacje oprogramowania 	<p data-bbox="551 236 938 293">Witryna pomocy technicznej firmy Dell — support.euro.dell.com</p> <p data-bbox="551 304 968 395">UWAGA: Aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej, należy wybrać swój region lub sektor biznesowy.</p>

Czego szukasz?

- Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS, Notebook System Software) — w przypadku ponownego instalowania systemu operacyjnego na komputerze należy również ponownie zainstalować program narzędziowy NSS. Program NSS automatycznie wykrywa komputer oraz system operacyjny i instaluje aktualizacje dostosowane do konfiguracji komputera. Program udostępnia krytyczne aktualizacje systemu operacyjnego oraz zapewnia obsługę procesorów, napędów optycznych, urządzeń USB itd. Program NSS jest niezbędny do prawidłowego działania komputera firmy Dell.

- Aktualizacje oprogramowania i wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów — odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, najpopularniejsze tematy i ogólny stan środowiska przetwarzania danych


Znajdziesz to tutaj


Aby pobrać program NSS:

- 1** Przejdź do witryny support.euro.dell.com i kliknij łącze **Drivers & Downloads** (Sterowniki i pliki do pobrania).
- 2** Wpisz kod Service Tag komputera albo typ i model produktu, a następnie kliknij przycisk **Go** (Przejdź).
- 3** Przewiń do sekcji **System and Configuration Utilities** (Narzędzia systemowe i konfiguracyjne) → **Dell Notebook System Software** (Oprogramowanie systemowe dla komputerów przenośnych firmy Dell) i kliknij opcję **Download Now** (Pobierz teraz).
- 4** Wybierz opcję **Drivers and Downloads** (Sterowniki i pliki do pobrania) i kliknij przycisk **Go** (Przejdź).

UWAGA: Interfejs użytkownika strony support.euro.dell.com może być nieco inny w zależności od wybranych opcji.

Program narzędziowy Dell Support

Program Dell Support jest zainstalowanym w komputerze, zautomatyzowanym systemem modernizacji i powiadamiania. Ten system pomocy technicznej oferuje skanowanie w czasie rzeczywistym stanu środowiska komputera, aktualizacje oprogramowania oraz przydatne informacje wspomagające samodzielną obsługę. Dostęp do programu Dell Support można uzyskać przez kliknięcie ikony  na pasku zadań. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Program narzędziowy Dell Support” na stronie 121.

Czego szukasz?	Znajdziesz to tutaj
<ul style="list-style-type: none">• źródła informacji o komputerze i jego komponentach• Łączenie się z Internetem• Dodawanie kont dla innych użytkowników• Transferowanie plików i ustawień z innego komputera	<p data-bbox="537 223 973 295">Aplikacja Windows Welcome Center (System Windows — Zapraszamy!)</p> <p data-bbox="537 295 973 687">Aplikacja Windows Welcome Center (System Windows — Zapraszamy!) jest otwierana automatycznie przy pierwszym włączeniu komputera. Zaznaczenie pola wyboru Run at startup (Włącz przy uruchamianiu systemu) powoduje, że aplikacja będzie wyświetlana przy każdym uruchomieniu komputera. Innym sposobem uzyskiwania dostępu do aplikacji Welcome Center jest kliknięcie przycisku Start systemu Windows Vista , a następnie kliknięcie polecenia Welcome Center (System Windows — Zapraszamy!).</p>

Czego szukasz?

- Korzystanie z systemu Microsoft Windows XP
- Korzystanie z systemu Microsoft Windows Vista
- Praca z programami i plikami
- Personalizacja pulpitu


Znajdziesz to tutaj

Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows

Microsoft Windows XP:

- 1** Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2** Wybierz jeden z wyświetlonych tematów albo wpisz słowo lub frazę opisującą problem w polu **Wyszukaj** kliknij zieloną ikonę strzałki, a następnie kliknij temat, który najlepiej pasuje do problemu.
- 3** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Microsoft Windows Vista:

- 1** Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2** W polu *Search Help* (Wyszukaj w Pomocy) wpisz słowo lub frazę określające problem, a następnie naciśnij klawisz <Enter> lub kliknij ikonę lupy.
- 3** Kliknij temat dotyczący określonego problemu.
- 4** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

-
- Informacje o aktywności sieci, Kreator zarządzania energią, klawisze skrótów oraz inne elementy kontrolowane przez program Dell QuickSet

Pomoc programu Dell QuickSet

Aby wyświetlić *Pomoc programu Dell QuickSet*, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę programu QuickSet na pasku zadań systemu Microsoft Windows, a następnie wybierz polecenie **Help** (Pomoc). Odpowiednia ikona znajduje się na pasku zadań, w prawym dolnym rogu ekranu.

Czego szukasz?

- Ponowne instalowanie systemu operacyjnego

Znajdziesz to tutaj

Nośnik z systemem operacyjnym

UWAGA: Nośnik *Operating System* (System operacyjny) jest opcjonalny i mógł nie zostać dostarczony z zakupionym komputerem.

System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Aby ponownie zainstalować system operacyjny, użyj nośnika *Operating System* (System operacyjny — zobacz „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 151).



Po dokonaniu ponownej instalacji systemu operacyjnego należy użyć nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy,, narzędziowe) w celu ponownego zainstalowania sterowników urządzeń dostarczonych z komputerem.

Etykieta z kluczem produktu systemu operacyjnego jest umieszczona na komputerze (zobacz „Kod Service Tag i etykieta licencji Microsoft Windows” na stronie 17).

UWAGA: Kolor nośnika z systemem operacyjnym zależy od zamówionego systemu operacyjnego.

Informacje o komputerze

Widok z przodu









- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | wyświetlacz | 2 | lampki stanu urządzeń |
| 3 | klawiatura | 4 | tabliczka dotykowa |
| 5 | zatrząsk wyświetlacza | 6 | głośnik |
| 7 | przyciski tabliczki dotykowej | 8 | lampki stanu klawiatury |
| 9 | przycisk zasilania | | |

WYŚWIETLACZ — Aby uzyskać więcej informacji o wyświetlaczu, zobacz „Korzystanie z wyświetlacza” na stronie 61.


LAMPKI STANU URZĄDZEŃ



-  Świeci światłem ciągłym po włączeniu komputera; świeci światłem przerywanym, gdy komputer jest w trybie zarządzania energią.
-  Świeci, gdy komputer odczytuje lub zapisuje dane.
-  **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty danych, nigdy nie należy wyłączać komputera, gdy lampka  błyska.
-  Świeci światłem ciągłym lub przerywanym, wskazując stan naładowania akumulatora.

Jeśli komputer jest podłączony do gniazdka elektrycznego, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- Świeci ciągłym zielonym światłem: trwa ładowanie akumulatora.
- Świeci przerywanym zielonym światłem: akumulator jest niemal całkowicie naładowany.
- Wyłączona: akumulator jest odpowiednio naładowany (lub nie jest dostępne zewnętrzne źródło energii do ładowania akumulatora).

Jeśli komputer jest zasilany z akumulatora, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- Wyłączona: akumulator jest odpowiednio naładowany (lub komputer jest wyłączony).
- Świeci przerywanym pomarańczowym światłem: poziom naładowania akumulatora jest niski.
- Świeci ciągłym pomarańczowym światłem: poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

KLAWIATURA — Klawiatura zawiera zarówno klawiaturę numeryczną, jak i klawisz logo Microsoft Windows. Aby uzyskać informacje o obsługiwanych skrótach klawiaturowych, zobacz „Korzystanie z klawiatury” na stronie 53.

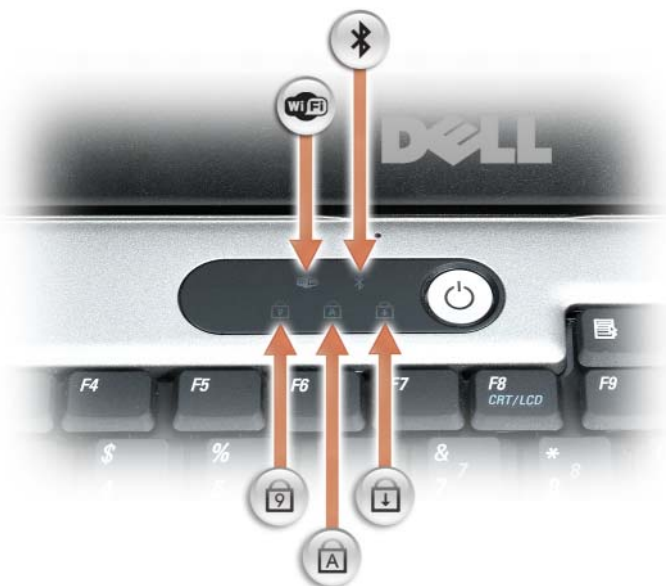
TABLICZKA DOTYKOWA — Udostępnia funkcje myszy (zobacz „Tabliczka dotykowa” na stronie 58).

ZATRZASK WYŚWIETLACZA — Utrzymuje wyświetlacz w pozycji zamkniętej.


GŁOŚNIK — Aby dostosować głośność zintegrowanych głośników, należy korzystać z przycisków regulacji głośności, przycisku wyciszenia lub skrótów klawiszowych odpowiadających sterowaniu głośnością (zobacz „Kombinacje klawiszy” na stronie 54).


PRZYCISKI TABLICZKI DOTYKOWEJ — Korzystając z tabliczki dotykowej do przemieszczania kursora po ekranie wyświetlacza, należy używać tych przycisków jak przycisków myszy (zobacz „Tabliczka dotykowa” na stronie 58).


LAMPKI STANU KLAWIATURY



Znaczenie zielonych lampek umieszczonych nad klawiaturą jest następujące:


 Świeci po włączeniu klawiatury numerycznej (Num Lock).

 Świeci po włączeniu urządzeń bezprzewodowych.

 Świeci po włączeniu funkcji pisania wielkimi literami (Caps Lock).



Świeci po włączeniu interfejsu Bluetooth®. Aby włączyć lub wyłączyć technologię bezprzewodową Bluetooth lub inne urządzenia bezprzewodowe, należy nacisnąć klawisze <Fn><F2>.

UWAGA: Ponieważ technologia bezprzewodowa Bluetooth jest opcjonalną funkcją komputera, ikona  włącza się tylko wówczas, gdy w komputerze został zainstalowany bezprzewodowy interfejs Bluetooth.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem Bluetooth.



Świeci po włączeniu funkcji blokowania przewijania (Scroll Lock).

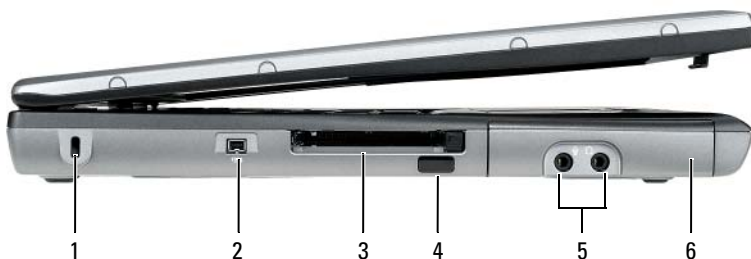
PRZYCIISK ZASILANIA — Przycisk zasilania należy nacisnąć, aby włączyć komputer lub wyjść z trybu zarządzania energią (zobacz „Tryby zarządzania energią” na stronie 48).



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć utraty danych, komputer należy wyłączać za pomocą funkcji zamykania systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, a nie przez naciśnięcie przycisku zasilania.

Jeśli komputer przestanie reagować na polecenia, należy nacisnąć przycisk zasilania i przytrzymać go, dopóki komputer nie zostanie całkowicie wyłączony (może to potrwać kilka sekund).

Widok z lewej strony



- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 gniazdo linki zabezpieczającej | 2 złącze IEEE 1394 |
| 3 gniazdo karty PC Card/ExpressCard | 4 czujnik podczerwieni |
| 5 złącza audio (2) | 6 dysk twardy |

GNAZDO LINKI ZABEZPIECZAJĄCEJ — Umożliwia przymocowanie do komputera dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą (zobacz „Linka zabezpieczająca” na stronie 107).


ZŁĄCZE IEEE 1394 — Łączy urządzenia obsługujące duże szybkości przesyłania danych interfejsu IEEE 1394, takie jak niektóre cyfrowe kamery wideo.


GNAZDO KARTY PC CARD/EXPRESSCARD — Obsługuje jedną kartę PC Card, na przykład modem lub kartę sieciową, albo kartę ExpressCard (z adapterem PCMCIA). Komputer jest dostarczany z zaślepką umieszczoną w gnieździe, która zapobiega przedostawaniu się obcych ciał do wnętrza komputera, kiedy karta nie jest zainstalowana (zobacz „Rodzaje kart” na stronie 103).

CZUJNIK PODCZERWIENI — Umożliwia przesyłanie plików z komputera do innego urządzenia zgodnego z systemem podczerwieni, bez korzystania z połączeń kablowych. Czujnik podczerwieni jest wyłączony w dostarczonym komputerze. Czujnik podczerwieni można włączyć za pomocą programu konfiguracji systemu (zobacz „Program konfiguracji systemu” na stronie 139). Informacje dotyczące transmisji danych można znaleźć w Pomocy systemu Windows, Centrum pomocy i obsługi technicznej lub w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem zgodnym z systemem transmisji w podczerwieni.

ZŁĄCZA AUDIO



Do złącza  należy podłączać słuchawki lub głośniki.

Złącze  służy do podłączania mikrofonu.

DYSK TWARDY — Służy do przechowywania oprogramowania i danych.

Widok z prawej strony



1 wnęka nośników

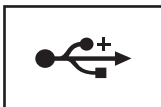
2 zwalniacz zatrzasku urządzenia

3 złącza USB (2)

WNĘKA NOŚNIKÓW — We wnęce nośników można instalować takie urządzenia, jak napęd optyczny, drugi akumulator lub moduł podróży Dell TravelLite™.

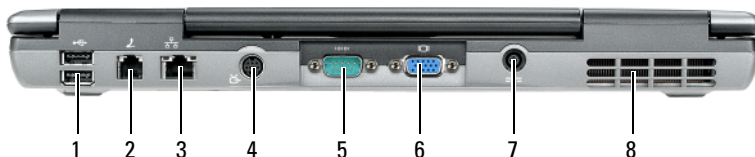
ZWALNIACZ ZATRZASKU URZĄDZENIA — Naciśnij zwalnicznik zatrzaśki w celu wysunięcia dowolnego urządzenia zainstalowanego we wnęce nośników.

złącza USB



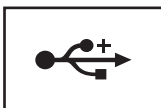
Służą do podłączania urządzeń USB, takich jak mysz, klawiatura lub drukarka.

Widok z tyłu



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | złącza USB (2) | 2 | złącze modemu (RJ-11) |
| 3 | złącze sieciowe (RJ-45) | 4 | wyjście sygnału telewizyjnego S-video |
| 5 | złącze szeregowo | 6 | złącze wideo |
| 7 | złącze zasilacza prądu przemiennego | 8 | otwory wentylacyjne |

złącza USB



Służą do podłączania urządzeń USB, takich jak mysz, klawiatura lub drukarka.

ZŁĄCZE MODEMU (RJ-11)



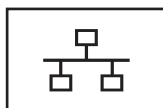
Jeśli został zamówiony opcjonalny modem wewnętrzny, do złącza modemowego należy podłączyć kabel telefoniczny.

Informacje dotyczące korzystania z modemu można znaleźć w elektronicznej dokumentacji modemu dostarczonej z komputerem (zobacz „Wyszukiwanie informacji” na stronie 13).

ZŁĄCZE SIECIOWE (RJ-45)



OSTRZEŻENIE: Złącze sieciowe jest nieco większe od złącza modemowego. Aby uniknąć uszkodzenia komputera, nie należy podłączać kabla telefonicznego do złącza sieciowego.



Umożliwia podłączenie komputera do sieci. Dwie lampki umieszczone obok złączy wskazują stan połączenia oraz jego aktywność w przypadku kablowych połączeń sieciowych.

Informacje dotyczące korzystania z karty sieciowej znajdują się w dokumentacji karty sieciowej dostarczonej z komputerem.

WYJŚCIE SYGNAŁU TELEWIZYJNEGO S-VIDEO



Umożliwia podłączenie komputera do telewizora. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia audio” na stronie 71.

ZŁĄCZE SZEREGOWE



Służy do podłączania takich urządzeń szeregowych, jak mysz lub urządzenia przenośne.

ZŁĄCZE WIDEO



Służy do przyłączania urządzeń wideo, takich jak monitor.

ZŁĄCZE ZASILACZA PRĄDU PRZEMIENNEGO



Umożliwia podłączenie zasilacza prądu przemiennego do komputera.



Zasilacz przetwarza prąd przemienny na prąd stały, wymagany do zasilania komputera. Zasilacz można podłączyć do komputera niezależnie od tego, czy jest on włączony.

⚠ PRZESTROGA: Zasilacz współpracuje z gniaздkami sieci elektrycznej używanymi na całym świecie. W różnych krajach stosuje się jednak różne wtyczki i listwy zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla, nieprawidłowe podłączenie kabla do listwy zasilania lub gniazdka elektrycznego może spowodować pożar lub uszkodzenie sprzętu.

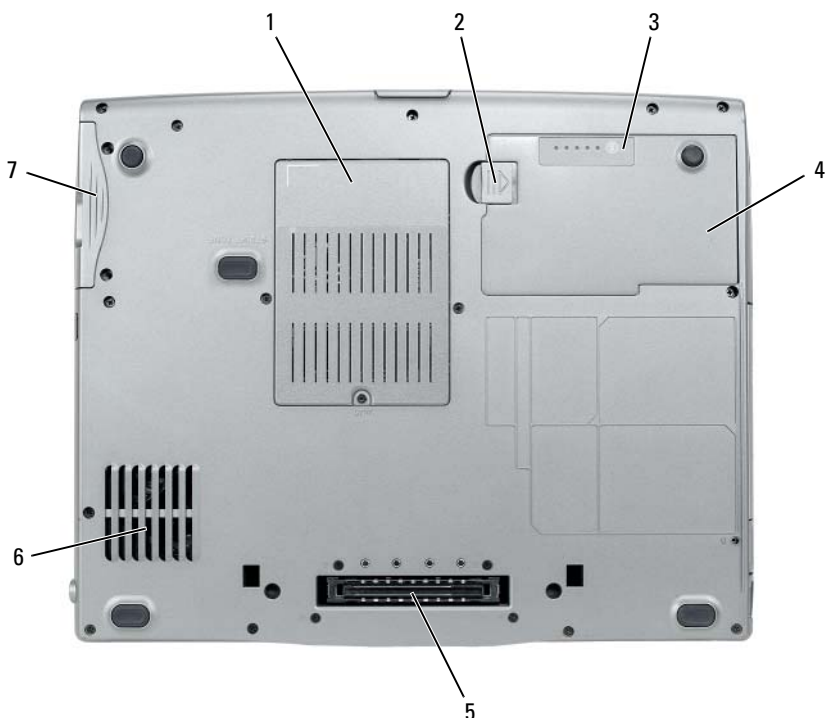
➡ OSTRZEŻENIE: Odłączając zasilacz od komputera, należy chwytać za wtyczkę kabla, nie za sam kabel, i ciągnąć zdecydowanie, ale delikatnie, aby nie uszkodzić kabla.

OTWORY WENTYLACYJNE — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu.

⚠ PRZESTROGA: Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczenie przepływu powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

📎 UWAGA: Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatora może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

Widok z dołu



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | pokrywa modułu pamięci/modemu/karty sieci bezprzewodowej WLAN Mini-Card/baterii pastylkowej | 2 | zwalniacz zatrzasku wnętrza akumulatora |
| 3 | wskaźnik naładowania akumulatora/wskaźnik stanu zużycia | 4 | akumulator |
| 5 | gniazdo urządzenia dokującego | 6 | otwory wentylacyjne |
| 7 | dysk twardy | | |

POKRYWA MODUŁU PAMIĘCI/MODEMU/KARTY SIĘCI BEZPRZEWODOWEJ WLAN MINI-CARD/BATERII PASTYLKOWEJ — Zakrywa wnękę, w której znajduje się jeden moduł pamięci, modem, karta Mini-Card sieci bezprzewodowej WLAN oraz bateria pastylkowa.

ZWALNIACZ ZATRZASKU WNEĆKI AKUMULATORA — Zwalnia akumulator.

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA/WSKAŹNIK STANU ZUŻYCIA — Informuje o poziomie naładowania akumulatora (zobacz „Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora” na stronie 45).

AKUMULATOR — Gdy jest zainstalowany akumulator, można używać komputera bez konieczności podłączania go do gniazdka elektrycznego (zobacz „Korzystanie z akumulatora” na stronie 43).

GNIAZDO URZĄDZENIA DOKUJĄCEGO — Umożliwia podłączenie komputera do urządzenia dokującego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji Dell dostarczonej z urządzeniem dokującym.

➔ OSTRZEŻENIE: Komputer obsługuje technologię Undock & Go™, która umożliwia oddokowanie komputera bez przechodzenia do trybu gotowości. Ponieważ komputer może nie przejść automatycznie do trybu gotowości po oddokowaniu, należy sprawdzić, czy ustawienia w oknie **Power Options** (Opcje zasilania) w Panelu sterowania nie uniemożliwiają przejścia komputera do trybu gotowości. W przypadku wprowadzenia zmian w oknie **Power Options** (Opcje zasilania) w Panelu sterowania, które uniemożliwiają komputerowi przejście do trybu gotowości, znacznie wzrośnie ryzyko szybkiego rozładowania akumulatora lub przegrzania komputera.

OTWORY WENTYLACYJNE — Komputer używa wewnętrznego wentylatora do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu.



UWAGA: Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatora może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.



PRZESTROGA: Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczenie przepływu powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

DYSK TWARDY — Służy do przechowywania oprogramowania i danych.

Przygotowywanie komputera do pracy

Przenoszenie informacji do nowego komputera

Za pomocą *kreatorów* dostępnych w systemie operacyjnym można w prosty sposób przenieść pliki i inne dane z jednego komputera na inny—na przykład ze *starego* komputera do *nowego*. Aby uzyskać instrukcje, należy zapoznać się z zamieszczonym poniżej podrozdziałem, który odpowiada systemowi operacyjnemu stosowanemu w danym komputerze.

Microsoft® Windows® XP

W systemie operacyjnym Microsoft Windows XP jest dostępny Kreator transferu plików i ustawień, służący do przenoszenia danych z komputera źródłowego do nowego komputera. Przenosić można następujące rodzaje danych:

- Wiadomości e-mail
- Ustawienia pasków narzędziowych
- Rozmiary okien
- Zakładki internetowe

Dane można przesyłać do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub połączenia szeregowego. Można także zapisać dane na nośnikach wymiennych, takich jak dyskiety i zapisywalne dyski CD, w celu przeniesienia ich na nowy komputer.



UWAGA: Informacje ze starego komputera do nowego można przenieść, podłączając bezpośrednio kabel szeregowy do portów wejścia/wyjścia (I/O) obu komputerów. Aby przesłać dane przez łącze szeregowe, należy przejść do programu narzędziowego Network Connections (Połączenia sieciowe) w Panelu sterowania i wykonać dodatkowe czynności konfiguracyjne, takie jak skonfigurowanie połączenia zaawansowanego i wyznaczenie komputera hosta oraz komputera gościa.

Instrukcje dotyczące konfigurowania bezpośredniego połączenia kablowego między dwoma komputerami można znaleźć w artykule Bazy wiedzy firmy Microsoft nr 305621, zatytułowanym *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (Jak skonfigurować połączenie kablowe między dwoma komputerami pracującymi w systemie Windows XP). Te informacje mogą nie być dostępne w niektórych krajach.

Aby przenieść informacje na nowy komputer, należy uruchomić program Kreator transferu plików i ustawień. W tym celu można skorzystać z opcjonalnego nośnika *Operating System* (System operacyjny) albo utworzyć dysk kreatora zawierający program narzędziowy Kreator transferu plików i ustawień.

Uruchamianie programu Kreator transferu plików i ustawień przy użyciu nośnika z systemem operacyjnym



UWAGA: Ta procedura wymaga nośnika *Operating System* (System operacyjny). Ten nośnik jest opcjonalny i może nie być dostarczany z niektórymi komputerami.

Aby przygotować nowy komputer do transferu plików:

- 1 Otwórz Kreatora transferu plików i ustawień: kliknij **Start**→ **All Programs** (Wszystkie programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **System Tools** (Narzędzia systemowe)→ **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
- 2 Na ekranie powitalnym **Kreatora transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 3 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer) kliknij **New Computer** (Nowy komputer)→ **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD systemu Windows XP) kliknij kolejno **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Użyję kreatora z dysku CD systemu Windows XP)→ **Next** (Dalej).
- 5 Gdy zostanie wyświetlony ekran **Now go to your old computer** (Przejdź teraz do starego komputera), przejdź do komputera źródłowego. Na razie *nie klikaj* przycisku **Next** (Dalej).

Aby skopiować dane ze starego komputera:

- 1 Do starego komputera włóż nośnik *Operating System* (System operacyjny) z systemem Windows XP.
- 2 Na ekranie **Welcome to Microsoft Windows XP** (System Microsoft Windows XP — Zapraszamy!) kliknij opcję **Perform additional tasks** (Wykonaj zadania dodatkowe).
- 3 W obszarze **What do you want to do?** (Co chcesz zrobić?) kliknij kolejno **Transfer files and settings** (Transferuj pliki i ustawienia)→ **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij **Old Computer** (Stary komputer)→ **Next** (Dalej).
- 5 Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
- 6 Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) wybierz elementy, które chcesz przenieść, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).
- 7 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

- 1 Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) na nowym komputerze kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 2 Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) wskaż wybraną wcześniej metodę transferowania ustawień i plików, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.
Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Gotowe).
- 3 Kliknij przycisk **Finished** (Gotowe) i uruchom ponownie komputer.

Uruchamianie programu Kreator transferu plików i ustawień bez użycia nośnika z systemem operacyjnym

Aby uruchomić program Kreator transferu plików i ustawień bez nośnika *Operating System* (System operacyjny), należy utworzyć dysk kreatora, który umożliwi utworzenie obrazu kopii zapasowej na nośniku wymiennym.

W celu utworzenia dysku kreatora należy wykonać następujące czynności na nowym komputerze z systemem Windows XP:

- 1 Otwórz Kreatora transferu plików i ustawień: kliknij **Start**→ **All Programs** (Wszystkie programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **System Tools** (Narzędzia systemowe)→ **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
- 2 Na ekranie powitalnym **Kreatora transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 3 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij **New Computer** (Nowy komputer)→ **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD systemu Windows XP?) kliknij **I want to create a Wizard Disk in the following drive** (Chcę utworzyć dysk kreatora w następującej stacji dysków)→ **Next** (Dalej).
- 5 Włóż nośnik wymienny, na przykład dyskietkę lub zapisywalny dysk CD, a następnie kliknij przycisk **OK**.
- 6 Po zakończeniu tworzenia dysku i wyświetleniu komunikatu *Now go to your old computer* (Przejdź teraz do starego komputera) *nie klikaj* na razie przycisku **Next** (Dalej).
- 7 Przejdź do starego komputera.

Aby skopiować dane ze starego komputera:

- 1 Do starego komputera włóż dysk kreatora.
- 2 Kliknij **Start**→ **Run** (Uruchom).
- 3 W polu **Open** (Otwórz) w oknie **Run** (Uruchamianie) odszukaj program **fastwiz** na odpowiednim nośniku wymiennym i kliknij przycisk **OK**.
- 4 Na ekranie powitalnym **Kreatora transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 5 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij **Old Computer** (Stary komputer)→ **Next** (Dalej).

- 6 Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
- 7 Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) wybierz elementy, które chcesz przenieść, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).
- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

- 1 Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) na nowym komputerze kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 2 Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) wskaż wybraną wcześniej metodę transferowania ustawień i plików, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.

Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Gotowe).

- 3 Kliknij przycisk **Finished** (Gotowe) i uruchom ponownie komputer.




UWAGA: Aby uzyskać więcej informacji o tej procedurze, należy w witrynie support.euro.dell.com wyszukać dokument nr 154781: *What Are The Different Methods To Transfer Files From My Old Computer To My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?* (Metody transferu plików ze starego komputera na nowy komputer Dell™ w systemie Microsoft® Windows® XP).




UWAGA: W niektórych krajach Baza wiedzy firmy Dell™ może nie być dostępna.

Microsoft Windows Vista®


- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, , a następnie kliknij **Transfer files and settings** (Transferuj pliki i ustawienia) → **Start Windows Easy Transfer** (Uruchom łatwy transfer w systemie Windows).
- 2 W oknie dialogowym **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika) kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj).
- 3 Kliknij opcję **Start a new transfer** (Rozpocznij nowy transfer) lub **Continue a transfer in progress** (Kontynuuj transfer w toku).

Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie przez kreatora Windows Easy Transfer (Łatwy transfer w systemie Windows).

Wyłączanie komputera

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec utracie danych, należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki i zakończyć wszystkie programy.

- 1 Zamknij system operacyjny:
 - a Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
 - b W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP kliknij **Start** → **Shut Down** (Wyłącz komputer) → **Shut down** (Wyłącz).

W systemie operacyjnym Microsoft Windows Vista® kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, , kliknij strzałkę w prawym dolnym rogu menu Start (pokazaną poniżej), a następnie kliknij polecenie **Shut Down** (Zamknij system).




Komputer wyłączy się automatycznie, kiedy zakończy się proces zamykania systemu.


- 2 Sprawdź, czy komputer i wszystkie podłączone urządzenia są wyłączone. Jeśli komputer i podłączone do niego urządzenia nie wyłączyły się automatycznie po zamknięciu systemu operacyjnego, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez około 4 sekundy w celu ich wyłączenia.

Korzystanie z akumulatora

Wydajność akumulatora


 **UWAGA:** Informacje na temat gwarancji firmy Dell dla komputera znajdują się w *Przewodniku z informacjami o produkcji* lub w oddzielnym drukowanym dokumencie gwarancji, dostarczonym z komputerem.


Podczas korzystania z komputera przenośnego Dell™ powinien być w nim zawsze zainstalowany główny akumulator. Pozwala to osiągnąć optymalną wydajność komputera i chroni przed utratą ustawień systemu BIOS. Akumulator umieszczony we wnętrzu akumulatora stanowi standardowe wyposażenie komputera.

 **UWAGA:** Ponieważ akumulator może nie być całkowicie naładowany, przy pierwszym użyciu nowego komputera należy podłączyć komputer do gniazdka elektrycznego za pośrednictwem zasilacza. Zaleca się używanie komputera podłączonego do zasilacza do chwili całkowitego naładowania akumulatora. W celu sprawdzenia poziomu naładowania akumulatora należy sprawdzić stan Miernika energii w oknie Power Options (Opcje zasilania). Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Uzyskiwanie dostępu do okna Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania)” na stronie 50.

Czas pracy akumulatora zależy od warunków, w jakich jest używany.

Czas pracy akumulatora zależy od warunków, w jakich jest używany. We wnętrzu nośników można zainstalować opcjonalny drugi akumulator, co znacznie wydłuża czas pracy.


 **UWAGA:** Czas pracy akumulatora (czas, przez który akumulator przechowuje ładunek elektryczny) skraca się w miarę użytkowania komputera. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.


 **UWAGA:** Firma Dell zaleca, aby przed wykonaniem zapisu na dysk CD lub DVD podłączyć komputer do gniazdka elektrycznego.


Czas pracy akumulatora może znacznie skrócić częste wykonywanie niektórych operacji, takich jak:

- Korzystanie z napędów optycznych.
- Korzystanie z urządzeń komunikacji bezprzewodowej, kart PC Card, ExpressCard, multimedialnych kart pamięci lub urządzeń USB.
- Ustawienie wysokiej jasności wyświetlacza, używanie trójwymiarowych wygaszaczy ekranu lub innych programów o dużym zapotrzebowaniu na energię, jak skomplikowane aplikacje obsługujące grafikę trójwymiarową.
- Praca z komputerem w trybie maksymalnej wydajności Aby uzyskać informacje na temat dostępu do okna Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania) systemu Windows lub do programu Dell QuickSet, z których można skorzystać w celu skonfigurowania ustawień zarządzania energią, zobacz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 50.



Przed włożeniem akumulatora do komputera należy sprawdzić poziom jego naładowania. Można również tak ustawić opcje ustawień sterujących oszczędzaniem energii, aby użytkownik był ostrzegany, gdy poziom naładowania jest niski.

 **PRZESTROGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest przeznaczony do pracy z komputerem firmy Dell. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

 **PRZESTROGA:** Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych. Kiedy ładowanie akumulatora nie będzie już możliwe, należy skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub wydziałem ochrony środowiska, aby uzyskać informacje dotyczące sposobu utylizacji akumulatorów litowo-jonowych. Zobacz „Utylizacja akumulatorów” w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **PRZESTROGA:** Niewłaściwe użycie akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub poparzeniem środkami chemicznymi. Akumulatora nie wolno dziurawić, podpalać, rozkładać na części ani wystawiać na działanie temperatur wyższych niż 65° C (149° F). Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z akumulatorem zniszczonym lub takim, z którego nastąpił wyciek, należy obchodzić się z wyjątkową ostrożnością. Z uszkodzonych akumulatorów może nastąpić wyciek, który może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora



O poziomie naładowania akumulatora informuje Miernik akumulatora Dell QuickSet, okno **miernika energii** systemu Microsoft Windows oraz ikona miernika naładowania akumulatora ( lub ), miernik naładowania akumulatora, miernik stanu zużycia oraz ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania.


Miernik akumulatora programu Dell™ QuickSet

Jeśli program Dell QuickSet został zainstalowany, naciśnij klawisze <Fn><F3>, aby wyświetlić miernik akumulatora programu QuickSet. W oknie Battery Meter (Miernik akumulatora) są wyświetlane informacje o stanie, stopniu zużycia, poziomie naładowania i czasie pozostałym do pełnego naładowania akumulatora w komputerze.

Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę programu QuickSet, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Miernik energii w systemie Microsoft® Windows®

Miernik energii w systemie Windows wskazuje poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić miernik energii, należy kliknąć dwukrotnie ikonę miernika ( lub ) na pasku zadań.

Jeśli komputer jest podłączony do gniazdka elektrycznego, jest wyświetlana ikona .

Miernik poziomu naładowania

Naciskając jednokrotnie lub *naciskając i przytrzymując* przycisk stanu miernika naładowania na akumulatorze, można sprawdzić:

- poziom naładowania akumulatora (sprawdzenie przez naciśnięcie i *zwolnienie* przycisku stanu)
- stopień zużycia akumulatora (sprawdzenie przez naciśnięcie i *przytrzymanie* przycisku stanu)

Okres eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od tego, ile razy był ładowany. Po kilkuset cyklach ładowania i rozładowywania zmniejsza się pojemność akumulatora, czyli następuje zużycie. Oznacza to, że akumulator może wykazywać stan *naładowany*, a mimo to mieć zmniejszoną pojemność.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, należy *nacisnąć i zwolnić* przycisk stanu na mierniku poziomu naładowania w celu włączenia lampek poziomu naładowania. Każda lampka oznacza około 20 procent pełnego naładowania akumulatora. Jeśli na przykład akumulator jest naładowany w 80 procentach, świecą cztery lampki. Jeśli nie świeci żadna lampka, akumulator jest rozładowany.

Sprawdzanie stopnia zużycia akumulatora



UWAGA: Stan techniczny akumulatora można sprawdzać na dwa sposoby: korzystając z miernika poziomu naładowania akumulatora w sposób przedstawiony poniżej oraz korzystając z okna Battery Meter (Miernik akumulatora) w programie Dell QuickSet. Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Aby sprawdzić stan zużycia akumulatora, należy *nacisnąć i przytrzymać* przycisk stanu na mierniku poziomu naładowania akumulatora przynajmniej przez 3 sekundy. Jeśli nie zapali się żadna lampka, oznacza to, że akumulator jest w dobrym stanie, czyli jego maksymalna pojemność wynosi przynajmniej 80% oryginalnej pojemności. Każda lampka oznacza narastający wzrost zużycia. Zapalenie się pięciu lampek oznacza, że maksymalna pojemność spadła poniżej 60% oryginalnej pojemności. W takiej sytuacji należy rozważyć wymianę akumulatora. Aby uzyskać więcej informacji na temat okresu eksploatacji akumulatora, zobacz „Akumulator” na stronie 179.

Ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora

- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty lub uszkodzenia danych, należy zapisać pracę zaraz po otrzymaniu ostrzeżenia dotyczącego rozładowania akumulatora. Następnie należy podłączyć komputer do gniazdka elektrycznego lub zainstalować drugi akumulator we wnęce nośników. Jeśli akumulator rozładuje się całkowicie, nastąpi automatyczne przejście do trybu hibernacji.

Okno z ostrzeżeniem jest wyświetlane, gdy akumulator rozładuje się w około 90%. Gdy są zainstalowane dwa akumulatory, ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania oznacza, że sumaryczny ładunek obu akumulatorów został wyczerpany w 90 procentach. Gdy poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski, komputer przechodzi do trybu hibernacji.

Zmiany ustawień ostrzeżeń dotyczących akumulatora można wprowadzać w programie QuickSet lub w oknie dialogowym **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania). Zobacz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 50 w celu uzyskania informacji o dostępie do programu QuickSet lub do okna **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania).

Oszczędzanie energii akumulatora

W celu oszczędzania energii akumulatora należy wykonywać poniższe czynności:


- O ile to możliwe, należy podłączać komputer do gniazdka elektrycznego, ponieważ czas eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od częstotliwości jego ładowania i rozładowywania.
- Komputer należy przełączać do trybu gotowości lub do trybu hibernacji, jeśli jest pozostawiany bez nadzoru na dłuższy okres czasu. Zobacz „Tryby zarządzania energią” na stronie 48.
- W kreatorze Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) lub w oknie dialogowym **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania) można ustawić opcje optymalizujące zużycie energii przez komputer. Można także ustawić te opcje w taki sposób, aby zachowanie komputera było inne w przypadku naciśnięcia przycisku zasilania, zamknięcia wyświetlacza lub naciśnięcia klawiszy <Fn><Esc>.

- 📎 **UWAGA:** Aby uzyskać informacje na temat oszczędzania energii akumulatora, zobacz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 50.


Tryby zarządzania energią

Tryb gotowości i tryb uśpienia

W trybie gotowości (w trybie uśpienia w systemie Microsoft Windows Vista®) po upływie wcześniej określonego czasu bezczynności (limitu czasu) jest wyłączany wyświetlacz i dysk twardy w celu oszczędzania zużycia energii. Po wyjściu z trybu gotowości lub z trybu uśpienia komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przejściem do trybu gotowości lub trybu uśpienia.

 **OSTRZEŻENIE:** Przerwa w zasilaniu z zasilacza i akumulatora w czasie, gdy komputer znajduje się w trybie gotowości lub trybie uśpienia, może spowodować utratę danych.

Aby przejść do trybu gotowości w systemie Windows XP, kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Turn off computer** (Wyłącz komputer), a następnie kliknij polecenie **Stand By** (Wstrzymanie).

Aby przejść do trybu uśpienia w systemie Windows Vista, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Sleep** (Uśpienie).


Zależnie od wprowadzonych ustawień opcji zarządzania energią w oknie **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania) lub w Kreatorze zarządzania energią programu QuickSet, można także skorzystać z jednej z poniższych metod:

- Naciśnij przycisk zasilania.
- Zamknij wyświetlacz.
- Naciśnij klawisze <Fn><Esc>.

Aby wyjść z trybu gotowości lub z trybu uśpienia, należy nacisnąć przycisk zasilania lub otworzyć wyświetlacz, w zależności od ustawionych opcji zarządzania energią. Naciśnięcie klawisza lub dotknięcie tabliczki dotykowej nie powoduje wyjścia z trybu gotowości ani z trybu uśpienia.


Tryb hibernacji

W trybie hibernacji zużycie energii jest o tyle mniejsze, że dane systemowe zostają skopiowane do zarezerwowanego obszaru na dysku twardym, a następnie komputer zostaje całkowicie wyłączony. Po wyjściu z trybu hibernacji komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w tryb hibernacji.

 **OSTRZEŻENIE:** Gdy komputer znajduje się w trybie hibernacji, nie można go oddokonywać ani wyjmować z niego urządzeń.


Komputer przechodzi do trybu hibernacji, gdy poziom naładowania akumulatora stanie się krytycznie niski.

Aby przejść do trybu gotowości w systemie Windows XP, kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Turn off computer** (Wyłącz komputer), naciśnij i przytrzymaj klawisz <Shift>, a następnie kliknij polecenie **Hibernate** (Hibernacja).

Aby ręcznie włączyć tryb uśpienia w systemie Windows Vista, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie Hibernate (Hibernacja).

Zależnie od wprowadzonych ustawień opcji zarządzania energią w oknie **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania) lub w Kreatorze zarządzania energią programu QuickSet, można także skorzystać z jednej z poniższych metod przejścia do trybu hibernacji:

- Naciśnij przycisk zasilania.
- Zamknij wyświetlacz.
- Naciśnij klawisze <Fn><Esc>.

 **UWAGA:** Nie wszystkie karty PC Card lub ExpressCard działają poprawnie po wyprowadzeniu komputera z trybu hibernacji. W przypadku wystąpienia problemów należy wyjąć i ponownie włożyć kartę albo uruchomić ponownie komputer.

W celu wyjścia z trybu hibernacji należy nacisnąć przycisk zasilania.

Wyprowadzenie komputera z trybu hibernacji może potrwać krótką chwilę.

Naciśnięcie klawisza lub dotknięcie tabliczki dotykowej nie powoduje wyjścia z trybu hibernacji. Więcej informacji na temat trybu hibernacji można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym.

Konfigurowanie ustawień zarządzania energią


Do skonfigurowania ustawień zarządzania energią można użyć kreatora Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) programu QuickSet lub okna Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania) systemu Windows. Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę programu QuickSet oraz kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Uzyskiwanie dostępu do okna Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania)

Windows XP

Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Control Panel** (Panel sterowania) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja), a następnie kliknij polecenie **Power Options** (Opcje zasilania).

Windows Vista

Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), kliknij polecenie **System and Maintenance** (System i konserwacja), a następnie kliknij polecenie **Power Options** (Opcje zasilania).


Ładowanie akumulatora

Za każdym razem, gdy komputer jest podłączony do gniazdka elektrycznego lub w podłączonym do gniazdka elektrycznego komputerze jest instalowany akumulator, komputer sprawdza poziom naładowania akumulatora i jego temperaturę. W razie potrzeby zasilacz ładuje akumulator, a następnie podtrzymuje poziom jego naładowania.




UWAGA: Przy wyłączonym komputerze i w trybie Dell™ ExpressCharge™ zasilacz prądu przemiennego ładuje całkowicie rozładowany akumulator do poziomu 80 procent w ciągu około 1 godziny, a do 100 procent — w ciągu około 2 godzin. Czas ładowania jest dłuższy przy włączonym komputerze. Akumulator można pozostawić w komputerze na dowolnie długi czas. Wewnętrzny zespół obwodów elektrycznych zapobiega przeładowaniu akumulatora.


Jeśli akumulator rozgrzeje się wskutek używania go w komputerze lub poddaniu go działaniu wysokiej temperatury, ładowanie może się nie rozpocząć po podłączeniu komputera do gniazdka elektrycznego.


Jeśli lampka  błyska na przemian zielonym i pomarańczowym światłem, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby było możliwe rozpoczęcie jego ładowania. Należy odłączyć komputer od gniazdka elektrycznego i poczekać, aż ostygnie do temperatury otoczenia. Następnie należy ponownie podłączyć komputer do gniazdka elektrycznego i kontynuować ładowanie akumulatora.

Aby uzyskać więcej informacji na temat rozwiązywania problemów z akumulatorem, zobacz „Problemy z zasilaniem” na stronie 132.

Wymiana akumulatora

 **PRZESTROGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest zaprojektowany do pracy z komputerami firmy Dell™. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

 **PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy wyłączyć komputer, odłączyć zasilacz od gniazdka elektrycznego i komputera, odłączyć modem od gniazdka ściennego i komputera, a także odłączyć wszystkie kable wychodzące z komputera.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia złączy, należy odłączyć od komputera wszystkie zewnętrzne kable.

Aby uzyskać informacje na temat wymiany drugiego akumulatora, znajdującego się we wnętrzu nośników, zapoznaj się z *Instrukcją serwisową* dla używanego systemu w witrynie support.euro.dell.com.

Aby wyjąć akumulator:

- 1 Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
- 2 Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
- 3 Przesuń dwa zatrzaski wnęki akumulatora na spodzie komputera, a następnie wyjmij akumulator z wnęki.



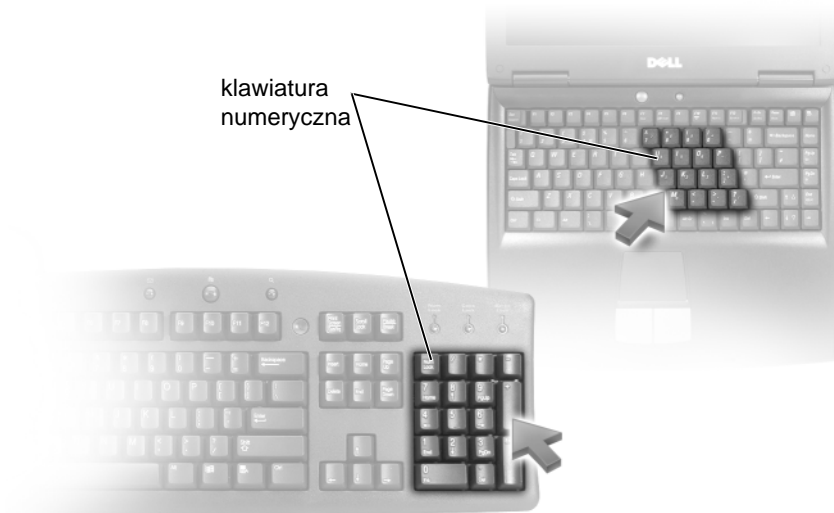
Aby wymienić akumulator, wykonaj procedurę wyjmowania akumulatora w odwrotnej kolejności i dociśnij, aby zamknąć zatrzask wnęki akumulatora.

Przechowywanie akumulatora


Jeśli komputer będzie przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator. Przechowywany przez dłuższy czas akumulator stopniowo ulega rozładowaniu. Po okresie długiego przechowywania akumulator należy całkowicie naładować przed użyciem (zobacz „Ładowanie akumulatora” na stronie 50).

Korzystanie z klawiatury

Klawiatura numeryczna



Klawiatura numeryczna działa podobnie jak obszar klawiszy numerycznych na klawiaturze zewnętrznej. Każdy klawisz na klawiaturze numerycznej pełni kilka funkcji. Cyfry i symbole klawiatury numerycznej są oznaczone na niebiesko z prawej strony klawiszy. Aby wpisać liczbę lub symbol, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz <Fn>, a następnie nacisnąć żądany klawisz.

- Aby włączyć klawiaturę numeryczną, naciśnij klawisz <Num Lk>. Świecąca lampka  oznacza, że klawiatura numeryczna jest aktywna.
- Aby wyłączyć klawiaturę numeryczną, ponownie naciśnij klawisz <Num Lk>.

Kombinacje klawiszy

Funkcje systemowe

<Ctrl><Shift><Esc>

Otwiera okno programu **Task Manager** (Menedżer zadań).

Akumulator

<Fn><F3>

Wyświetla okno Battery Meter (Miernik akumulatora) programu Dell™ QuickSet (zobacz „Program Dell™ QuickSet” na stronie 161).

Szuflada napędu CD lub DVD

<Fn><F10>

Jeśli zainstalowano program Dell QuickSet, wysuwa szufladę z napędu (zobacz „Dell™ QuickSet” na stronie 137).

Funkcje wyświetlania

<Fn><F8>

Powoduje przełączenie obrazu do następnego wyświetlacza. Dostępne opcje to wbudowany wyświetlacz, monitor zewnętrzny oraz wyświetlacz i monitor jednocześnie.

<Fn> i klawisz strzałki w górę

Zwiększa jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

<Fn> i klawisz strzałki w dół

Zmniejsza jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

Sieci bezprzewodowe i technologia bezprzewodowa Bluetooth®

<Fn><F2>

Włącza i wyłącza sieci bezprzewodowe i technologię bezprzewodową Bluetooth.

Zarządzanie energią

<Fn><Esc>	Włącza tryb zarządzania energią. Ten skrót klawiaturowy można przeprogramować w celu uaktywniania innego trybu zarządzania energią na karcie Advanced (Zaawansowane) w oknie Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania).
<Fn><F1>	Przełącza komputer do trybu hibernacji. Wymagany jest program Dell QuickSet.

Funkcje głośników

<Fn><PageDn>	Powoduje zwiększenie głośności wbudowanych głośników oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).
<Fn><PageUp>	Powoduje zmniejszenie głośności wbudowanych głośników oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).
<Fn><End>	Powoduje włączenie lub wyłączenie głośników wbudowanych oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).

Funkcje klawisza logo w systemie Microsoft® Windows® XP

Klawisz logo systemu Windows i klawisz <m>	Minimalizuje wszystkie otwarte okna.
Klawisz logo systemu Windows i klawisze <Shift><m>	Przywraca wszystkie zminimalizowane okna. Ta kombinacja klawiszy działa jak przełącznik przywracający zminimalizowane okna po użyciu kombinacji klawisza logo systemu Windows oraz klawisza <m>.
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <e>	Uruchamia program Eksplorator Windows.
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <r>	Otwiera okno dialogowe Run (Uruchamianie).
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <f>	Otwiera okno dialogowe Search Results (Wyniki wyszukiwania).

Klawisz logo systemu Windows i klawisze <Ctrl><f>	Otwiera okno dialogowe Search Results-Computer (Wyniki wyszukiwania-komputery), jeśli komputer jest podłączony do sieci.
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <Pause>	Otwiera okno dialogowe System Properties (Właściwości systemu).

Funkcje klawisza logo w systemie Microsoft® Windows Vista®

Klawisz logo systemu Windows i klawisz <TAB>	Cyklicznie przełącza między programami w obszarze powiadomień systemu Windows, używając funkcji Przerzucanie okien 3W systemu Windows (tylko jeśli jest aktywny interfejs Aero™).
Ctrl+klawisz logo systemu Windows i klawisz <TAB>	Umożliwia cykliczne przełączanie między programami w obszarze powiadomień systemu Windows przez naciśnięcie klawisza strzałek, używając funkcji Przerzucanie okien 3W systemu Windows (tylko jeśli jest aktywny interfejs Aero).
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <SPACJA>	Przenosi na wierzch wszystkie gadzety i uaktywnia pasek boczny systemu Windows (jeśli jest używany).
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <g>	Cyklicznie przełącza między gadzetami na pasku bocznym systemu Windows (jeśli jest używany).
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <u>	Otwiera Centrum ułatwień dostępu .
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <x>	Otwiera Centrum mobilności systemu Windows .
Klawisz logo systemu Windows i dowolny klawisz cyfry	Otwiera skrót Quick Launch (Szybkie uruchamianie) znajdujący się w pozycji, która odpowiada naciśniętej cyfrze. Na przykład naciśnięcie klawisza logo systemu Windows i klawisza <1> powoduje otwarcie pierwszego skrótu w menu Quick Launch (Szybkie uruchamianie).
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <m>	Minimalizuje wszystkie otwarte okna.

Klawisz logo systemu Windows i klawisze <Shift><m>	Przywraca wszystkie zminimalizowane okna. Ta kombinacja klawiszy działa jak przełącznik przywracający zminimalizowane okna po użyciu kombinacji klawisza logo systemu Windows oraz klawisza <m>.
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <e>	Uruchamia program Eksplorator Windows.
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <r>	Otwiera okno dialogowe Run (Uruchamianie).
Klawisz logo systemu Windows i klawisz <f>	Otwiera okno dialogowe Search Results (Wyniki wyszukiwania).
Klawisz logo systemu Windows i klawisze <Ctrl><f>	Otwiera okno dialogowe Search Results-Computer (Wyniki wyszukiwania-komputery), jeśli komputer Tablet PC jest podłączony do sieci.
Klawisz logo systemu Windows i klawisze <Fn><F12>	Otwiera okno dialogowe System Properties (Właściwości systemu).

Aby dostosować parametry działania klawiatury, takie jak szybkość powtarzania znaków, należy otworzyć Panel sterowania, kliknąć opcję **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt), a następnie kliknąć ikonę **Keyboard**. Informacje na temat Panelu sterowania można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, zobacz „Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows” na stronie 21.

Tabliczka dotykowa

Tabliczka dotykowa wykrywa siłę nacisku oraz ruch palca użytkownika i umożliwia poruszanie kursorem na wyświetlaczu. Tabliczki dotykowej i jej przycisków należy używać w sposób analogiczny do myszy.



1 tabliczka dotykowa 2 przyciski tabliczki dotykowej

- Aby przemieścić kursor, lekko przesunąć palec po tabliczce dotykowej.
- Aby zaznaczyć obiekt na ekranie, lekko stuknij palcem powierzchnię tabliczki dotykowej lub naciśnij kciukiem lewy przycisk tabliczki.
- Aby zaznaczyć obiekt i przemieścić (lub przeciągnąć) go na ekranie, ustaw kursor na obiekcie, po czym dwukrotnie stuknij palcem w tabliczkę dotykową. Po drugim stuknięciu pozostaw palec na tabliczce dotykowej i przemieść obiekt, przesuwając palec po powierzchni.
- Aby kliknąć dwukrotnie obiekt, ustaw na nim kursor i stuknij dwa razy powierzchnię lub kciukiem naciśnij dwukrotnie lewy przycisk tabliczki.

Dostosowywanie tabliczki dotykowej

Do wyłączenia tabliczki dotykowej lub zmiany jej ustawień można użyć okna **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz).

- 1 Kliknij **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt)→ **Mouse** (Mysz). Informacje na temat Panelu sterowania można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, zobacz „Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows” na stronie 21.
- 2 W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) wykonaj następujące czynności:
 - Aby wyłączyć tabliczkę dotykową i wodzik, kliknij kartę **Device Select** (Wybór urządzenia).
 - Aby dostosować ustawienia tabliczki dotykowej i wadzika, kliknij kartę **Touch Pad** (Tabliczka dotykowa).
- 3 Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.

Korzystanie z wyświetlacza

Regulacja jasności

Gdy komputer firmy Dell™ jest zasilany z akumulatora, można zaoszczędzić energię, ustawiając jasność ekranu na najniższym poziomie, jaki nie powoduje jeszcze dyskomfortu podczas pracy. W tym celu należy nacisnąć na klawiaturze klawisz <Fn> i klawisz strzałki w górę lub w dół.



UWAGA: Skróty klawiaturowe regulacji jasności wpływają tylko na wyświetlacz komputera, a nie na zewnętrzne monitory czy projektory, które można podłączyć do komputera lub do urządzenia dokującego. Jeśli komputer jest podłączony do monitora zewnętrznego, przy próbie zmiany poziomu jasności zostanie wyświetlone okienko Brightness Meter (Miernik jasności), ale poziom jasności monitora nie zmieni się.

Do regulowania jasności wyświetlacza można użyć następujących klawiszy:


- Naciśnij klawisze <Fn> i klawisz strzałki w górę, aby zwiększyć jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
- Naciśnij klawisze <Fn> i klawisz strzałki w dół, aby zmniejszyć jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

Korzystanie z projektora


Jeśli w momencie uruchomienia komputera jest do niego podłączone włączone urządzenie zewnętrzne (np. monitor zewnętrzny lub projektor), obraz może pojawić się na wyświetlaczu komputera lub na urządzeniu zewnętrznym.

Aby obraz był wyświetlany tylko na wyświetlaczu, tylko na urządzeniu zewnętrznym lub jednocześnie na wyświetlaczu i urządzeniu zewnętrznym, należy naciskać klawisze <Fn><F8>.

Powiększanie i wyostrzanie obrazów i tekstu

 **UWAGA:** Skutkiem dokonania zmiany bieżących ustawień rozdzielczości wyświetlacza może być rozmycie obrazu lub pogorszenie czytelności tekstu, gdy zostanie ustawiona taka rozdzielczość, jakiej nie obsługuje komputer lub wyświetlacz. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian ustawień wyświetlania należy zapisać bieżące ustawienia, aby w razie potrzeby można było je przywrócić.

Dostosowanie rozdzielczości wyświetlacza umożliwia poprawienie czytelności tekstu lub wyglądu obrazów na ekranie. W miarę zwiększania rozdzielczości elementy wyświetlane na ekranie stają się coraz mniejsze. Zmniejszenie rozdzielczości powoduje natomiast powiększenie tekstu i obrazów na ekranie, co może ułatwić pracę z komputerem osobom z wadami wzroku. Aby wyświetlić program z konkretną rozdzielczością, karta graficzna i wyświetlacz muszą obsługiwać ten program oraz muszą być zainstalowane niezbędne sterowniki karty graficznej.

 **UWAGA:** Należy używać tylko fabrycznie zainstalowanych sterowników wideo firmy Dell, które zostały opracowane pod kątem jak najlepszej współpracy z systemem operacyjnym zainstalowanym przez firmę Dell.

W razie wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza, ustawienie jest dostosowywane automatycznie przez wybranie najbliższej obsługiwanej wartości.

Ustawienie rozdzielczości oraz częstotliwości odświeżania wyświetlacza wymaga wykonania przedstawionych niżej czynności, które odpowiadają systemowi operacyjnemu stosowanemu w danym komputerze.


Microsoft® Windows® XP

- 1 Kliknij **Start** → **Settings** (Ustawienia) → **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
- 3 W obszarze **Pick a task...** (Wybierz zadanie...) kliknij obszar, który chcesz zmienić, albo w obszarze **or pick a Control Panel icon** (lub wybierz ikonę Panelu sterowania) kliknij opcję **Display** (Ekran).
- 4 W oknie **Display Properties** (Właściwości ekranu) kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).
- 5 Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).



UWAGA: Im wyższa rozdzielczość, tym mniejsze będą ikony i tekst wyświetlane na ekranie.

Windows Vista®

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dopasuj rozdzielczość ekranu).
- 3 W oknie **Display Settings** (Ustawienia ekranu), w polu **Resolution** (Rozdzielczość) przesunij suwak w lewą lub w prawą stronę, aby odpowiednio zmniejszyć lub zwiększyć rozdzielczość ekranu.
- 4 Kliknij pytanie **How do I get the best display?** (Jak uzyskać najlepszy obraz) w celu zapoznania się z dalszymi instrukcjami.

Jeśli ustawiona rozdzielczość grafiki przekracza możliwości wyświetlacza, komputer zostanie przestawiony w tryb kadrowania. W trybie kadrowania nie można jednocześnie wyświetlić całego obrazu, a pasek zadań, który zwykle jest wyświetlany w dolnej części pulpitu, może nie być widoczny. Aby wyświetlić niewidoczną część obrazu, można użyć tabliczki dotykowej lub wodzika do kadrowania (*przesunięcia*) obrazu w górę, w dół w lewą i w prawą stronę.



OSTRZEŻENIE: Użycie nieobsługiwanej częstotliwości odświeżania może spowodować uszkodzenie monitora zewnętrznego. Przed wybraniem częstotliwości odświeżania dla monitora zewnętrznego należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika monitora.

Używanie monitora i wyświetlacza komputera jednocześnie

Do komputera można podłączyć zewnętrzny monitor lub projektor i korzystać z niego jak z rozszerzenia wyświetlacza (w trybie *dwóch niezależnych wyświetlaczy* lub w trybie *rozszerzonego pulpitu*). W tym trybie z obu wyświetlaczy można korzystać w sposób niezależny i przeciągać obiekty z jednego ekranu na drugi, dwukrotnie zwiększając widoczny obszar roboczy.

Korzystanie z trybu rozszerzonego pulpitu wymaga wykonania przedstawionych niżej czynności, które odpowiadają systemowi operacyjnemu stosowanemu w danym komputerze.

Microsoft® Windows® XP

- 1 Podłącz do komputera monitor zewnętrzny, telewizor lub projektor.
- 2 Kliknij **Start**→ **Settings** (Ustawienia)→ **Control Panel** (Panel sterowania).
- 3 W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
- 4 W obszarze **Pick a task...** (Wybierz zadanie...) kliknij obszar, który chcesz zmienić, albo w obszarze **or pick a Control Panel icon** (lub wybierz ikonę Panelu sterowania) kliknij opcję **Display** (Ekran).
- 5 W oknie **Display Properties** (Właściwości ekranu) kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).



UWAGA: W razie wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza, ustawienie jest dostosowywane automatycznie przez wybranie najbliższej obsługiwanej wartości. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego.


- 6 Kliknij ikonę monitora 2, kliknij pole wyboru **Extend my Windows desktop...** (Powiększ pulpit systemu Windows...), a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
- 7 W polu **Screen Area** (Obszar ekranu) wybierz odpowiednie wartości dla obu wyświetlaczy i kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
- 8 Po wyświetleniu monitu o ponowne uruchomienie kliknij opcję **Apply the new color setting without restarting** (Zastosuj nowe ustawienia koloru bez ponownego uruchamiania) i kliknij przycisk **OK**.
- 9 Po wyświetleniu monitu kliknij przycisk **OK**, aby zmienić rozmiar pulpitu.
- 10 Po wyświetleniu monitu kliknij przycisk **Yes** (Tak), aby zachować nowe ustawienia.
- 11 Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno **Display Properties** (Właściwości ekranu).

Aby wyłączyć tryb dwóch niezależnych wyświetlaczy:

- 1 Kliknij kartę **Settings** (Ustawienia) w oknie **Display Properties** (Właściwości ekranu).
- 2 Kliknij ikonę monitora 2, wyczyść pole wyboru **Extend my Windows desktop onto this monitor** (Powiększ pulpit systemu Windows do rozmiarów tego monitora), a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).

W razie potrzeby naciśnij klawisze <Fn><F8>, aby przywrócić obraz ekranu na wyświetlaczu komputera.

Windows Vista

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dopasuj rozdzielczość ekranu).
- 3 W oknie **Display Settings** (Ustawienia ekranu) kliknij ikonę monitora 2, kliknij pole wyboru **Extend the desktop onto this monitor** (Powiększ pulpit systemu Windows do rozmiarów tego monitora), a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
- 4 Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno **Display Settings** (Ustawienia ekranu).

Aby wyłączyć tryb rozszerzonego pulpitu:

- 1 W oknie **Display Settings** (Ustawienia ekranu) kliknij kartę **Ustawienia**.
- 2 Kliknij ikonę monitora 2, wyczyść pole wyboru **Extend the desktop onto this monitor** (Powiększ pulpit systemu Windows do rozmiarów tego monitora), a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).

Używanie monitora zewnętrznego jako wyświetlacza podstawowego


Aby zamienić wyświetlacz podstawowy i dodatkowy (w celu korzystania z monitora zewnętrznego jako podstawowego wyświetlacza po zadokowaniu), należy wykonać przedstawione niżej czynności, które odpowiadają systemowi operacyjnemu stosowanemu w danym komputerze.

Microsoft® Windows® XP

- 1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
- 3 W obszarze **Pick a task...** (Wybierz zadanie...) kliknij obszar, który chcesz zmienić, albo w obszarze **or pick a Control Panel icon** (lub wybierz ikonę Panelu sterowania) kliknij opcję **Display** (Ekran).
- 4 Kliknij kartę **Settings** (Ustawienia) → **Advanced** (Zaawansowane) → **Displays** (Ekrany).

Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji karty wideo.

Windows Vista

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dopasuj rozdzielczość ekranu).
- 3 W oknie **Display Settings** (Ustawienia ekranu) kliknij ikonę monitora 2, kliknij pole wyboru **This is my main monitor** (To jest mój monitor główny), a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
- 4 Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno **Display Settings** (Ustawienia ekranu).


Korzystanie z multimediiów

Odtwarzanie dysków CD lub DVD

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Otwierając lub zamykając szufladę dysków CD/DVD, nie należy jej dociskać. Gdy napęd nie jest używany, szuflada powinna być zamknięta.
 - ➔ **OSTRZEŻENIE:** Podczas odtwarzania dysków CD lub DVD nie należy przemieszczać komputera.
- 1 Naciśnij przycisk wysuwu szuflady, znajdujący się na przedniej ścianie napędu.
 - 2 Wysuń szufladę.




3 Umieść dysk etykietą do góry na środku szuflady i nałóż dysk na oś obrotową.









 **UWAGA:** W przypadku korzystania z modułu, który został dostarczony z innym komputerem, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie niezbędne do odtwarzania dysków DVD lub do zapisywania danych. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z nośnikiem *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe). Nośnik *Drivers and Utilities* jest opcjonalnym elementem wyposażenia i może nie być dostępny dla danego komputera lub w pewnych krajach.

4 Wsuń szufladę do napędu.







Aby sformatować dyski CD do przechowywania danych, tworzenia dysków CD z muzyką lub kopiowania dysków CD, zapoznaj się z oprogramowaniem do obsługi dysków CD, które jest dostarczane z komputerem.






 **UWAGA:** Podczas tworzenia dysków CD należy dbać o przestrzeganie wszystkich praw autorskich.

Odtwarzacz CD jest wyposażony w następujące podstawowe przyciski:

	Odtwórz.
	Cofnij w obrębie bieżącego utworu.
	Wstrzymaj.
	Przesuń do przodu w obrębie bieżącego utworu.
	Zatrzymaj.
	Przejdź do poprzedniego utworu.
	Wysuń.
	Przejdź do następnego utworu.


Odtwarzacz DVD jest wyposażony w następujące podstawowe przyciski:

	Zatrzymaj.
	Ponownie rozpocznij bieżący rozdział.
	Odtwórz.
	Przewiń do przodu.
	Wstrzymaj.
	Przewiń do tyłu.

	Przesuń o jedną klatkę w trybie wstrzymania.
	Przejdź do następnego utworu lub rozdziału.
	Odtwarzaj bieżący utwór lub rozdział w sposób ciągły.
	Przejdź do poprzedniego utworu lub rozdziału.
	Wysuń.

Aby uzyskać więcej informacji o odtwarzaniu dysków CD lub DVD, kliknij opcję **Help** (Pomoc) na ekranie odtwarzacza CD lub DVD (jeśli jest dostępna).

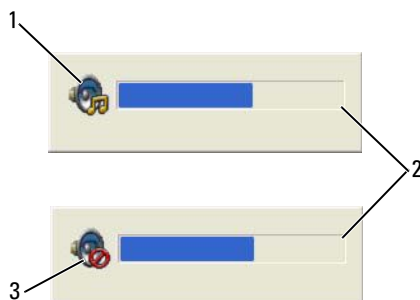
Regulacja głośności

 **UWAGA:** Gdy głośniki są wyciszone, nie będzie słychać dźwięku z odtwarzanego dysku CD lub DVD.

- 1 Otwórz okno **Volume Control** (Regulacja głośności).
- 2 Kliknij i przeciągnij suwak w odpowiedniej kolumnie okna **Volume Control** (Regulacja głośności), a następnie przesuń go w górę lub w dół, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Aby uzyskać więcej informacji o opcjach regulacji głośności, kliknij przycisk **Help** (Pomoc) w oknie **Volume Control** (Regulacja głośności).

Miernik głośności wyświetla aktualny poziom głośności, w tym wyciszenie. Aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie Miernika głośności na ekranie, należy kliknąć ikonę programu QuickSet na pasku zadań oraz zaznaczyć lub wyczyścić pole wyboru **Disable On Screen Volume Meter** (Wyłącz wyświetlanie Miernika głośności), albo naciskać przyciski regulacji głośności.



- 1 ikona głośności
- 2 miernik głośności
- 3 ikona wyciszenia

Jeśli miernik głośności jest włączony, można regulować głośność za pomocą przycisków regulacji głośności lub naciskając następujące klawisze:

- Naciśnij klawisze <Fn> <PageUp>, aby zwiększyć głośność.
- Naciśnij klawisze <Fn> <PageDn>, aby zmniejszyć głośność.
- Naciśnij klawisze <Fn> <End>, aby wyciszyć dźwięk.

Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę programu na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).


Regulacja obrazu

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat z informacją, że bieżąca rozdzielczość i głębina kolorów wykorzystują zbyt dużo pamięci, co uniemożliwia wyświetlanie obrazu DVD, należy dostosować właściwości wyświetlania.

Microsoft Windows XP


- 1 Kliknij **Start** → **Panel sterowania** → **Wygląd i kompozycje**.
- 2 W obszarze **Pick a task...** (Wybierz zadanie...) kliknij opcję **Change the screen resolution** (Zmień rozdzielczość ekranu).
- 3 W obszarze **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu) kliknij i przeciągnij suwak, aby zmniejszyć ustawienie rozdzielczości.
- 4 W menu rozwijanym w obszarze **Color quality** (Jakość kolorów) kliknij opcję **Medium (16 bit)** (Średnia (16 bitów)) i kliknij przycisk **OK**.

System operacyjny Microsoft Windows Vista®

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja).
- 2 W obszarze **Personalization** (Personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dopasuj rozdzielczość ekranu).
Zostanie otwarte okno **Display Properties** (Właściwości ekranu).

- 3 W obszarze **Resolution: (Rozdzielczość:)** kliknij i przeciągnij suwak w celu zmniejszenia ustawienia rozdzielczości.
- 4 W menu rozwijanym w obszarze **Colors (Kolory)** kliknij opcję **Medium (16 bit)** (Średnia (16 bitów)).
- 5 Kliknij przycisk **OK**.

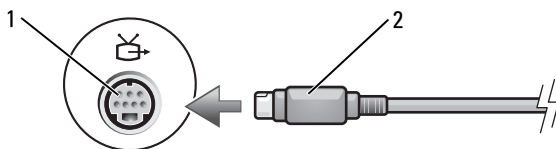
Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia audio

 **UWAGA:** Kable wideo i audio służące do podłączenia komputera do telewizora lub innego urządzenia audio mogą nie być dostarczone z komputerem. Przewody i kable adaptera telewizora i dźwięku cyfrowego można zakupić w firmie Dell.

Komputer jest wyposażony w złącze wyjścia telewizyjnego S-Video, które wraz ze standardowym kablem S-Video, kablem przejściowym zespolonego sygnału wizyjnego (composite video) lub kablem przejściowym komponentowego sygnału wizyjnego (component video) (dostępnymi w firmie Dell), umożliwia podłączenie komputera do telewizora.

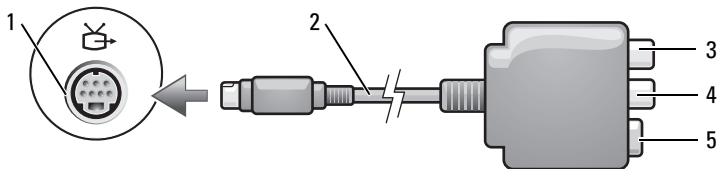
Telewizor jest wyposażony albo w złącze wejściowe S-Video, albo w złącze wejściowe zespolonego sygnału wizyjnego (composite video) lub w złącze wejściowe komponentowego sygnału wizyjnego (component video).

W zależności od typu złącza, które jest dostępne w telewizorze, do podłączenia komputera do telewizora można użyć dostępnego w sieci handlowej kabla S-Video, kabla zespolonego sygnału wizyjnego (composite video) lub kabla komponentowego sygnału wizyjnego (component video).

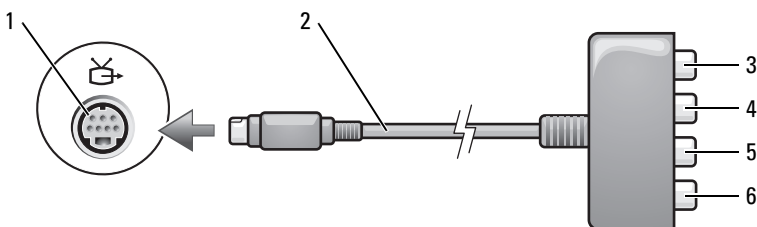


1 wyjście sygnału
telewizyjnego S-video

2 złącze S-Video




- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---|
| 1 | wyjście sygnału telewizyjnego S-video | 2 | adapter do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego |
| 3 | złącze cyfrowe audio S/PDIF | 4 | złącze wyjścia Composite Video (zespolony sygnał wizyjny) |
| 5 | złącze S-Video | | |



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | wyjście sygnału telewizyjnego S-video | 2 | adapter do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego |
| 3 | złącze cyfrowe audio S/PDIF | 4 | złącze wyjścia Component Video (składowej czerwonej) Pr |
| 5 | złącze wyjścia Component Video (składowej niebieskiej) Pb | 6 | złącze wyjścia Component Video (składowej zielonej) Y |

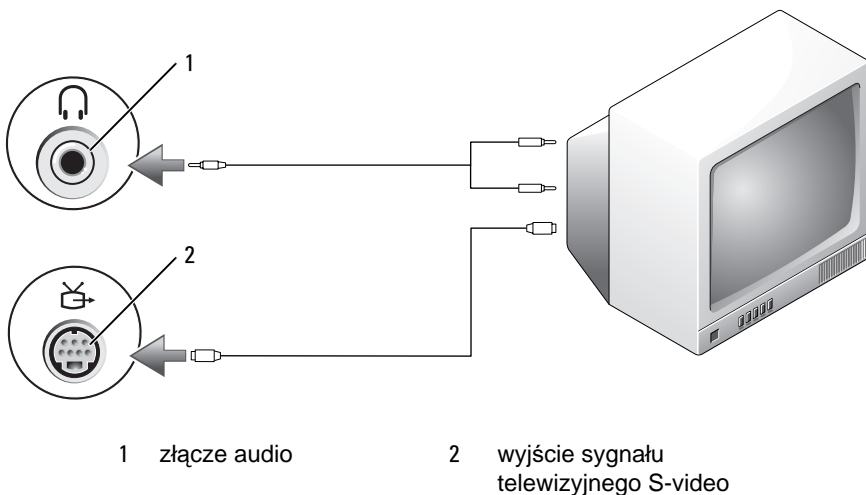
Aby podłączyć komputer do odbiornika telewizyjnego lub urządzenia audio, zaleca się podłączenie kabli wideo i audio do komputera w jednej z następujących kombinacji:

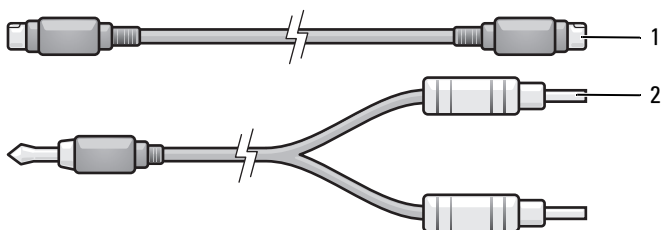
- Złącze S-Video i standardowe wyjście audio
- Wyjście Composite Video i standardowe wyjście audio
- Wyjście Composite Video i standardowe wyjście audio

 **UWAGA:** Każdy podrozdział zaczyna się od schematu połączeń, co ułatwia wybór metody połączenia.

Po podłączeniu kabli wideo i audio do komputera i telewizora należy włączyć obsługę telewizora w komputerze. Zobacz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 89, aby sprawdzić, czy komputer rozpoznaje telewizor i prawidłowo współpracuje z nim. Dodatkowo, jeśli jest wykorzystywany cyfrowy dźwięk S/PDIF, zobacz „Włączanie obsługi cyfrowego sygnału audio S/PDIF” na stronie 88.

złącze S-Video i standardowe wyjście audio





1 standardowy kabel S-Video 2 standardowy kabel audio

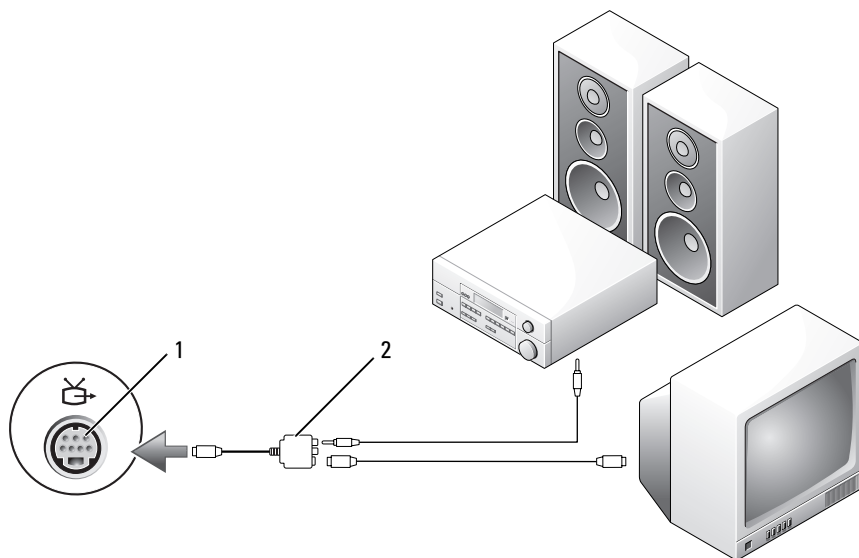
1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.



UWAGA: Jeśli telewizor lub urządzenie audio jest wyposażone w wejście S-Video, ale nie jest wyposażone w cyfrowe wejście audio S/PDIF, kabel S-Video można przyłączyć bezpośrednio do złącza wyjścia telewizyjnego S-Video komputera (nie korzystając z kabla adaptera TV/cyfrowego audio).

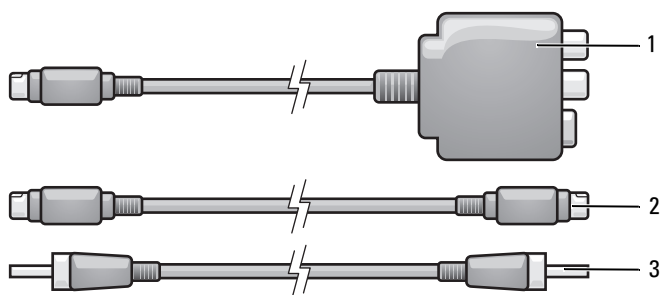
- 2 Włóż jedną końcówkę kabla S-Video do złącza wyjściowego S-Video w komputerze.
- 3 Włóż drugą końcówkę kabla S-Video do złącza wejściowego S-Video w telewizorze.
- 4 Końcówkę kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do gniazda słuchawek w komputerze.
- 5 Dwa złącza RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do wejść audio w telewizorze lub urządzeniu audio.
- 6 Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile takich używasz), a następnie włącz komputer.
- 7 Zobacz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 89, aby sprawdzić, czy komputer rozpoznaje telewizor i prawidłowo współpracuje z nim.

Złącze S-video i dźwięku cyfrowego S/PDIF



1 wyjście sygnału telewizyjnego S-video

2 adapter do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego

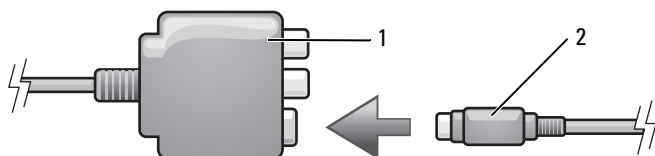


1 adapter do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego

2 kabel S-Video

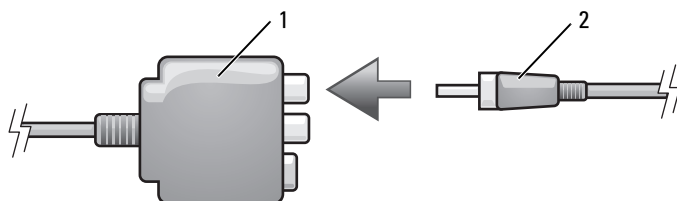
3 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
- 2 Podłącz adapter do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego do złącza wyjścia telewizyjnego S-video komputera.
- 3 Włóż jedną końcówkę kabla S-Video do złącza wyjściowego S-Video w adapterze do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego.



- 1 adapter do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego 2 kabel S-Video

- 4 Włóż drugą końcówkę kabla S-Video do złącza wejściowego S-Video w telewizorze.
- 5 Podłącz jedną końcówkę kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza dźwięku cyfrowego kabla adaptera do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego.

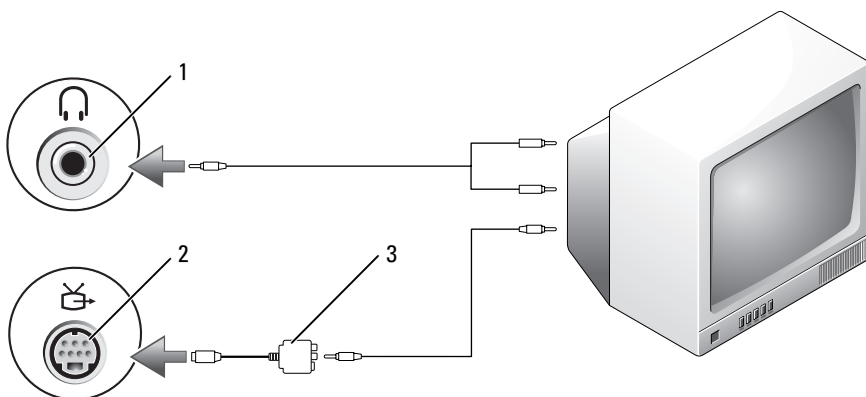


- 1 adapter do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego 2 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

- 6 Drugą końcówkę kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF podłącz do wejścia audio w telewizorze lub innym urządzeniu audio.
- 7 Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile takich używasz), a następnie włącz komputer.

- 8 Zobacz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 89, aby sprawdzić, czy komputer rozpoznaje telewizor i prawidłowo współpracuje z nim.

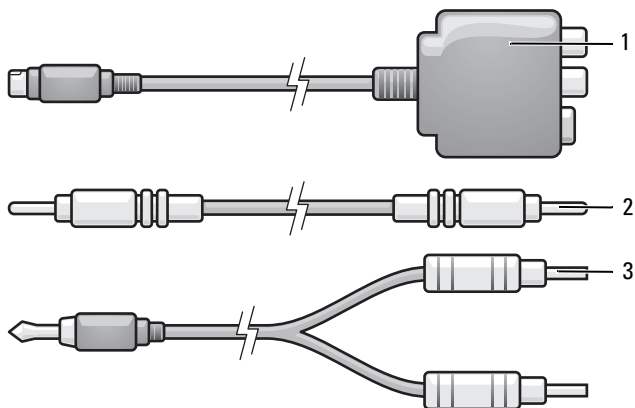
Wyjście Composite Video i standardowe wyjście audio



1 złącze wejściowe audio

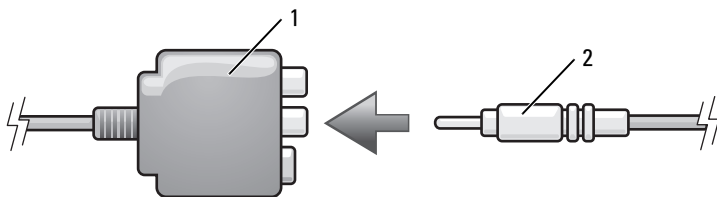
2 wyjście sygnału
telewizyjnego S-video

3 adapter do przesyłania
zespoleonego sygnału wizyjnego



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | adapter do przesyłania zespoleonego sygnału wizyjnego | 2 | kabel do przesyłania zespoleonego sygnału wizyjnego |
| 3 | standardowy kabel audio | | |

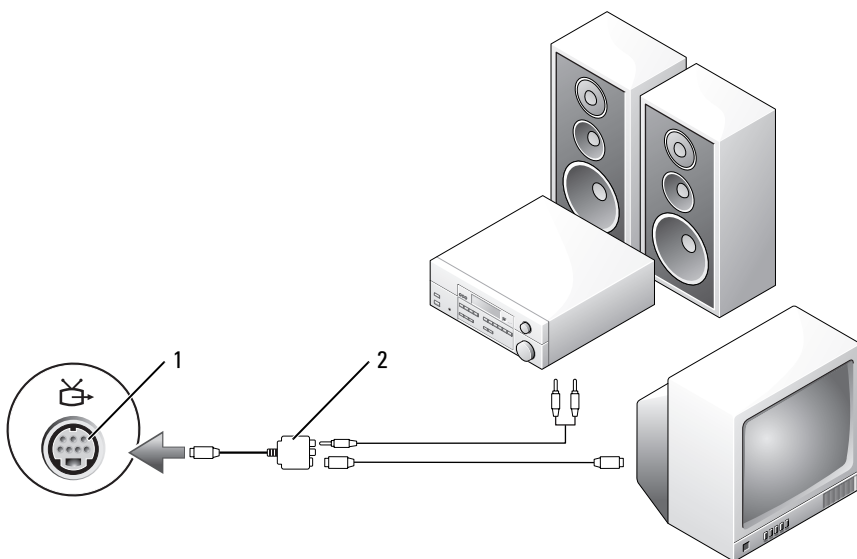
- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
- 2 Podłącz adapter do przesyłania zespoleonego sygnału wizyjnego do złącza wyjścia telewizyjnego S-video komputera.
- 3 Włóż jedną końcówkę kabla do przesyłania zespoleonego sygnału wizyjnego do złącza wyjściowego w adapterze do przesyłania zespoleonego sygnału wizyjnego.



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | adapter do przesyłania zespoleonego sygnału wizyjnego | 2 | kabel do przesyłania zespoleonego sygnału wizyjnego |
|---|---|---|---|

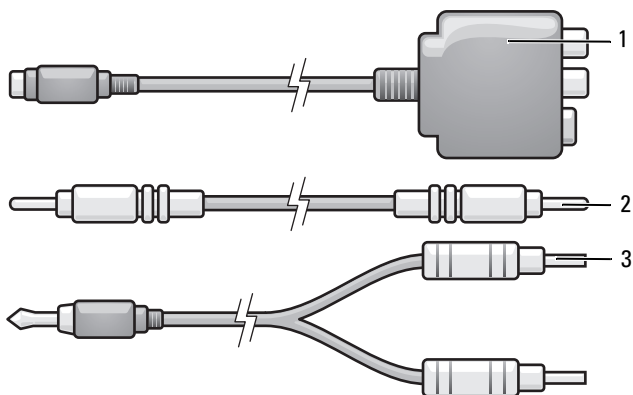
- 4 Drugą końcówkę kabla zespolonego sygnału wizyjnego podłącz do wejścia zespolonego sygnału wizyjnego telewizora.
- 5 Końcówkę kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do gniazda słuchawek w komputerze.
- 6 Dwa złącza RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść audio w telewizorze lub urządzeniu audio.
- 7 Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile takich używasz), a następnie włącz komputer.
- 8 Zobacz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 89, aby sprawdzić, czy komputer rozpoznaje telewizor i prawidłowo współpracuje z nim.

Złącze zespolonego sygnału wizyjnego i dźwięku cyfrowego S/PDIF



1 wyjście sygnału telewizyjnego S-video

2 adapter do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego

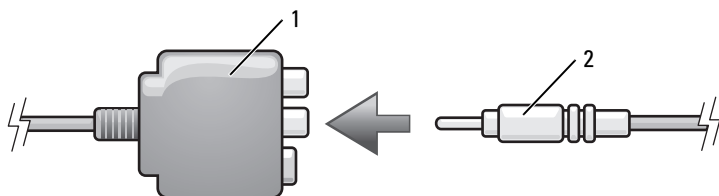


1 adapter do przesyłania zespólnego sygnału wizyjnego

2 kabel do przesyłania zespólnego sygnału wizyjnego

3 standardowy kabel audio

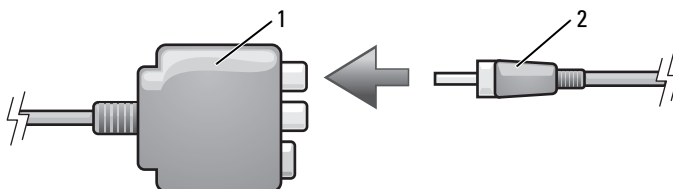
- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
- 2 Podłącz adapter do przesyłania zespólnego sygnału wizyjnego do złącza wyjścia telewizyjnego S-video komputera.
- 3 Włóż jedną końcówkę kabla do przesyłania zespólnego sygnału wizyjnego do złącza wejściowego zespólnego sygnału wizyjnego w adapterze do przesyłania zespólnego sygnału wizyjnego.



1 adapter do przesyłania zespólnego sygnału wizyjnego

2 kabel do przesyłania zespólnego sygnału wizyjnego

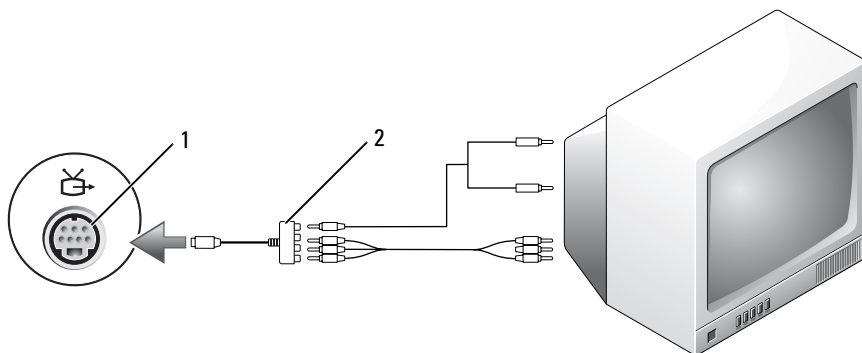
- 4 Drugą końcówkę kabla zespolonego sygnału wizyjnego podłącz do wejścia zespolonego sygnału wizyjnego telewizora.
- 5 Podłącz jedną końcówkę kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza dźwięku cyfrowego S/PDIF kabla adaptera do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego.



- 1 adapter do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego 2 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

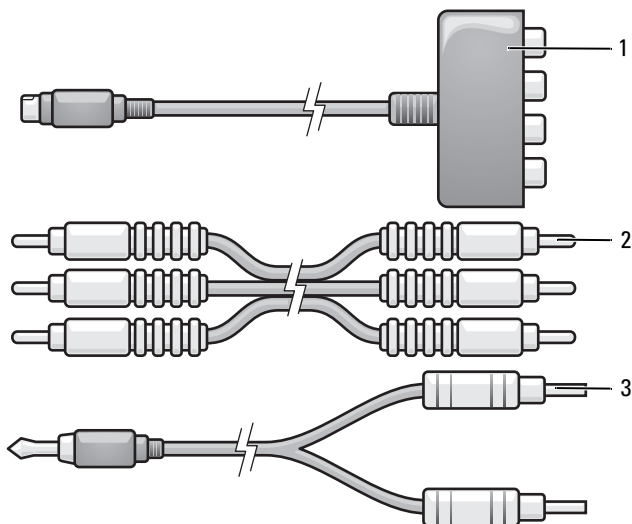
- 6 Drugą końcówkę kabla dźwięku cyfrowego podłącz do wejścia S/PDIF w telewizorze lub urządzeniu audio.
- 7 Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile takich używasz), a następnie włącz komputer.
- 8 Zobacz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 89, aby sprawdzić, czy komputer rozpoznaje telewizor i prawidłowo współpracuje z nim.

Wyjście Component Video (komponentowego sygnału wizyjnego) i standardowe wyjście audio



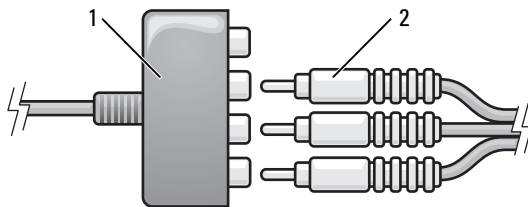
1 wyjście sygnału telewizyjnego S-video

2 adapter do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego



- 1 adapter do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego
- 2 kabel do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego
- 3 standardowy kabel audio

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
- 2 Podłącz adapter do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego do złącza wyjścia telewizyjnego S-video komputera.
- 3 Włóż wszystkie trzy końcówki kabla do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego do złączy wyjściowych w adapterze do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego. Upewnij się, że końcówki kabla koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego podłączone są do odpowiadających im gniazd w adapterze.

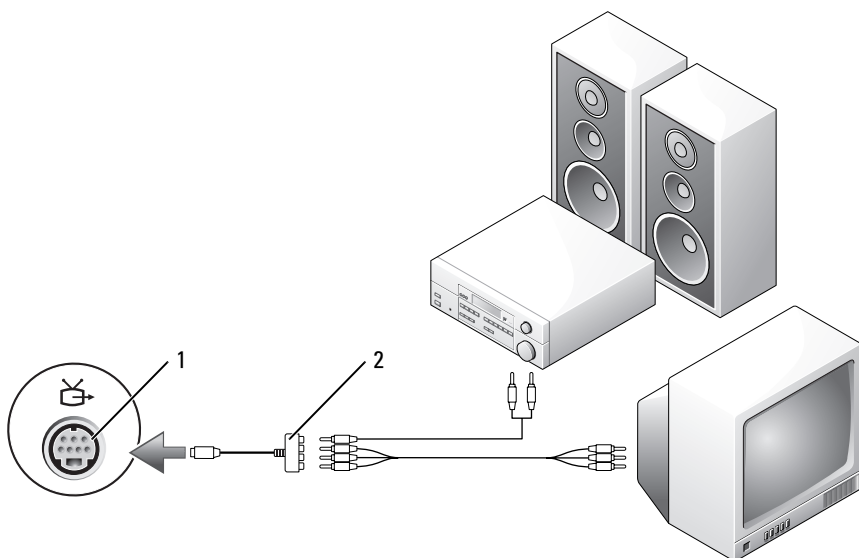


1 adapter do przesyłania
komponentowego
sygnału wizyjnego

2 kabel do przesyłania
komponentowego
sygnału wizyjnego

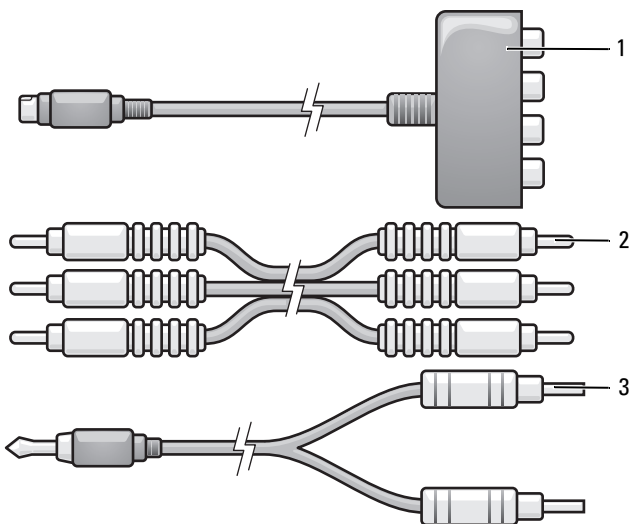
- 4 Włóż wszystkie trzy końcówki kabla do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego do komponentowych złączy wejściowych w telewizorze. Upewnij się, że końcówki kabla koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego podłączone są do odpowiadających im gniazd wejściowych telewizora.
- 5 Końcówkę kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do gniazda słuchawk w komputerze.
- 6 Dwa złącza RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do wejść audio w telewizorze lub innym urządzeniu audio.
- 7 Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile takich używasz), a następnie włącz komputer.
- 8 Zobacz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 89, aby sprawdzić, czy komputer rozpoznaje telewizor i prawidłowo współpracuje z nim.

Złącze komponentowego sygnału wizyjnego i dźwięku cyfrowego S/PDIF



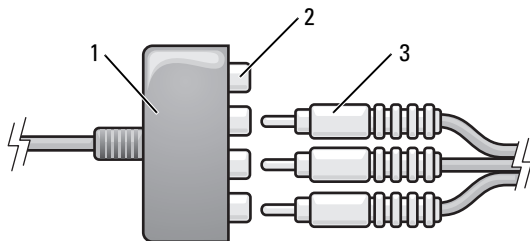
1 wyjście sygnału telewizyjnego S-video

2 adapter do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego



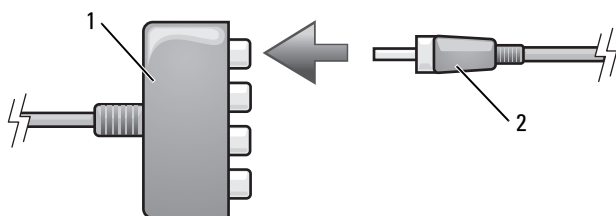
- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | adapter do przesyłania
komponentowego
sygnału wizyjnego | 2 | kabel do przesyłania
komponentowego
sygnału wizyjnego |
| 3 | standardowy kabel audio | | |

- 1** Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
- 2** Podłącz adapter do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego do złącza wyjścia telewizyjnego S-video komputera.
- 3** Włóż wszystkie trzy końcówki kabla do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego do złączy wyjściowych w adapterze do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego. Upewnij się, że końcówki kabla koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego podłączone są do odpowiadających im gniazd w adapterze.



- | | |
|---|---|
| 1 adapter do przesyłania
komponentowego
sygnału wizyjnego | 2 złącza wyjścia
Component Video
(komponentowy sygnał
wizyjny) |
| 3 kabel do przesyłania
komponentowego
sygnału wizyjnego | |

- 4 Włóż wszystkie trzy końcówki kabla do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego do komponentowych złączy wejściowych w telewizorze. Upewnij się, że końcówki kabla koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego podłączone są do odpowiadających im gniazd wejściowych telewizora.
- 5 Podłącz jedną końcówkę kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza dźwięku cyfrowego kabla adaptera do przesyłania komponentowego sygnału wizyjnego.



- | | |
|---|---|
| 1 adapter do przesyłania
komponentowego
sygnału wizyjnego | 2 kabel do przesyłania
cyfrowego sygnału audio
S/PDIF |
|---|---|

- 6 Drugą końcówkę kabla dźwięku cyfrowego podłącz do wejścia S/PDIF w telewizorze lub urządzeniu audio.

- 7 Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile takich używasz), a następnie włącz komputer.
- 8 Zobacz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 89, aby sprawdzić, czy komputer rozpoznaje telewizor i prawidłowo współpracuje z nim.

Włączanie obsługi cyfrowego sygnału audio S/PDIF

Jeśli komputer jest wyposażony w napęd DVD, można odtwarzać dźwięk cyfrowy z dysków DVD.

- 1 Uruchom program **Cyberlink PowerDVD**.
- 2 Włóż dysk DVD do napędu DVD.
Jeśli rozpocznie się odtwarzanie dysku DVD, kliknij przycisk zatrzymania.
- 3 Kliknij opcję **Settings** (Ustawienia).
- 4 Kliknij opcję **DVD**.
- 5 Kliknij ikonę **DVD Audio Settings** (Ustawienia dźwięku DVD).
- 6 Klikaj strzałki obok ustawienia **Speaker Configuration** (Konfiguracja głośników), aby przewinąć opcje i wybrać opcję **SPDIF**.
- 7 Kliknij przycisk **Back** (Wstecz), a następnie ponownie kliknij przycisk **Back**, aby powrócić do ekranu głównego menu.

Włączanie dźwięku S/PDIF w sterowniku dźwięku systemu Windows

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika w obszarze powiadomień systemu Windows.
- 2 W menu **Options** (Opcje) kliknij **Advanced Controls** (Zaawansowana regulacja).
- 3 Kliknij przycisk **Advanced** (Zaawansowane).
- 4 Kliknij opcję **S/PDIF Interface** (Interfejs S/PDIF).
- 5 Kliknij przycisk **Close** (Zamknij).
- 6 Kliknij przycisk **OK**.

Przygotowywanie słuchawek Cyberlink (CL)



UWAGA: Funkcja słuchawek CL jest dostępna tylko wtedy, gdy komputer wyposażony jest w napęd DVD.

Jeśli komputer jest wyposażony w napęd DVD, można odtwarzać dźwięk cyfrowy z dysków DVD.

- 1 Uruchom program **Cyberlink PowerDVD**.
- 2 Włóż dysk DVD do napędu DVD.
Jeśli rozpocznie się odtwarzanie dysku DVD, kliknij przycisk zatrzymania.
- 3 Kliknij opcję **Settings** (Ustawienia).
- 4 Kliknij opcję **DVD**.
- 5 Kliknij ikonę **DVD Audio Settings** (Ustawienia dźwięku DVD).
- 6 Klikaj strzałki obok ustawienia **Speaker Configuration** (Konfiguracja głośników), aby przewinąć opcje i wybrać opcję **Headphones** (Słuchawki).
- 7 Klikaj strzałki obok ustawienia **Audio listening mode** (Tryb odsłuchu dźwięku), aby przewinąć opcje i wybrać opcję **CL Headphone** (Słuchawki CL).
- 8 Klikaj strzałki obok opcji **Dynamic range compression** (Kompresja zakresu dynamiki), aby wybrać najodpowiedniejszą opcję.
- 9 Kliknij przycisk **Back** (Wstecz), a następnie ponownie kliknij przycisk **Back** (Wstecz), aby powrócić do ekranu głównego menu.


Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora



UWAGA: W celu zapewnienia prawidłowego przedstawiania opcji wyświetlania telewizor należy przyłączyć do komputera przed włączeniem opcji wyświetlania.


Microsoft Windows XP



- 1 Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 Kliknij dwukrotnie aplet **Display** (Ekran), a następnie kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).
- 3 Kliknij przycisk **Advanced** (Zaawansowane).
- 4 Kliknij kartę swojej karty wideo.

 **UWAGA:** Przejdź do Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows w celu określenia typu karty wideo zainstalowanej w komputerze. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). W obszarze **Pick a Task** (Wybierz zadanie) kliknij polecenie **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj Narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy). Następnie w obszarze **My Computer Information** (Informacje o moim komputerze) wybierz pozycję **Hardware** (Sprzęt).

- 5 W sekcji urządzeń wyświetlających wybierz odpowiednią opcję korzystania z jednego wyświetlacza lub z wielu wyświetlaczy i upewnij się, że ustawienia wyświetlania są prawidłowe dla wybranej opcji.

Microsoft Windows Vista

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja).
- 2 W obszarze **Personalization** (Personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dopasuj rozdzielczość ekranu).
Zostanie otwarte okno **Display Properties** (Właściwości ekranu).
- 3 Kliknij przycisk **Advanced** (Zaawansowane).
- 4 Kliknij kartę swojej karty wideo.

 **UWAGA:** Przejdź do Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows w celu określenia typu karty wideo zainstalowanej w komputerze. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows Vista, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). W obszarze **Pick a Task** (Wybierz zadanie) kliknij polecenie **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj Narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy). Następnie w obszarze **My Computer Information** (Informacje o moim komputerze) wybierz pozycję **Hardware** (Sprzęt).

- 5 W sekcji urządzeń wyświetlających wybierz odpowiednią opcję korzystania z jednego wyświetlacza lub z wielu wyświetlaczy i upewnij się, że ustawienia wyświetlania są prawidłowe dla wybranej opcji.

Konfigurowanie sieci i korzystanie z niej

Skonfigurowanie sieci komputerowej zapewnia możliwość ustanowienia połączenia między komputerem i Internetem, innym komputerem lub siecią. Mając na przykład skonfigurowaną sieć w domu lub w małym biurze, można drukować na udostępnionej drukarce, uzyskać dostęp do napędów i plików w innym komputerze, przeglądać inne sieci lub łączyć się z Internetem. Korzystając z kabla sieciowego lub kabla modemu szerokopasmowego, można skonfigurować sieć lokalną (LAN). Można też skonfigurować bezprzewodową sieć LAN (WLAN).

Systemy operacyjne Microsoft Windows® XP i Microsoft Windows Vista® oferują możliwość skorzystania z kreatorów, które prowadzą użytkownika przez proces konfigurowania komputera do pracy w sieci. Więcej informacji na temat sieci można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (zobacz „Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows” na stronie 21).

Przyłączanie kabla sieciowego lub kabla modemu szerokopasmowego

Przed przyłączeniem komputera do sieci należy zainstalować w komputerze kartę sieciową oraz przyłączyć do niej kabel sieciowy.

- 1 Podłącz kabel sieciowy do złącza karty sieciowej z tyłu komputera.



UWAGA: Wsuń złącze kabla aż do zatrzaśnięcia, a następnie delikatnie pociągnij kabel, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany.

- 2 Drugą końcówkę kabla sieciowego podłącz do urządzenia połączenia sieciowego lub ściennego gniazda sieciowego.




UWAGA: Nie używaj kabla sieciowego do połączeń z gniazdkiem telefonicznym.




Konfigurowanie sieci w systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP

- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Communications** (Komunikacja) → **Network Setup Wizard** (Kreator konfiguracji sieci) → **Next** (Dalej) → **Checklist for creating a network** (Lista kontrolna tworzenia sieci).

 **UWAGA:** Wybranie połączenia oznaczonego etykietą **This computer connects directly to the Internet** (Ten komputer bezpośrednio łączy się z Internetem) powoduje włączenie zintegrowanej zapory zawartej w dodatku Service Pack 2 (SP2) dla systemu Windows XP.

- 2 Wykonaj czynności wymienione na liście kontrolnej.
- 3 Powróć do Kreatora konfiguracji sieci i postępuj zgodnie z instrukcjami w oknie kreatora.

Konfigurowanie sieci w systemie operacyjnym Microsoft Windows Vista®

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, , a następnie kliknij **Connect To** (Połącz z) → **Set up a connection or network** (Skonfiguruj połączenie lub sieć).
- 2 Wybierz odpowiednią opcję w polu **Choose a connection option** (Wybierz opcję połączenia).
- 3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej), a następnie wykonuj instrukcje wyświetlane w oknie kreatora.

Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)

WLAN to szereg połączonych komputerów, które komunikują się ze sobą na falach radiowych, a nie przez kabel sieciowy przyłączony do każdego z komputerów. W przypadku sieci WLAN urządzenie komunikacji radiowej, nazywane punktem dostępowym lub routerem bezprzewodowym, łączy komputery sieci i zapewnia dostęp do Internetu lub do sieci. Punkt dostępowy lub router bezprzewodowy i karta sieci bezprzewodowej komunikują się, transmitując dane za pomocą anten radiowych.

Co jest potrzebne do ustanowienia połączenia sieci WLAN

Do skonfigurowania sieci WLAN są konieczne następujące urządzenia i usługi:

- Szybki (szerokopasmowy) dostęp do Internetu (na przykład łącze kablowe lub DSL)
- Podłączony i działający modem szerokopasmowy
- Router bezprzewodowy lub punkt dostępowy
- Karta sieci bezprzewodowej dla każdego komputera, który będzie przyłączony do sieci WLAN
- Kabel sieciowy ze złączem sieciowym (RJ-45)

Sprawdzanie karty sieci bezprzewodowej

Konfiguracja komputera zależy od opcji wybranych przy jego zakupie. W celu potwierdzenia, że komputer ma kartę sieci bezprzewodowej, oraz określenia typu tej karty, należy skorzystać z jednej z poniższych metod:


- Przycisk **Start** i opcja **Connect To** (Połącz z)
- Potwierdzenie zamówienia komputera

Przycisk Start i opcja Connect To (Połącz z)

W systemie *Microsoft Windows XP* kliknij **Start** → **Connect To** (Połącz z) → **Show all connections** (Pokaż wszystkie połączenia).



UWAGA: Jeśli w komputerze została włączona opcja **Classic Start Menu** (Klasyczne menu Start), w celu wyświetlenia połączeń sieciowych kliknij **Start** → **Settings** (Ustawienia) → **Network Connections** (Połączenia sieciowe).

W systemie *Microsoft Windows Vista* kliknij  → **Connect To** (Połącz z) → **View network computers and devices** (Wyświetl komputery i urządzenia sieciowe).

Jeśli w grupie połączeń LAN or High-Speed Internet (Sieć LAN lub szybki Internet) nie ma pozycji Wireless Network Connection (Połączenie sieci bezprzewodowej), w komputerze prawdopodobnie nie zainstalowano karty sieci bezprzewodowej.

Jeśli pozycja Wireless Network Connection (Połączenie sieci bezprzewodowej) jest wyświetlona, w komputerze jest zainstalowana karta sieci bezprzewodowej. Aby wyświetlić szczegółowe informacje o karcie sieci bezprzewodowej:

- 1 Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Wireless Network Connection** (Połączenie sieci bezprzewodowej).
- 2 Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).

Zostanie otwarte okno **Wireless Network Connection Properties** (Właściwości: Połączenie sieci bezprzewodowej). Nazwa karty sieci bezprzewodowej oraz oznaczenie modelu są wyświetlone na karcie **General** (Ogólne).




UWAGA: Jeśli opcja **Wireless Network Connection** (Połączenie sieci bezprzewodowej) nie jest wyświetlona, w komputerze prawdopodobnie nie zainstalowano karty sieci bezprzewodowej.

Potwierdzenie zamówienia komputera

Na potwierdzeniu zamówienia, otrzymanym przy zamawianiu komputera, jest wymieniony sprzęt i oprogramowanie dostarczone z komputerem.

Konfigurowanie nowej sieci WLAN wykorzystującej router bezprzewodowy i modem szerokopasmowy

- 1 Zwróć się do usługodawcy internetowego (ISP) w celu uzyskania szczegółowych informacji o wymaganiach dotyczących modemu szerokopasmowego.
- 2 Przed przystąpieniem do konfigurowania bezprzewodowego połączenia z Internetem upewnij się, że modem szerokopasmowy ma fizyczny dostęp do Internetu (zobacz „Przyłączanie kabla sieciowego lub kabla modemu szerokopasmowego” na stronie 91).
- 3 Zainstaluj wymagane oprogramowanie dla routera bezprzewodowego. Router bezprzewodowy mógł zostać dostarczony z instalacyjnym dyskiem CD. Instalacyjne dyski CD zwykle zawierają informacje dotyczące instalacji i rozwiązywania problemów. Zainstaluj wymagane oprogramowanie zgodnie z instrukcjami producenta routera.

- 4 Wyłącz komputer oraz wszystkie inne komputery w sąsiedztwie obsługujące połączenia bezprzewodowe, korzystając z menu **Start** lub .
- 5 Odłącz kabel zasilania modemu szerokopasmowego od gniazdka elektrycznego.
- 6 Odłącz kabel sieciowy od komputera oraz od modemu.
- 7 Odłącz kabel zasilacza od routera bezprzewodowego, aby mieć pewność, że router nie jest zasilany.



UWAGA: Po odłączeniu modemu szerokopasmowego należy poczekać przynajmniej 5 minut przed przystąpieniem do dalszych czynności konfiguracji sieci.


- 8 Włóż złącze kabla sieciowego do gniazda sieciowego (RJ-45) modemu szerokopasmowego, odłączonego od zasilania.
- 9 Przyłącz drugą końcówkę kabla sieciowego do złącza sieciowego Internetu (RJ-45) routera bezprzewodowego, odłączonego od zasilania.
- 10 Sprawdź, czy do modemu szerokopasmowego nie są przyłączone żadne kable sieciowe ani kable USB, oprócz kabla sieciowego łączącego modem z routerem bezprzewodowym.




UWAGA: Sprzęt sieci bezprzewodowej należy ponownie uruchomić w przedstawionej poniżej kolejności, aby zapobiec potencjalnej awarii połączenia.

- 11 Włącz *tylko* modem szerokopasmowy i czekaj przynajmniej 2 minuty, aby nastąpiło ustabilizowanie się modemu. Po upływie 2 minut wykonaj step 12.
- 12 Włącz router bezprzewodowy i czekaj co najmniej 2 minuty, aby nastąpiło ustabilizowanie się routera. Po upływie 2 minut wykonaj step 13.
- 13 Włącz komputer i poczekaj na zakończenie procesu rozruchu.
- 14 W dokumentacji dostarczonej z routerem bezprzewodowym znajdziesz informacje o procedurze konfigurowania routera:
 - Ustanów komunikację między komputerem i routerem bezprzewodowym.
 - Skonfiguruj komunikację między routerem bezprzewodowym i modemem szerokopasmowym.
 - Znajdź nazwę emisji routera bezprzewodowego. Terminem technicznym określającym nazwę emisji routera jest Identyfikator zestawu usług (SSID) lub nazwa sieci.
- 15 W razie potrzeby skonfiguruj połączenie karty sieci bezprzewodowej z siecią bezprzewodową (zobacz „Łączenie się z siecią WLAN” na stronie 96).


Łączenie się z siecią WLAN

 **UWAGA:** Przed podłączeniem komputera do sieci WLAN należy się upewnić, czy zostały wykonane instrukcje przedstawione w temacie „Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)” na stronie 93.

 **UWAGA:** Poniższe instrukcje pracy w sieci nie dotyczą kart wewnętrznych z technologią bezprzewodową Bluetooth[®] ani produktów przeznaczonych dla sieci komórkowych.

W tej sekcji przedstawiono ogólne procedury podłączania do sieci z wykorzystaniem technologii bezprzewodowej. Konkretnie nazwy sieci i szczegóły konfiguracji mogą być odmienne. Aby uzyskać więcej informacji na temat sposobu przygotowania komputera do połączenia z siecią WLAN, zobacz „Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)” na stronie 93.

Karta sieci bezprzewodowej wymaga specjalnego oprogramowania i sterowników do połączenia z siecią. To oprogramowanie zostało już zainstalowane.

 **UWAGA:** Jeśli oprogramowanie zostało usunięte lub jest uszkodzone, należy wykonać instrukcje zamieszczone w dokumentacji karty sieci bezprzewodowej. Należy zweryfikować typ karty sieci bezprzewodowej zainstalowanej w komputerze, a następnie wyszukać tę nazwę w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell™ pod adresem support.euro.dell.com. Aby uzyskać informacje o typie karty sieci bezprzewodowej zainstalowanej w komputerze, zobacz „Sprawdzanie karty sieci bezprzewodowej” na stronie 93.

Określanie menedżera urządzeń sieci bezprzewodowej

W zależności od oprogramowania zainstalowanego w komputerze urządzeniami sieciowymi mogą zarządzać różne narzędzia konfiguracji połączeń bezprzewodowych:

- Narzędzie konfiguracji zainstalowanej karty sieci bezprzewodowej
- System operacyjny Windows XP lub Windows Vista


Aby określić narzędzie konfiguracji połączeń bezprzewodowych, które zarządza kartą sieci bezprzewodowej w systemie Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **Settings** (Ustawienia) → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Network Connections** (Połączenia sieciowe).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Wireless Network Connection** (Połączenie sieci bezprzewodowej), a następnie kliknij polecenie **View Available Wireless Networks** (Wyświetl dostępne sieci bezprzewodowe).

Jeśli w oknie **Choose a wireless network** (Wybierz sieć bezprzewodową) jest wyświetlany komunikat **Windows cannot configure this connection** (System Windows nie może skonfigurować tego połączenia), oznacza to, że kartą sieci bezprzewodowej zarządza narzędzie klienta konfiguracji karty sieci bezprzewodowej.

Jeśli w oknie **Choose a wireless network** (Wybierz sieć bezprzewodową) jest wyświetlany komunikat **Click an item in the list below to connect to a wireless network in range or to get more information** (Kliknij element na poniższej liście, aby połączyć się z siecią bezprzewodową znajdującą się w zasięgu lub uzyskać więcej informacji), oznacza to, że kartą sieci bezprzewodowej zarządza system operacyjny Windows XP.

Aby określić narzędzie konfiguracji połączeń bezprzewodowych, które zarządza kartą sieci bezprzewodowej w systemie Windows Vista:

1 Kliknij  → **Connect To** (Połącz z) → **Manage wireless networks** (Zarządzaj sieciami bezprzewodowymi).

2 Kliknij dwukrotnie profil, aby otworzyć ekran właściwości sieci bezprzewodowej.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o programie narzędziowym do konfiguracji połączeń bezprzewodowych, należy zapoznać się z dokumentacją sieci bezprzewodowej w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (zobacz „Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows” na stronie 21).


Nawiązywanie połączenia z siecią WLAN

Kiedy po włączeniu komputera w obszarze zostanie wykryta sieć (do pracy z którą komputer nie jest skonfigurowany), obok ikony sygnału sieci bezprzewodowej pojawi się okienko podręczne (w prawym dolnym rogu pulpitu systemu Windows).

Należy wykonywać instrukcje podawane w komunikatach programu narzędziowego, wyświetlane na ekranie.


Po skonfigurowaniu komputera do pracy z wybraną siecią bezprzewodową zostanie wyświetlone kolejne okienko podręczne z informacją, że komputer został połączony z wybraną siecią.

Później, po zalogowaniu się użytkownika do komputera w obszarze sieci bezprzewodowej, takie samo okienko podręczne będzie informować o połączeniu z siecią bezprzewodową.

 **UWAGA:** Jeśli zostanie wybrana sieć bezpieczna, należy wprowadzić kod WEP lub WPA, gdy pojawi się monit. Ustawienia zabezpieczeń są inne dla każdej sieci. Firma Dell nie może dostarczyć tych informacji.

 **UWAGA:** Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

Włączanie i wyłączenie karty sieci bezprzewodowej

 **UWAGA:** Jeśli nie można połączyć się z siecią bezprzewodową, należy sprawdzić, czy są dostępne wszystkie urządzenia niezbędne do nawiązania połączenia z siecią WLAN (zobacz „Co jest potrzebne do ustanowienia połączenia sieci WLAN” na stronie 93), a następnie sprawdzić, czy karta sieci bezprzewodowej jest włączona, naciskając klawisze <Fn><F2>.

Naciskając kombinację klawiszy <Fn><F2>, można włączać i wyłączać urządzenia sieci bezprzewodowej w komputerze.

Monitorowanie stanu połączenia sieci bezprzewodowej za pomocą programu Dell QuickSet

Wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej zapewnia łatwy sposób monitorowania stanu urządzeń komunikacji bezprzewodowej komputera. Aby włączyć lub wyłączyć wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej, należy kliknąć ikonę programu QuickSet na pasku zadań i wybrać opcję **Hotkey Popups** (Okienka podręczne klawiszy dostępu). Jeśli pole wyboru **Wireless Activity Indicator Off** (Wyłączony wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej) nie jest zaznaczone, oznacza to, że wskaźnik jest włączony. Jeśli pole wyboru **Wireless Activity Indicator Off** (Wyłączony wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej) jest zaznaczone, oznacza to, że wskaźnik jest wyłączony.

Wskaźnik aktywności komunikacji bezprzewodowej wyświetla informację o tym, czy urządzenia komunikacji bezprzewodowej komputera są włączone. Włączenie lub wyłączenie obsługi sieci bezprzewodowej jest sygnalizowane odpowiednim stanem wskaźnika aktywności komunikacji bezprzewodowej.

Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet firmy Dell, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę programu QuickSet, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Mobilny system szerokopasmowy/ bezprzewodowa sieć rozległa (WWAN)

Sieć mobilnego systemu szerokopasmowego, znana także pod nazwą bezprzewodowa sieć rozległa (WWAN), jest bezprzewodową siecią szybkiej wymiany danych, korzystającą z technologii cyfrowych sieci komórkowych, zapewniającą dostęp do Internetu na znacznie większym obszarze geograficznym niż sieć rozległa WLAN, której zasięg wynosi zazwyczaj od 30 do 300 metrów. Dany komputer może utrzymywać połączenie z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego tak długo, jak długo komputer pozostaje w zasięgu transmisji danych sieci komórkowej. Skontaktuj się z usługodawcą w celu uzyskania informacji na temat szybkiej cyfrowej sieci komórkowej.



UWAGA: Możliwość wykonywania połączeń z telefonu komórkowego w określonym położeniu geograficznym nie oznacza, że to położenie znajduje się w zasięgu transmisji danych sieci komórkowej.

Co jest potrzebne do ustanowienia połączenia z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego



UWAGA: W zależności od komputera, do ustanowienia połączenia z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego można użyć karty ExpressCard albo karty Mini-Card mobilnego systemu szerokopasmowego, lecz nie obu kart.

Elementy potrzebne do skonfigurowania połączenia z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego:

- Karta ExpressCard lub Mini-Card mobilnego systemu szerokopasmowego (zależnie od konfiguracji używanego komputera).



UWAGA: Aby uzyskać zalecenia dotyczące korzystania z karty ExpressCard, zobacz „Korzystanie z kart” na stronie 103.

- Aktywna karta ExpressCard mobilnego systemu szerokopasmowego lub aktywny moduł identyfikacji abonenta (karta SIM) do łączenia się z dostawcą usług.
- Program narzędziowy karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell (jest już zainstalowany w komputerze, jeśli karta została zakupiona z komputerem, albo znajduje się na dysku CD dostarczonym z kartą kupowaną oddzielnie).

Jeśli ten program narzędziowy jest uszkodzony lub został usunięty z komputera, należy zapoznać się z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika Dell Mobile Broadband Card Utility (Programu narzędziowego karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell). Ten podręcznik użytkownika jest dostępny w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (zobacz „Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows” na stronie 21) lub na dysku CD dostarczonym z kartą, jeśli karta została zakupiona oddzielnie.

Sprawdzanie karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell

Konfiguracja komputera zależy od opcji wybranych przy jego zakupie. Aby określić konfigurację komputera, należy zapoznać się z jednym z poniższych źródeł informacji:

- Potwierdzenie zamówienia
- Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows

Aby sprawdzić kartę mobilnego systemu szerokopasmowego w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows:

- 1 Kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) → **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj Narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy).
- 2 W obszarze **Tools** (Narzędzia) kliknij **My Computer Information** (Informacje o moim komputerze) → **Find information about the hardware installed on this computer** (Znajdź informacje o sprzęcie zainstalowanym na tym komputerze).

Na ekranie **My Computer Information - Hardware** (Informacje o moim komputerze - sprzęt) można wyświetlić typ karty mobilnego systemu szerokopasmowego oraz innych komponentów sprzętowych zainstalowanych w komputerze.




UWAGA: Karta mobilnego systemu szerokopasmowego jest wymieniona w kategorii **Modems** (Modemy).


Łączenie się z siecią mobilnego systemu szerokopasmowego



UWAGA: Poniższe instrukcje dotyczą tylko kart ExpressCard lub Mini-Card mobilnego systemu szerokopasmowego. Nie mają one zastosowania w przypadku wewnętrznych kart obsługujących połączenia bezprzewodowe.

 **UWAGA:** Przed połączeniem się z Internetem należy uaktywnić usługę mobilnego systemu szerokopasmowego przez dostawcę usług telefonii komórkowej. Instrukcje oraz dodatkowe informacje dotyczące korzystania z programu narzędziowego karty mobilnego systemu szerokopasmowego firmy Dell można znaleźć w podręczniku użytkownika, który jest dostępny w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows („Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows” na stronie 21). Ten podręcznik użytkownika jest również dostępny w witrynie internetowej pomocy technicznej firmy Dell pod adresem support.euro.dell.com oraz na dysku CD dołączonym do karty mobilnego systemu szerokopasmowego, jeśli nie została zakupiona razem z komputerem.

Ustanawianie połączenia sieci mobilnego systemu szerokopasmowego z Internetem i zarządzanie tym połączeniem za pomocą programu narzędziowego Dell Mobile Broadband Card Utility:

- 1 W celu uruchomienia tego programu narzędziowego kliknij ikonę Dell Mobile Broadband Card Utility  na pulpicie systemu Windows.
- 2 Kliknij przycisk **Connect** (Połącz).

 **UWAGA:** Przycisk **Connect** (Połącz) zmieni się w przycisk **Disconnect** (Rozłącz).

- 3 W celu zarządzania połączeniem sieciowym wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie.

lub

- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Dell Wireless**.
- 2 Kliknij polecenie **Dell Wireless Broadband** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Zapora systemu Microsoft® Windows®

Zapora systemu Windows zapewnia podstawową ochronę przed nieautoryzowanym dostępem do komputera, gdy komputer jest połączony z Internetem. Zapora systemu Windows jest włączana automatycznie przez Kreatora konfiguracji sieci.

Kiedy zapora systemu Windows jest włączona dla połączeń sieciowych, w sekcji **Network Connections** (Połączenia sieciowe) Panelu sterowania ikona zapory jest wyświetlana na czerwonym tle.



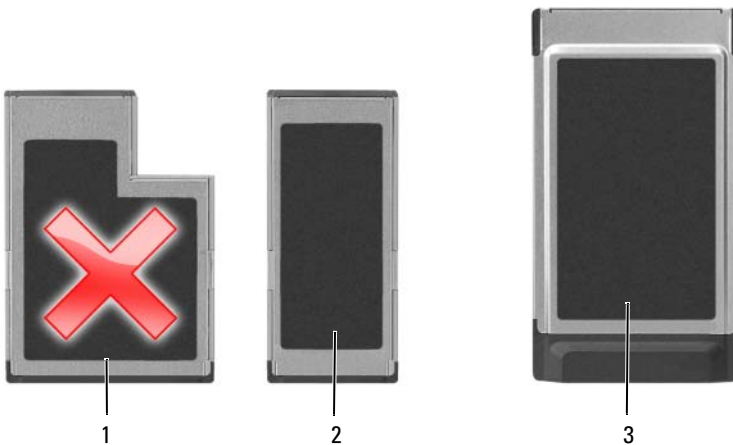
UWAGA: Należy pamiętać, że włączenie Zapory systemu Windows nie eliminuje konieczności stosowania oprogramowania antywirusowego.

Aby uzyskać więcej informacji kliknij **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Security** (Zabezpieczenia)→ **Windows Firewall** (Zapora systemu Windows) albo zobacz „Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows” na stronie 21.

Korzystanie z kart

Rodzaje kart

Aby uzyskać informacje na temat typów obsługiwanych kart PC Card, zobacz „Dane techniczne” na stronie 175.



- | | |
|---|--|
| 1 karta ExpressCard 54 mm (nie jest obsługiwana w tym komputerze) | 2 karta ExpressCard 34 mm (obsługiwana, z adapterem) |
|---|--|
-
- 3 karta PC Card (obsługiwana w tym komputerze)



UWAGA: Karta PC Card nie może pełnić funkcji urządzenia startowego. Gniazdo kart PC Card jest zaopatrzone w jedno złącze, które obsługuje jedną kartę typu I lub typu II. Gniazdo kart PC Card obsługuje technologię CardBus i rozszerzone karty PC Card. *Typ* (rodzaj) karty określa jej grubość, a nie funkcje.

Zaślepki gniazd kart

Komputer jest dostarczany z zaślepką z tworzywa sztucznego, zainstalowaną w gnieździe kart. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami. Zaślepkę należy zachować, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie ma karty. Zaślepki z innych komputerów mogą nie pasować do tego modelu komputera.

Aby wyjąć zaślepkę, zobacz „Wyjmowanie karty lub zaślepki” na stronie 106.

Karty rozszerzone

Rozszerzona karta PC Card (na przykład karta sieci bezprzewodowej) jest dłuższa niż karta standardowa i wystaje poza komputer. Korzystając z kart rozszerzonych, należy się stosować do poniższych zaleceń:

- Należy chronić odsłoniętą część zainstalowanej karty. Uderzenie odsłoniętej części karty może doprowadzić do uszkodzenia płyty głównej.
- Rozszerzone karty PC Card należy zawsze wyjmować przed umieszczeniem komputera w walizce do przenoszenia.

Instalowanie karty PC Card lub ExpressCard

Karty PC Card lub ExpressCard 34 mm (z adapterem) można instalować w uruchomionym komputerze. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Na kartach zwykle umieszczany jest symbol (taki jak trójkąt lub strzałka) wskazujący, którą stroną należy wsuwać kartę do gniazda. Budowa karty uniemożliwia włożenie karty niewłaściwą stroną. Jeśli sposób prawidłowego wkładania karty nie jest oczywisty, należy zapoznać się z dokumentacją dostarczoną z kartą.



PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Aby zainstalować kartę PC:

- 1 Ustaw kartę strzałką skierowaną do wnętrza gniazda i wierzchem do góry. Przed wsunięciem karty może być konieczne ustawienie zatrzasku w położeniu „zamkniętym”.
- 2 Wsuń kartę do gniazda, aż zostanie całkowicie osadzona.
W przypadku wyczucia dużego oporu nie wciskaj karty na siłę. Sprawdź orientację karty i spróbuj ponownie.



Komputer rozpoznaje większość kart PC Card i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy użyć dyskietki lub dysku CD dostarczonego z kartą PC Card.

Aby zainstalować kartę ExpressCard:



UWAGA: Ten komputer obsługuje karty ExpressCard 34 mm tylko z zastosowaniem adaptera. Komputer nie obsługuje kart ExpressCard 54 mm.

- 1 Po wsunięciu karty ExpressCard 34 mm do adaptera, chwyć kartę w taki sposób, aby jej symbol orientujący wskazywał gniazdo PC Card/ExpressCard, a górna część była skierowana do góry. Przed wsunięciem karty może być konieczne ustawienie zatrzasku w położeniu „zamkniętym”.




- 2 Wsuń adapter do gniazda aż do całkowitego osadzenia w złączu.

W przypadku wystąpienia zbyt dużego oporu nie wciskaj adaptera na siłę. Sprawdź orientację karty ExpressCard i adaptera oraz spróbuj ponownie.

Komputer rozpoznaje większość kart i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy użyć dyskietki lub dysku CD dostarczonego z kartą.

Wymywanie karty lub zaślepki

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tym punkcie należy wykonać zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

➡ OSTRZEŻENIE: Przed wyjęciem karty z komputera kliknij ikonę  na pasku zadań, aby wybrać kartę i zatrzymać jej pracę. Niewykonanie tej czynności grozi utratą danych. Jeśli do karty jest podłączony kabel, nie należy wyjmować karty przez pociągnięcie kabla.

Naciśnij zwalniacz zatraski i wyjmij kartę lub zaślepkę. Niektóre zatraski należy nacisnąć dwukrotnie: pierwszy raz, aby otworzyć zatraskę, a drugi — aby wyjąć kartę.

Zachowaj zaślepkę, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie będzie żadnej karty PC Card. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami.

Zabezpieczanie komputera

Linka zabezpieczająca

UWAGA: Linka zabezpieczająca nie jest dostarczana z komputerem.

Linka zabezpieczająca jest dostępnym w handlu urządzeniem zabezpieczającym przed kradzieżą. Aby użyć tego zabezpieczenia, należy je zamocować w gnieździe linki zabezpieczającej komputera Dell™. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia zabezpieczającego.

OSTRZEŻENIE: Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy sprawdzić, czy urządzenie pasuje do gniazda linki zabezpieczającej.



Hasła

Informacje o hasłach

UWAGA: W fabrycznie nowym komputerze hasła są wyłączone.

Hasło podstawowe (systemowe), hasło administratora i hasło dysku twardego w różny sposób zapobiegają nieuprawnionemu dostępowi do komputera. Poniższa tabela zawiera zestawienie typów i funkcji haseł dostępnych w danym komputerze.

Typ hasła

Hasło podstawowe
(systemowe)

Hasło administratora

Hasło dysku twardego

Funkcje

- Chroni komputer przed nieautoryzowanym dostępem.
- Umożliwia administratorom systemu i pracownikom serwisu dostęp do komputerów w celu naprawy lub zmiany konfiguracji.
- Umożliwia ograniczenie dostępu do konfiguracji systemu w taki sam sposób, jak hasło podstawowe ogranicza dostęp do komputera.
- Można go używać zamiast hasła podstawowego.
- Pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym lub zewnętrznym dysku twardym (jeśli jest używany) przed nieautoryzowanym dostępem.



OSTRZEŻENIE: Hasła zapewniają wysoki poziom ochrony danych przechowywanych w komputerze lub na dysku twardym. Jednak nie są one niezawodne. Jeśli jest wymagana skuteczniejsza ochrona, należy zakupić i stosować inne zabezpieczenia, takie jak karty inteligentne, oprogramowanie szyfrujące lub karty PC z funkcjami szyfrowania.



UWAGA: Niektóre dyski twarde nie obsługują haseł dysku twardego.

Korzystając z haseł, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Wybieraj hasła, które będą łatwe do zapamiętania, ale trudne do odgadnięcia. Nie wybieraj na przykład na hasła imion członków rodziny ani zwierząt domowych.
- Nie zaleca się zapisywania haseł. Jeśli jednak zapiszesz hasło, przechowuj je w bezpiecznym miejscu.
- Nie udostępniaj haseł innym osobom.
- Zadbaj, aby inne osoby nie obserwowały Cię podczas wpisywania hasła.

Jeśli zapomnisz któregokolwiek z używanych haseł, skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173). Z uwagi na bezpieczeństwo użytkownika personel pomocy technicznej firmy Dell poprosi o potwierdzenie tożsamości, aby upewnić się, że z komputera może korzystać tylko uprawniona osoba.

Korzystanie z hasła podstawowego (systemowego)

Hasło podstawowe umożliwia zabezpieczenie komputera przed dostępem osób niepowołanych.

Podczas pierwszego uruchomienia komputera należy przypisać hasło podstawowe po wyświetleniu odpowiedniego monitu.

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powróci do stanu, w jakim znajdował się wcześniej.



OSTRZEŻENIE: Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła podstawowego.

Aby dodać lub zmienić hasło administratora, należy w oknie **Control Panel** (Panel sterowania) przejść do apletu **User Accounts** (Konta użytkowników).

Jeśli ustawiono hasło administratora, można go użyć zamiast hasła podstawowego. Nie jest wyświetlany osobny monit o wpisanie hasła administratora.

Korzystanie z hasła administratora

Hasło administratora zapewnia administratorom systemu i pracownikom technicznym dostęp do komputerów, które wymagają naprawy lub zmiany konfiguracji. Administratorzy lub pracownicy techniczni mogą przypisać identyczne hasła administratora grupom komputerów, umożliwiając użytkownikom przypisanie haseł podstawowych.

Aby ustawić lub zmienić hasło administratora, należy w oknie **Control Panel** (Panel sterowania) przejść do apletu **User Accounts** (Konta użytkowników).

Przypisanie hasła administratora powoduje udostępnienie opcji **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) w programie konfiguracji systemu. Opcja **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) umożliwi ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło podstawowe ogranicza dostęp do komputera.

Hasła administratora można używać zamiast hasła podstawowego. Zawsze, gdy wymagane jest wprowadzenie hasła podstawowego, można wprowadzić hasło administratora.



OSTRZEŻENIE: Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła podstawowego.



UWAGA: Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, jeśli dysk jest chroniony hasłem.

W przypadku zapomnienia hasła podstawowego i braku przypisanego hasła administratora lub w przypadku zapomnienia zarówno hasła podstawowego, jak i hasła administratora, należy skontaktować się z administratorem systemu lub z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173).

Korzystanie z hasła dysku twardego

Hasło dysku twardego pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym przed dostępem osób niepowołanych. Można także przypisać hasło dla zewnętrznego dysku twardego (jeśli jest używany), które może być takie samo jak hasło głównego dysku twardego lub inne.

Aby przypisać lub zmienić hasło dysku twardego, należy przejść do programu konfiguracji systemu (zobacz „Program konfiguracji systemu” na stronie 139).

Jeśli zostało przypisane hasło dysku twardego, należy je wprowadzać podczas każdego włączania komputera i powrotu do normalnej pracy z trybu gotowości.

Jeśli hasło dysku twardego jest aktywne, należy je podawać podczas każdego włączania komputera. Zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o podanie hasła dysku twardego.


Aby kontynuować, należy wprowadzić hasło (o długości co najwyżej ośmiu znaków) i nacisnąć klawisz <Enter>.

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powróci do stanu, w jakim znajdował się wcześniej.


W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego hasła na ekranie zostanie wyświetlona informacja, że hasło jest nieprawidłowe. Naciśnij klawisz <Enter>, aby spróbować ponownie.


Jeśli po trzech próbach nadal nie wprowadzono poprawnego hasła, zostanie podjęta próba uruchomienia systemu z innego urządzenia startowego, o ile zezwala na to ustawienie opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie startowe) w programie konfiguracji systemu. Jeśli stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie startowe) nie zezwala na rozruch systemu z innego urządzenia, komputer powraca do stanu, w jakim znajdował się przed włączeniem.

Jeśli hasło dysku twardego, hasło zewnętrznego dysku twardego i hasło główne są takie same, komputer wyświetli monit o podanie tylko hasła głównego. Jeśli hasło dysku twardego różni się od hasła głównego, zostaną wyświetlone monity o podanie obu tych haseł. Użycie dwóch różnych haseł zapewnia lepszą ochronę.


 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, jeśli dysk jest chroniony hasłem.

Moduł TPM (Trusted Platform Module)

 **UWAGA:** W moduł TPM nie są wyposażone komputery wysyłane do Chin i Rosji.

 **UWAGA:** Moduł TPM obsługuje szyfrowanie tylko wtedy, gdy system operacyjny obsługuje moduł TPM. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji oprogramowania modułu TPM i w plikach pomocy dostarczonych z oprogramowaniem.

Moduł TPM jest sprzętową funkcją zabezpieczającą, która służy do tworzenia kluczy szyfrowania i zarządzania kluczami wygenerowanymi przez komputer. Moduł TPM, w połączeniu z oprogramowaniem zabezpieczającym, poprawia istniejące zabezpieczenia sieci i komputera dzięki włączeniu takich funkcji jak ochrona plików i zabezpieczenie poczty elektronicznej. Funkcję modułu TPM można włączyć w programie konfiguracji systemu.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zabezpieczyć dane i klucze szyfrowania, należy przestrzegać procedur tworzenia kopii zapasowych, opisanych w dokumencie *Broadcom Secure Foundation Getting Started Guide*. W przypadku awarii, gdy te kopie zapasowe będą niekompletne, utracone lub uszkodzone, firma Dell nie będzie mogła pomóc w odzyskaniu zaszyfrowanych danych.

Włączanie funkcji TPM

- 1 Włącz oprogramowanie TPM:
 - a Uruchom ponownie komputer i naciśnij klawisz <F2> podczas testu POST komputera, aby przejść do programu konfiguracji systemu.
 - b Wybierz opcję **Security** (Zabezpieczenia) → **TPM Security** (Zabezpieczenia modułu TPM) i naciśnij klawisz <Enter>.
 - c W obszarze **TPM Security** (Zabezpieczenia modułu TPM) wybierz opcję **On** (Włączone).
 - d Naciśnij klawisz <Esc>, aby opuścić program konfiguracji.
 - e W razie wyświetlenia monitu kliknij opcję **Save/Exit** (Zapisz i zakończ).

- 2 Uaktywnij program konfiguracji TPM:
 - a Uruchom ponownie komputer i naciśnij klawisz <F2> podczas testu POST komputera, aby przejść do programu konfiguracji systemu.
 - b Wybierz opcję **Security** (Zabezpieczenia) → **TPM Activation** (Aktywacja modułu TPM) i naciśnij klawisz <Enter>.
 - c W obszarze **TPM Activation** (Aktywacja modułu TPM) wybierz opcję **Activate** (Uaktywnij) i naciśnij klawisz <Enter>.



UWAGA: Program wystarczy uaktywnić tylko raz.

- d Po zakończeniu tej procedury komputer automatycznie uruchomi się ponownie albo wyświetli monit o ponowne uruchomienie komputera.

Oprogramowanie do zarządzania zabezpieczeniami

Oprogramowanie do zarządzania zabezpieczeniami umożliwia korzystanie z czterech różnych funkcji pomagających zabezpieczyć komputer:

- Zarządzanie logowaniem
- Uwierzytelnianie przed uruchomieniem (za pomocą czytnika linii papilarnych, karty inteligentnej lub hasła)
- Szyfrowanie
- Zarządzanie informacjami prywatnymi

Uaktywnianie oprogramowania do zarządzania zabezpieczeniami



UWAGA: Najpierw należy włączyć moduł TPM, aby zapewnić pełną funkcjonalność oprogramowania do zarządzania zabezpieczeniami.

- 1 Włącz moduł TPM (zobacz „Włączanie funkcji TPM” na stronie 111).
- 2 Załaduj oprogramowanie do zarządzania zabezpieczeniami:
 - a Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
 - b Po wyświetleniu logo firmy DELL™ naciśnij niezwłocznie klawisz <F2>. W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu Windows należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Windows. Następnie należy zamknąć komputer i spróbować ponownie.

- c Wybierz opcję **Wave EMBASSY Trust Suite** z menu rozwijanego i naciśnij klawisz <Enter>, aby utworzyć ikony składników oprogramowania na pulpicie komputera.
- d Naciśnij klawisz <Esc>, aby opuścić program konfiguracji.
- e W razie wyświetlenia monitu kliknij opcję **Save/Exit** (Zapisz i zakończ).

Używanie oprogramowania do zarządzania zabezpieczeniami

Informacje o sposobie korzystania z oprogramowania i o różnorodnych funkcjach zabezpieczających można znaleźć w *Przewodniku rozpoczęcia użytkowania* oprogramowania:

Kliknij **Start**→ **All Programs** (Wszystkie programy)→ **Wave EMBASSY Trust Suite**→ **Getting Started Guide** (Instrukcja uruchomienia).

Oprogramowanie do śledzenia komputera

Oprogramowanie do śledzenia komputera może pozwolić na zlokalizowanie komputera w przypadku jego zagubienia lub kradzieży. To oprogramowanie stanowi wyposażenie opcjonalne i można je zakupić przy zamawianiu komputera Dell™. Można też skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Dell w celu uzyskania informacji o tej funkcji zabezpieczeń.




UWAGA: Oprogramowanie do śledzenia komputera może nie być dostępne w niektórych krajach.



UWAGA: Jeśli zagubiony lub skradziony komputer był wyposażony w oprogramowanie do śledzenia komputera, należy skontaktować się z firmą świadczącą usługi śledzenia, aby zgłosić utratę komputera.

W przypadku utraty lub kradzieży komputera

- Zgłoś kradzież lub zagubienie komputera organom ochrony porządku publicznego. W opisie komputera podaj jego kod Service Tag. Poproś o przypisanie numeru sprawy kradzieży lub zagubienia i zapisz numer ten numer oraz nazwę, adres i numer telefonu organu zajmującego się tą sprawą. O ile to możliwe, postaraj się uzyskać nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.
-  **UWAGA:** Jeśli miejsce kradzieży lub zagubienia komputera jest znane, należy skontaktować się z organem ochrony porządku publicznego działającym na tym obszarze. Jeśli nie znasz tego miejsca, skontaktuj się ze służbami odpowiednimi dla swojego miejsca zamieszkania.
- Jeśli komputer jest własnością firmy, powiadom dział ochrony firmy.
 - Skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Dell, aby zgłosić utratę komputera. Podaj kod Service Tag komputera, numer sprawy oraz nazwę, adres i numer telefonu służby, której zgłoszona została utrata komputera. O ile to możliwe, podaj nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

Pracownik pomocy technicznej firmy Dell zanotuje zgłoszenie użytkownika powiązane z kodem Service Tag komputera i zarejestruje komputer jako zagubiony lub skradziony. Jeśli osoba trzecia skontaktuje się z firmą Dell po pomoc techniczną i poda kod Service Tag Twojego komputera, komputer zostanie automatycznie zidentyfikowany jako zagubiony lub skradziony. Pracownik pomocy technicznej spróbuje uzyskać numer telefonu i adres osoby dzwoniącej. Następnie firma Dell skontaktuje się ze służbą, której zgłoszono zagubienie lub kradzież komputera.

Czyszczenie komputera

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Komputer, klawiatura i wyświetlacz

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do czyszczenia komputera należy odłączyć go od gniazdka elektrycznego i wyjąć wszelkie zainstalowane akumulatory. Do czyszczenia komputera należy używać miękkiej szmatki zwilżonej wodą. Nie należy używać środków czyszczących w płynie czy w aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne.

- Aby usunąć kurz spomiędzy klawiszy klawiatury, należy użyć puszek ze sprężonym powietrzem.

➡ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia komputera lub wyświetlacza, nie należy spryskiwać wyświetlacza bezpośrednio środkami czyszczącymi. Należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych specjalnie do czyszczenia wyświetlaczy LCD i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do produktu.

- Zwilż wodą lub płynem do czyszczenia ekranu LCD miękką, nie pozostawiającą włókien szmatką i wytrzyj do czysta wyświetlacz.
- Zwilż wodą miękką, nie pozostawiającą włókien szmatką i wyczyść komputer oraz klawiaturę. Uważaj, aby woda ze szmatki nie przesaczyła się między tabliczką dotykową a otaczającym ją podparciem dłoni.

Tabliczka dotykowa

- 1 Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer (zobacz „Wyłączanie komputera” na stronie 42).
- 2 Odłącz wszelkie przyłączone urządzenia od komputera oraz od gniazdek elektrycznych.
- 3 Wyjmij wszelkie zainstalowane akumulatory (zapoznaj się z *Instrukcją serwisową* dla używanego systemu w witrynie **support.euro.dell.com**).

- 4 Zwilż miękką, niestrzępiącą się szmatkę wodą i delikatnie przetrzyj nią powierzchnię tabliczki dotykowej. Uważaj, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między tabliczką dotykową a otaczającym ją podparciem dłoni.

Napęd dyskietek

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Głowic napędu nie wolno czyścić wacikiem. Może to spowodować przypadkowe przemieszczenie głowic, wskutek czego napęd nie będzie działał.

Napęd dyskietek należy czyścić za pomocą dostępnego w sprzedaży zestawu czyszczącego. Zestawy takie zawierają specjalne dyskietki, które usuwają zabrudzenia gromadzące się podczas normalnej pracy napędu.

Dyski CD i DVD

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Soczewki w napędzie CD/DVD należy czyścić wyłącznie za pomocą sprężonego powietrza, postępując zgodnie z instrukcjami dołączonymi do pojemników ze sprężonym powietrzem. Nie wolno dotykać soczewek znajdujących się w napędzie.

Jeśli wystąpią problemy, np. przeskoki albo problemy z jakością odtwarzania dysków CD lub DVD, należy wyczyścić dyski.

- 1 Dysk należy zawsze trzymać za krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku dysku.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby nie uszkodzić powierzchni, w trakcie czyszczenia nie należy wykonywać ruchów okrężnych po powierzchni dysku.

- 2 Miękką, nie pozostawiającą włókien szmatką delikatnie oczyść dolną powierzchnię dysku (na której nie ma etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka dysku ku jego krawędzi.

Trudny do usunięcia brud można czyścić wodą lub rozcieńczonym roztworem wody i delikatnego mydła. W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Za pomocą produktów do czyszczenia dysków CD można bez obaw czyścić także dyski DVD.


Rozwiązywanie problemów

Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell

Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell zapewnia powiadomianie pocztą elektroniczną o aktualizacjach oprogramowania i sprzętu dla użytkowanego komputera. Usługa jest bezpłatna, a zawartość, format i częstotliwość wysyłanych powiadomień można dostosować.

W celu zarejestrowania się w usłudze Aktualizacje techniczne firmy Dell należy przejść do strony support.euro.dell.com/technicalupdate.


Program Dell Diagnostics

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Kiedy należy używać programu Dell Diagnostics

Jeśli wystąpi problem z komputerem, przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną firmy Dell należy wykonać testy opisane w temacie „Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem” na stronie 129 i uruchomić program Dell Diagnostics.

Zalecane jest wydrukowanie tych procedur przed rozpoczęciem.


 **OSTRZEŻENIE:** Program Dell Diagnostics działa tylko na komputerach firmy Dell™.

 **UWAGA:** Nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) jest opcjonalny i może nie być dostarczany z zakupionym komputerem.


Uruchom program Dell Diagnostics z dysku twardego albo z opcjonalnego nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego


Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym komputera.

 **UWAGA:** Jeśli komputer nie wyświetla obrazu, należy skontaktować się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173).

- 1 Wyłącz komputer.
- 2 Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
- 3 Podłącz komputer do gniazdka elektrycznego.
- 4 Program Dell Diagnostics można wywołać za pomocą jednej z dwóch metod:
 - Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy DELL™ naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>. Wybierz polecenie **Diagnostics** (Diagnostyka) z menu startowego i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®. Następnie należy zamknąć komputer i spróbować ponownie.

- Podczas uruchamiania komputera naciśnij i przytrzymaj klawisz <Fn>.

 **UWAGA:** Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, należy uruchomić program Dell Diagnostics z opcjonalnego dysku CD *Drivers and Utilities*.

Komputer uruchomi funkcję Pre-boot System Assessment — serię testów diagnostycznych sprawdzających płytę systemową, klawiaturę, dysk twardy i wyświetlacz.

- Podczas przeprowadzania testów odpowiadaj na wszystkie wyświetlane pytania.
- Jeśli zostanie wykryta awaria, komputer przestanie działać i wyda sygnał dźwiękowy. Aby zatrzymać ocenianie i ponownie uruchomić komputer, naciśnij klawisz <Esc>; aby przejść do następnego testu, naciśnij klawisz <y>; aby ponownie przetestować wadliwe elementy, naciśnij klawisz <r>.
- Jeśli w trakcie wykonywania funkcji Pre-boot System Assessment zostaną wykryte usterki, zapisz kod lub kody błędów i skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173).

Po pomyślnym zakończeniu testów systemu Pre-boot System Assessment zostanie wyświetlony komunikat Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue. (Rozruch z partycji narzędzi diagnostycznych Dell. Naciśnij dowolny klawisz, aby kontynuować.)

- 5 Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.

Uruchamianie programu Dell Diagnostics z opcjonalnego nośnika Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)

- 1 Włóż nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) do napędu.
- 2 Zamknij system operacyjny i uruchom ponownie komputer.

Po wyświetleniu logo firmy DELL naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.

W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu Windows należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Windows. Następnie należy zamknąć komputer i spróbować ponownie.



UWAGA: Poniższe czynności powodują zmianę sekwencji ładowania tylko na jedno uruchomienie. Przy następnym uruchomieniu komputer użyje sekwencji ładowania z wykorzystaniem urządzeń określonych w konfiguracji komputera.

- 3 Po wyświetleniu listy urządzeń startowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 4 Z kolejnego menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 5 Wpisz 1 w menu startowym i naciśnij klawisz <Enter>, aby kontynuować.
- 6 Z listy numerowanej wybierz opcję **Run the 32-Bit Dell Diagnostics** (Uruchom 32-bitową wersję programu Dell Diagnostics). Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.
- 7 Kiedy pojawi się okno **Main Menu** (Menu główne) programu Dell Diagnostics, wybierz test, który chcesz przeprowadzić.

Menu główne programu Dell Diagnostics

- 1 Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu **Main Menu** (menu głównego) kliknij przycisk odpowiadający wybranej opcji.

Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Umożliwia wykonanie szybkiego testu urządzeń. Test tego rodzaju trwa od 10 do 20 minut i nie wymaga żadnych interwencji ze strony użytkownika. Test Express Test (Test szybki) należy uruchamiać jako pierwszy, gdyż zwiększa prawdopodobieństwo szybkiego wykrycia przyczyny problemu.
Extended Test (Test rozszerzony)	Umożliwia dokładne sprawdzenie urządzeń. Ten test trwa zwykle godzinę lub dłużej i okresowo wymaga od użytkownika odpowiedzi na pytania.
Custom Test (Test niestandardowy)	Umożliwia sprawdzenie określonego urządzenia. Wykonywane testy można dostosować do indywidualnych potrzeb.
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Umożliwia wyświetlenie listy najczęstszych objawów problemów i wybranie testu na podstawie danego objawu.

- 2 Jeśli w trakcie testu wystąpi problem, zostanie wyświetlony komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Zapisz kod błędu i opis problemu, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

Jeśli nie możesz samodzielnie rozwiązać problemu, skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173).




UWAGA: W górnej części każdego ekranu testowego jest umieszczony kod Service Tag. Udzielający pomocy pracownik działu obsługi technicznej zapyta o kod Service Tag.

- 3 Jeśli przeprowadzasz testowanie z użyciem opcji **Custom Test** (Test niestandardowy) lub **Symptom Tree** (Drzewo objawów), możesz uzyskać dodatkowe informacje klikając odpowiednią kartę, opisaną w poniższej tabeli.

Karta	Funkcja
Results (Wyniki)	Wyświetla wyniki testu i wszelkie wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opis problemu.
Help (Pomoc)	Wyświetla opis testu i ewentualne warunki wymagane do jego przeprowadzenia.
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia. Program Dell Diagnostics uzyskuje informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z konfiguracji systemu, pamięci i szeregu testów wewnętrznych, po czym wyświetla je na liście urządzeń w lewym okienku na ekranie. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zainstalowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Pozwala dostosować ustawienia testu do indywidualnych potrzeb.

- 4 Jeśli program Dell Diagnostics jest uruchamiany z dysku CD *Drivers and Utilities*, po zakończeniu testów należy wyjąć dysk z napędu.
- 5 Po zakończeniu wykonywania testów zamknij ekran testu, aby powrócić do ekranu **Main Menu** (Menu główne). Aby zakończyć działanie programu Dell Diagnostics i uruchomić ponownie komputer, zamknij ekran **Main Menu** (Menu główne).

Program narzędziowy Dell Support

Program narzędziowy Dell Support jest zainstalowany na komputerze, a dostęp do niego można uzyskać, klikając ikonę Dell Support  na pasku zadań lub przycisk **Start**. Z tego narzędzia pomocy technicznej należy korzystać w celu uzyskania informacji wspomagających samodzielną obsługę lub w celu aktualizacji oprogramowania oraz sprawdzania stanu środowiska przetwarzania danych.

Dostęp do programu narzędziowego Dell Support

Dostęp do programu narzędziowego Dell Support uzyskuje się, klikając ikonę  na pasku zadań lub menu **Start**.


Gdy ikona programu Dell Support nie jest wyświetlana na pasku zadań:

- 1 Kliknij **Start**→ **All Programs** (Wszystkie programy)→ **Dell Support**→ **Dell Support Settings** (Ustawienia programu Dell Support).
- 2 Sprawdź, czy opcja **Show icon on the taskbar** (Pokaż ikonę na pasku zadań) jest zaznaczona.




UWAGA: Jeśli program narzędziowy Dell Support nie jest dostępny w menu **Start**, należy przejść do witryny support.euro.dell.com i pobrać program.

Program narzędziowy Dell Support jest dostosowany do środowiska konkretnego komputera.


Ikona  na pasku zadań działa inaczej w przypadku kliknięcia, dwukrotnego kliknięcia oraz kliknięcia prawym przyciskiem myszy.

Kliknięcie ikony Dell Support

Kliknięcie lub kliknięcie prawym przyciskiem myszy ikony  umożliwia wykonywanie następujących zadań:

- Kontrola środowiska przetwarzania danych komputera.
- Przeglądanie ustawień programu narzędziowego Dell Support.
- Uzyskanie dostępu do pliku pomocy dla programu narzędziowego Dell Support.
- Przeglądanie często zadawanych pytań.
- Zapoznanie się z programem narzędziowym Dell Support.
- Wyłączenie programu narzędziowego Dell Support.

Dwukrotne kliknięcie ikony Dell Support

Dwukrotne kliknięcie ikony  pozwala ręcznie skontrolować środowisko przetwarzania danych, przejrzeć często zadawane pytania, uzyskać dostęp do pliku pomocy programu narzędziowego Dell Support oraz przejrzeć ustawienia programu Dell Support.

Aby uzyskać więcej informacji o programie narzędziowym Dell Support należy kliknąć znak zapytania (?) u góry ekranu programu **Dell™ Support**.

Rozwiązywanie problemów

Podczas rozwiązywania problemów z komputerem należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- Jeśli przed wystąpieniem problemu dodano lub usunięto jeden z podzespołów, należy sprawdzić procedury instalacyjne, aby upewnić się, że został on prawidłowo zainstalowany.
- Jeśli nie działa urządzenie peryferyjne, należy sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączone.
- Jeśli na ekranie został wyświetlony komunikat o błędzie, należy dokładnie zanotować jego treść. Komunikat ten może pomóc personelowi pomocy technicznej w zdiagnozowaniu i rozwiązaniu problemu.
- Jeśli w programie wystąpił komunikat o błędzie, należy zapoznać się z dokumentacją danego programu.



UWAGA: Procedury opisane w tym dokumencie opierają się na założeniu, że jest używany domyślny widok systemu Windows, i mogą nie mieć zastosowania, jeśli w komputerze Dell™ włączono widok klasyczny.

Problemy z napędami




PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

SPRAWDŹ, CZY SYSTEM MICROSOFT® WINDOWS® ROZPOZNAJE NAPĘD —

Windows XP:

- Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **My Computer** (Mój komputer).

Windows Vista®:

- Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Computer** (Komputer).

Jeśli napędu nie ma na liście, wykonaj pełne sprawdzenie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą niekiedy powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów.

SPRAWDŹ NAPĘD —

- Włóż do napędu inną dyskietkę, aby się upewnić, że przyczyną błędu nie jest uszkodzona dyskietka.
- Włóż do napędu dyskietkę startową i uruchom ponownie komputer.

WYCZYŚĆ NAPĘD LUB DYSK — Zobacz „Czyszczenie komputera” na stronie 115.

SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI

SPRAWDŹ, CZY NIE WYSTĘPUJĄ NIEZGODNOŚCI SPRZĘTOWE — Zobacz „Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Microsoft Windows Vista®” na stronie 150

URUCHOM PROGRAM DELL DIAGNOSTICS — Zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 117.

Problemy z napędami optycznymi



UWAGA: Pracujący z dużą szybkością napęd optyczny powoduje wibracje i wywołuje hałas. Jest to zjawisko normalne, które nie oznacza uszkodzenia napędu ani nośnika.



UWAGA: Ze względu na różnice między poszczególnymi regionami świata oraz różne stosowane formaty dysków, nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać w każdym napędzie DVD.

DOSTOSUJ GŁOŚNOŚĆ W SYSTEMIE WINDOWS —

- Kliknij ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu.
- Upewnij się, że poziom głośności jest odpowiednio wysoki, klikając suwak i przeciągając go w górę.
- Upewnij się, że dźwięk nie jest wyciszony, klikając wszystkie zaznaczone pola.

SPRAWDŹ GŁOŚNIKI I GŁOŚNIK NISKOTONOWY — Zobacz „Problemy z dźwiękiem i głośnikami” na stronie 135.

Problemy z zapisem w napędzie optycznym

ZAMKNIJ INNE PROGRAMY — Napęd optyczny musi odbierać ciągły strumień danych podczas zapisywania. Przerwanie strumienia danych powoduje wystąpienie błędu. Przed rozpoczęciem zapisu w napędzie optycznym zamknij wszystkie programy.

Wyłącz TRYB GOTOWOŚCI W SYSTEMIE WINDOWS PRZED

ROZPOCZĘCIEM ZAPISU NA DYSKU — Aby uzyskać informacje o trybach zarządzania energią, zobacz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 50 lub wyszukaj słowo kluczowe *standby* (tryb gotowości) w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows.


Problemy z dyskiem twardym

URUCHOM PROGRAM CHECK DISK —

Windows XP:

- 1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **My Computer** (Mój komputer).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Local Disk C:** (dysk lokalny C:).
- 3 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Tools** (Narzędzia) → **Check Now** (Sprawdź teraz).
- 4 Kliknij polecenie **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Skanuj dysk i próbuj odzyskać uszkodzone sektory), a następnie kliknij przycisk **Start** (Rozpocznij).

Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Local Disk C:** (dysk lokalny C:).
- 3 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Tools** (Narzędzia) → **Check Now** (Sprawdź teraz).

Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika).

Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.

- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Problemy z pocztą e-mail, modemem i Internetem



PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.



UWAGA: Modem należy podłączać tylko do gniazdka analogowej linii telefonicznej. Modem nie działa, jeśli jest podłączony do cyfrowego gniazdka telefonicznego.



UWAGA: Nie należy podłączać kabla telefonicznego do gniazda sieciowego (zobacz „Widok z tyłu” na stronie 30).

SPRAWDŹ USTAWIENIA ZABEZPIECZEŃ W PROGRAMIE MICROSOFT

OUTLOOK® EXPRESS — Jeśli nie możesz otwierać załączników poczty e-mail:

- 1 W programie Outlook Express kliknij **Tools** (Narzędzia) → **Options** (Opcje) → **Security** (Zabezpieczenia).
- 2 Jeśli opcja **Do not allow attachments** (Nie zezwalaj na załączniki) jest zaznaczona, kliknij ją, aby usunąć zaznaczenie.

SPRAWDŹ POŁĄCZENIE Z LINIĄ TELEFONICZNĄ
SPRAWDŹ GNIAZDKO TELEFONICZNE
PODŁĄCZ MODEM BEZPOŚREDNIO DO GNIAZDKA TELEFONICZNEGO W ŚCIANIE
UŻYJ INNEJ LINII TELEFONICZNEJ —


- Sprawdź, czy linia telefoniczna jest podłączona do gniazda w modemie (gniazdo ma zieloną etykietkę lub umieszczoną obok ikonę złącza).
- Upewnij się, że przy włożeniu złącza linii telefonicznej do złącza modemu słychać kliknięcie.
- Odłącz przewód linii telefonicznej od modemu i przyłącz go do telefonu, a następnie sprawdź, czy słychać sygnał wybierania.
- Jeśli inne urządzenia telefoniczne, takie jak automatyczne sekretarki, faksy, urządzenia przeciwprzepięciowe lub rozdzielacze, współużytkują tę linię, omiń je i podłącz modem bezpośrednio do gniazdko telefonicznego. Jeśli używany kabel ma ponad 3 metry (10 stóp) długości, użyj krótszego kabla.

URUCHOM PROGRAM DO DIAGNOSTYKI MODEMU —

Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Modem Helper**.
- 2 Aby zidentyfikować i rozwiązać problemy z modemem, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. (Program Modem Helper nie jest dostępny na wszystkich komputerach).

Windows Vista:

- 1 Kliknij **Start**  → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Modem Diagnostic Tool** (Narzędzie diagnostyczne modemu).
- 2 Aby zidentyfikować i rozwiązać problemy z modemem, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. (Program do diagnostyki modemu nie jest dostępny na wszystkich komputerach).


SPRAWDŹ, CZY MODEM KOMUNIKUJE SIĘ Z SYSTEMEM WINDOWS —

Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu) → **Modems** (Modemy).
- 2 Kliknij port COM modemu → **Properties** (Właściwości) → **Diagnostics** (Diagnostyka) → **Query Modem** (Kwerenda modemu) w celu sprawdzenia, czy modem komunikuje się z systemem Windows.

Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.


Windows Vista:

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu) → **Modems** (Modemy).
- 2 Kliknij port COM modemu → **Properties** (Właściwości) → **Diagnostics** (Diagnostyka) → **Query Modem** (Kwerenda modemu) w celu sprawdzenia, czy modem komunikuje się z systemem Windows.

Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.

SPRAWDŹ, CZY KOMPUTER JEST POŁĄCZONY Z INTERNETEM — Sprawdź, czy posiadasz abonament u usługodawcy internetowego. Po otwarciu programu poczty e-mail Outlook Express kliknij menu **File** (Plik). Jeśli opcja **Work Offline** (Pracuj w trybie offline) jest zaznaczona, kliknij tę opcję, aby ją wyłączyć i nawiązać połączenie z Internetem. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z swoim dostawcą usług Internetowych.

Komunikaty o błędach

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Jeśli komunikatu o błędzie nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.


A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS (NAZWA PLIKU NIE MOŻE ZAWIERAĆ ŻADNEGO Z NASTĘPUJĄCYCH ZNAKÓW): \ / : * ? " < > | — Nie używaj tych znaków w nazwach plików.

A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (NIE ODNALEZIONO WYMAGANEGO PLIKU DLL) — W programie, który próbujesz uruchomić, brakuje istotnego pliku. Aby usunąć, a następnie ponownie zainstalować program.

Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Add or Remove Programs** (Dodaj lub usuń programy) → **Programs and Features** (Programy i funkcje).
- 2 Wybierz program, który chcesz usunąć.
- 3 Kliknij przycisk **Uninstall** (Odinstaluj).
- 4 Instrukcje dotyczące instalacji można znaleźć w dokumentacji programu.

Windows Vista:

1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Programs** (Programy) → **Programs and Features** (Programy i funkcje).

2 Wybierz program, który chcesz usunąć.

3 Kliknij przycisk **Uninstall** (Odinstaluj).

4 Instrukcje dotyczące instalacji można znaleźć w dokumentacji programu.

DRIVE LETTER :\ IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (NAPĘD :\ NIE JEST DOSTĘPNY. URZĄDZENIE NIE JEST GOTOWE) —

Napęd nie może odczytać dysku. Włóż dysk do napędu i spróbuj ponownie.

INSERT BOOTABLE MEDIA (WŁÓŻ NOŚNIK STARTOWY) — Włóż dyskietkę startową lub startowy dysk CD albo DVD.


NON-SYSTEM DISK ERROR (DYSK NIE JEST DYSKIEM SYSTEMOWYM) — Usuń dyskietkę z napędu i uruchom ponownie komputer.

NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES. CLOSE SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (NIEWYSTARCZAJĄCA ILOŚĆ PAMIĘCI LUB ZASOBÓW. ZAMKNIJ NIEKTÓRE PROGRAMY I SPRÓBUJ PONOWNIE) —

Zamknij wszystkie okna i otwórz program, którego chcesz używać. Niekiedy przywrócenie zasobów komputera może wymagać jego ponownego uruchomienia. W takim przypadku jako pierwszy uruchom program, którego chcesz używać.

OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NIE ODNALEZIONO SYSTEMU OPERACYJNEGO) — Skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173).

Problemy z urządzeniami IEEE 1394

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.



UWAGA: Ten komputer obsługuje tylko standard IEEE 1394a.

UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL URZĄDZENIA IEEE 1394 JEST PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONY DO URZĄDZENIA I ZŁĄCZA W KOMPUTERZE.


UPEWNIJ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE IEEE 1394 JEST WŁĄCZONE W PROGRAMIE KONFIGURACJI SYSTEMU — Zobacz „Ekran program konfiguracji systemu” na stronie 140.

SPRAWDŹ, CZY SYSTEM WINDOWS ROZPOZNAJE URZĄDZENIE IEEE 1394 —

Windows XP:

- 1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Pick a Category** (Wybierz kategorię) kliknij **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **System** → **System Properties** (Właściwości systemu) → **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

Windows Vista:


- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk).
- 2 Kliknij opcję **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

Jeśli urządzenie IEEE 1394 znajduje się na liście, zostało rozpoznane przez system Windows.

JEŚLI PROBLEM DOTYCZY URZĄDZENIA IEEE 1394 DOSTARCZONEGO PRZEZ FIRME DELL — Skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173).

GDY PROBLEMY DOTYCZĄ URZĄDZENIA IEEE 1394, KTÓREGO NIE DOSTARCZYŁA FIRMA DELL — Skontaktuj się z producentem urządzenia IEEE 1394.


Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Nie można uruchomić komputera

UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ZASILANIA JEST PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONY DO KOMPUTERA I GNIAZDKA ZASILANIA

Komputer nie reaguje na polecenia

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie można zamknąć systemu operacyjnego, może nastąpić utrata danych.

WYŁĄCZ KOMPUTER — Jeśli komputer nie reaguje na naciśnięcia klawisza klawiatury ani ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 8 do 10 sekund, aż komputer wyłączy się, a następnie uruchom go ponownie.

Program nie reaguje na polecenia

ZAKOŃCZ DZIAŁANIE PROGRAMU —

- 1 Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Shift><Esc>, aby otworzyć okno Task Manager (Menedżer zadań).
- 2 Kliknij kartę **Applications** (Aplikacje).
- 3 Kliknij nazwę programu, który nie reaguje na polecenia.
- 4 Kliknij przycisk **End Task** (Zakończ zadanie).

Powtarzające się awarie programu



UWAGA: W dokumentacji oprogramowania, na dyskietce albo dysku CD lub DVD są zwykle dołączane instrukcje dotyczące instalowania.

SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ PROGRAMU — W razie potrzeby odinstaluj program i zainstaluj go ponownie.

Program jest przeznaczony dla wcześniejszej wersji systemu operacyjnego Windows

URUCHOM KREATORA ZGODNOŚCI PROGRAMÓW —


Windows XP:

Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, że działa on w środowisku podobnym do środowisk innych niż system operacyjny Windows XP.

- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** → **Program Compatibility Wizard** (Kreator zgodności programów) → **Next** (Dalej).
- 2 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Windows Vista:

Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, że działa on w środowisku podobnym do środowisk innych niż system operacyjny Windows Vista.

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Programs** (Programy) → **Use an older program with this version of Windows** (Użyj starszego programu z tą wersją systemu Windows).
- 2 Na ekranie powitalnym kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Został wyświetlony niebieski ekran

WYŁĄCZ KOMPUTER — Jeśli komputer nie reaguje na naciśnięcia klawisza klawiatury ani ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 8 do 10 sekund, aż komputer wyłączy się, a następnie uruchom go ponownie.

Inne problemy z oprogramowaniem

SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ DOSTARCZONĄ Z OPROGRAMOWANIEM LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRODUCENTEM OPROGRAMOWANIA W CELU UZYSKANIA INFORMACJI NA TEMAT ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW —


- Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.
- Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
- Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
- Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z programem.
- W razie potrzeby odinstaluj program i zainstaluj go ponownie.

NIEZWŁOCZNIE UTWÓRZ KOPIE ZAPASOWE SWOICH PLIKÓW

SPRAWDŹ DYSK TWARDY, DYSKIETKI I DYSKI CD ZA POMOCĄ PROGRAMU ANTYWIRUSOWEGO

ZAPISZ I ZAMKNIJ OTWARTE PLIKI LUB PROGRAMY I WYŁĄCZ KOMPUTER ZA POMOCĄ MENU START

Problemy z pamięcią

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


JEŚLI ZOSTAŁ WYŚWIETLONY KOMUNIKAT O NIEWYSTARCZAJĄCEJ ILOŚCI PAMIĘCI —

- Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zakończ działanie wszystkich otwartych programów, których nie używasz, aby sprawdzić, czy spowoduje to rozwiązanie problemu.
- Informacje na temat minimalnych wymagań dotyczących pamięci znajdują się w dokumentacji oprogramowania. W razie potrzeby zainstaluj dodatkową pamięć (zapoznaj się z *Instrukcją serwisową* dla używanego systemu w witrynie support.euro.dell.com).
- Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią (zapoznaj się z *Instrukcją serwisową* dla używanego systemu w witrynie support.euro.dell.com).
- Uruchom program Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 117).

JEŚLI WYSTĘPUJĄ INNE PROBLEMY Z PAMIĘCIĄ —

- Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią (zapoznaj się z *Instrukcją serwisową* dla używanego systemu w witrynie support.euro.dell.com).
- Sprawdź, czy moduły pamięci zostały zainstalowane zgodnie z instrukcjami (zapoznaj się z *Instrukcją serwisową* dla używanego systemu w witrynie support.euro.dell.com).
- Upewnij się, że komputer obsługuje zainstalowane moduły pamięci. Aby uzyskać więcej informacji o typach pamięci obsługiwanych przez komputer, zobacz „Pamięć” na stronie 176.
- Uruchom program Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 117).

Problemy z siecią

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

SPRAWDŹ ZŁĄCZE KABLA SIECIOWEGO — Upewnij się, że kabel sieciowy jest prawidłowo podłączony do złącza sieciowego z tyłu komputera i do gniazdka sieciowego.

SPRAWDŹ LAMPKI KARTY SIECIOWEJ Z TYŁU KOMPUTERA — Jeśli lampka integralności łącza jest wyłączona, nie ma łączności sieciowej. Wymień kabel sieciowy.


PONOWNIE URUCHOM KOMPUTER I PONOWNIE ZALOGUJ SIĘ DO SIECI

SPRAWDŹ USTAWIENIA SIECI — Skontaktuj się z administratorem sieci lub osobą, która skonfigurowała sieć, aby upewnić się, czy używane ustawienia są poprawne i czy sieć działa.

URUCHOM NARZĘDZIE DO ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ZE SPRZĘTEM —

Zobacz „Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Microsoft Windows Vista®” na stronie 150.

Problemy z zasilaniem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

SPRAWDŹ LAMPKĘ ZASILANIA — Jeśli lampka zasilania świeci lub błyska, komputer jest zasilany. Jeśli lampka zasilania błyska, komputer znajduje się w trybie gotowości — naciśnij przycisk zasilania, aby opuścić tryb gotowości. Jeśli lampka jest wyłączona, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer.

JEŚLI LAMPKA ZASILANIA BŁYSKA NA ZIELONO — Komputer znajduje się w trybie gotowości. Aby przywrócić normalne działanie, naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze, porusz myszą lub naciśnij przycisk zasilania.

JEŚLI LAMPKA ZASILANIA JEST WYŁĄCZONA — Komputer jest wyłączony lub nie jest podłączony do zasilania.

- Popraw osadzenie kabla zasilania w złączu zasilania z tyłu komputera oraz w gniazdku elektrycznym.
- Sprawdź, czy można włączyć komputer bez pośrednictwa listew zasilania, przedłużaczy i wszelkich urządzeń zabezpieczających.
- Jeśli używasz listwy zasilania, upewnij się, że jest podłączona do gniazdka elektrycznego i włączona.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest sprawne, podłączając do niego inne urządzenie, na przykład lampę.

JEŚLI LAMPKA ZASILANIA BŁYSKA NA POMARAŃCZOWO — Komputer otrzymuje zasilanie z zewnątrz, ale mógł wystąpić wewnętrzny problem z zasilaniem.

- Upewnij się, że przełącznik wyboru napięcia, jeśli istnieje, jest ustawiony zgodnie z napięciem prądu przemiennego w miejscu używania komputera.

JEŚLI LAMPKA ZASILANIA ŚWIECI CIĄGŁYM POMARAŃCZOWYM ŚWIATŁEM —


Jedno z urządzeń może być uszkodzone lub być niepoprawnie zainstalowane.

- Wymontuj, a następnie zainstaluj ponownie wszystkie moduły pamięci (zapoznaj się z *Instrukcją serwisową* dla używanego systemu w witrynie support.euro.dell.com).
- Wymontuj, a następnie zainstaluj ponownie wszystkie karty rozszerzeń, w tym karty graficzne (zobacz *Instrukcja serwisowa* dla używanego systemu w witrynie support.euro.dell.com).

WYELIMINUJ ZAKŁÓCENIA — Możliwe przyczyny zakłóceń są następujące:

- Przedłużacze zasilania, klawiatury i myszy
- Zbyt duża liczba urządzeń podłączonych do tej samej listwy zasilania
- Wiele listew zasilania podłączonych do tego samego gniazdka elektrycznego

Problemy z drukarką

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.



UWAGA: Jeśli jest potrzebna pomoc techniczna dotycząca drukarki, należy skontaktować się z jej producentem.

SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ DRUKARKI — Informacje dotyczące konfiguracji oraz rozwiązywania problemów znajdują się w dokumentacji drukarki.

SPRAWDŹ, CZY DRUKARKA JEST WŁĄCZONA

SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI DRUKARKI —

- Informacje dotyczące połączeń kabla znajdują się w dokumentacji drukarki.
- Upewnij się, że kabel drukarki jest prawidłowo podłączony do drukarki i do komputera.


SPRAWDŹ GNIAZDKO ELEKTRYCZNE — Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest sprawne, podłączając do niego inne urządzenie, na przykład lampę.

SPRAWDŹ, CZY SYSTEM WINDOWS ROZPOZNAJE DRUKARKĘ —

Windows XP:


- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **View installed printers or fax printers** (Wyświetl zainstalowane drukarki lub faks-drukarki).
- 2 Jeśli drukarka jest wymieniona na liście, kliknij prawym przyciskiem myszy jej ikonę.
- 3 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Ports** (Porty). W przypadku drukarki używającej portu równoległego upewnij się, że dla opcji **Print to the following port(s)** (Drukuj do następujących portów) wybrano ustawienie **LPT1 (Printer Port)** (LPT1 — Port drukarki). W przypadku drukarki z interfejsem USB upewnij się, że dla opcji **Print to the following port(s)** (Drukuj do następujących portów) wybrano ustawienie **USB**.


Windows Vista:

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Printer** (Drukarka).
- 2 Jeśli drukarka jest wymieniona na liście, kliknij prawym przyciskiem myszy jej ikonę.
- 3 Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij przycisk **Ports** (Porty).
- 4 W razie potrzeby dostosuj ustawienia.

ZAINSTALUJ PONOWNIE STEROWNIK DRUKARKI — Aby uzyskać informacje na temat instalowania sterownika drukarki, zapoznaj się z dokumentacją drukarki.

Problemy ze skanerem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

 **UWAGA:** Jeśli jest potrzebna pomoc techniczna dotycząca skanera, należy skontaktować się z jego producentem.

SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ SKANERA — Informacje dotyczące konfiguracji oraz rozwiązywania problemów znajdują się w dokumentacji skanera.

ODBLOKUJ SKANER — Jeśli skaner ma zatrzaśnięty przycisk blokady, sprawdź, czy jest odblokowany.

PONOWNIE URUCHOM KOMPUTER I JESZCZE RAZ SPRAWDŹ SKANER

SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI —


- Informacje dotyczące połączeń kabli można znaleźć w dokumentacji skanera.
- Upewnij się, że kable skanera są prawidłowo przyłączone do skanera i do komputera.

SPRAWDŹ, CZY SKANER JEST ROZPOZNAWANY PRZEZ SYSTEM MICROSOFT WINDOWS —

Windows XP:


- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **Scanners and Cameras** (Skanery i aparaty fotograficzne).
- 2 Jeśli skaner jest wymieniony na liście, został rozpoznany przez system Windows.

Windows Vista:

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Scanners and Cameras** (Skanery i aparaty fotograficzne).
- 2 Jeśli skaner jest wymieniony na liście, został rozpoznany przez system Windows.

ZAINSTALUJ PONOWNIE STEROWNIK SKANERA — Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji skanera.

Problemy z dźwiękiem i głośnikami

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Brak dźwięku z głośników



UWAGA: Ustawienia poziomu dźwięku w odtwarzaczu plików MP3 i w innych odtwarzaczach multimedialnych mogą przesłonić systemowe ustawienie poziomu dźwięku Windows. Zawsze należy sprawdzić, czy dźwięk nie został nadmiernie przyćmiony lub wyłączony w odtwarzaczu multimedialnym.

DOSTOSUJ GŁOŚNOŚĆ W SYSTEMIE WINDOWS — Kliknij lub kliknij dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

ODŁĄCZ SŁUCHAWKI OD ZŁĄCZA SŁUCHAWKOWEGO — Dźwięk w głośnikach jest automatycznie wyłączany, gdy słuchawki są podłączone do złącza słuchawek, znajdującego się na panelu przednim komputera.

SPRAWDŹ GNIAZDKO ELEKTRYCZNE — Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest sprawne, podłączając do niego inne urządzenie, na przykład lampę.

WYELIMINUJ POTENCJALNE ŹRÓDŁA ZAKŁÓCEŃ — Wyłącz znajdujące się w pobliżu wentylatory i lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy zakłócenia nie pochodzą od tych urządzeń.

WYKONAJ DIAGNOSTYKĘ GŁOŚNIKÓW

PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK DŹWIĘKU — Zobacz „Sterowniki” na stronie 145.

Brak dźwięku w słuchawkach

SPRAWDŹ POŁĄCZENIE KABLA SŁUCHAWEK — Upewnij się, że kabel słuchawek jest dobrze wciśnięty do gniazda słuchawkowego (zobacz „Widok z lewej strony” na stronie 28).

DOSTOSUJ GŁOŚNOŚĆ W SYSTEMIE WINDOWS — Kliknij lub kliknij dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

Problemy z tabliczką dotykową lub myszą

SPRAWDŹ USTAWIENIA TABLICZKI DOTYKOWEJ —

- 1 Kliknij **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt)→ **Mouse** (Mysz).
- 2 Dostosuj ustawienia.

SPRAWDŹ KABEL MYSZY — Wyłącz komputer. Odłącz kabel myszy, sprawdź, czy nie jest uszkodzony, i ponownie podłącz kabel.

Jeśli używałeś przedłużacza myszy, odłącz go i podłącz mysz bezpośrednio do komputera.

ABY SPRAWDZIĆ, CZY PROBLEM DOTYCZY MYSZY, SPRAWDŹ TABLICZKĘ DOTYKOWĄ —

- 1 Wyłącz komputer.
- 2 Odłącz mysz.
- 3 Włącz komputer.
- 4 Przesuwając kursor za pomocą tabliczki dotykowej, zaznacz dowolną ikonę na pulpicie systemu Windows i otwórz ją.


Jeśli tabliczka dotykowa działa poprawnie, możliwe, że mysz jest uszkodzona.

SPRAWDŹ USTAWIENIA PROGRAMU KONFIGURACJI SYSTEMU — Sprawdź, czy program konfiguracji systemu wyświetla prawidłowe urządzenia dla opcji urządzeń wskazujących. (Komputer automatycznie rozpoznaje mysz USB bez potrzeby dostosowywania ustawień). Aby uzyskać więcej informacji o korzystaniu z programu konfiguracji systemu, zobacz „Program konfiguracji systemu” na stronie 139.


WYKONAJ TEST KONTROLERA MYSZY — Aby przetestować kontroler myszy (odpowiadający za ruch kursora) i działanie tabliczki dotykowej lub przycisków myszy, uruchom test Mouse (Mysz) w grupie testów **Pointing Devices** (Urządzenia wskazujące) w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 117).

PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK TABLICZKI DOTYKOWEJ — Zobacz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 146.


Problemy z obrazem wideo i wyświetlaczem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Na ekranie nie ma obrazu

 **UWAGA:** Procedury rozwiązywania problemów można znaleźć w dokumentacji monitora.

Na wyświetlaczu nie ma obrazu

 **UWAGA:** Jeśli używany program wymaga wyższej rozdzielczości niż obsługiwana przez komputer użytkownika, zaleca się podłączenie zewnętrznego monitora do komputera.

SPRAWDŹ AKUMULATOR — Jeśli komputer jest zasilany z akumulatora, poziom naładowania akumulatora może być niski. Podłącz komputer do gniazdka elektrycznego za pomocą zasilacza i włącz komputer.

SPRAWDŹ GNIAZDKO ELEKTRYCZNE — Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest sprawne, podłączając do niego inne urządzenie, na przykład lampę.

SPRAWDŹ ZASILACZ — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz jest wyposażony w lampkę, sprawdź, czy lampka świeci.

PODŁĄCZ KOMPUTER BEZPOŚREDNIO DO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO — Sprawdź, czy komputer włączy się, gdy zostaną pominięte urządzenia zabezpieczające, listwy zasilania i przedłużacze.

DOSTOSUJ WŁAŚCIWOŚCI ZASILANIA — Wyszukaj słowo kluczowe *tryb gotowości* w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (zobacz „Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows” na stronie 21).

PRZEŁĄCZ OBRAZ WIDEO — Jeśli komputer jest połączony z zewnętrznym monitorem, naciśnij klawisze <Fn><F8>, aby przełączyć obraz wideo na wyświetlacz.

Obraz na wyświetlaczu jest nieczytelny

DOSTOSUJ JASNOŚĆ — Naciśnij klawisz <Fn> oraz klawisz strzałki w górę lub w dół.

ODSUŃ ZEWNĘTRZNY GŁOŚNIK NISKOTONOWY OD KOMPUTERA LUB MONITORA — Jeśli podłączony zestaw głośników zewnętrznych ma wydzielony głośnik niskotonowy (subwoofer), należy upewnić się, że zachowany został odstęp przynajmniej 60 cm (2 stopy) między głośnikiem niskotonowym i komputerem lub monitorem zewnętrznym.

WYELIMINUJ POTENCJALNE ŹRÓDŁA ZAKŁÓCEŃ — Wyłącz znajdujące się w pobliżu wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inne urządzenia.

OBRÓĆ KOMPUTER W INNĄ STRONĘ — Wyeliminuj odbicia promieni słonecznych, które mogą powodować obniżenie jakości obrazu.

DOSTOSUJ USTAWIENIA WYŚWIETLANIA SYSTEMU WINDOWS —

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
- 2 Kliknij obszar, który chcesz zmienić, lub kliknij ikonę **Display** (Ekran).
- 3 Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

PRZEPROWADŹ TESTY DIAGNOSTYCZNE GRAFIKI — Jeśli nie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, a problem z wyświetlaczem nadal występuje, chociaż wyświetlacz nie jest całkowicie ciemny, przeprowadź testy grupy urządzeń **Video** (Grafika) w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 117). Jeśli nie umożliwi to rozwiązania problemu, skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173).

ZOBACZ „KOMUNIKATY O BŁĘDACH” — Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, zobacz „Komunikaty o błędach” na stronie 127.

Obraz na wyświetlaczu jest częściowo nieczytelny



PODŁĄCZ MONITOR ZEWNĘTRZNY —

- 1 Wyłącz komputer i podłącz do niego monitor zewnętrzny.
- 2 Włącz komputer i monitor, po czym wyreguluj jasność i kontrast monitora.

Jeśli zewnętrzny monitor zadziała, może to oznaczać, że jest uszkodzony wyświetlacz lub kontroler grafiki. Skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173).

Program konfiguracji systemu

Omówienie

 **UWAGA:** System operacyjny może automatycznie skonfigurować większość opcji dostępnych w programie konfiguracji systemu, zastępując opcje wprowadzone za pomocą programu konfiguracji systemu. Wyjątkiem jest opcja **External Hot Key** (Zewnętrzny klawisz skrót), którą można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą programu konfiguracji systemu. Więcej informacji na temat funkcji konfiguracyjnych systemu operacyjnego można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej w systemie Windows XP, kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). W systemie Windows Vista kliknij **Start**  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).


Program konfiguracji systemu umożliwia wykonywanie następujących zadań:

- Ustawianie lub wprowadzanie zmian ustawień funkcji wybieranych przez użytkownika-na przykład hasła dostępu do komputera.
- Sprawdzanie informacji na temat bieżącej konfiguracji komputera, np. ilości pamięci systemowej.

Po przygotowaniu komputera do pracy należy uruchomić program konfiguracji systemu i zapoznać się z ustawieniami opcjonalnymi i informacjami na temat konfiguracji systemu. Zaleca się zanotowanie tych informacji na przyszłość.

Na ekranach w programie konfiguracji systemu są wyświetlane aktualne informacje na temat konfiguracji oraz ustawień komputera, takie jak:


- Konfiguracja systemu
- Kolejność rozruchu
- Ustawienia konfiguracji rozruchowej (startowej) i konfiguracji urządzenia dokującego
- Podstawowe ustawienia konfiguracji urządzeń
- Ustawienia zabezpieczeń systemu i hasła dostępu do dysku twardego

-  **UWAGA:** Ustawienia konfiguracji systemu powinni zmieniać tylko doświadczeni użytkownicy komputera. Mniej doświadczeni użytkownicy powinni zmieniać te ustawienia tylko wtedy, gdy zostało to zalecone przez pomoc techniczną firmy Dell. Niektóre zmiany mogą spowodować niewłaściwą pracę komputera.

Przeglądanie ekranów programu konfiguracji systemu

- 1 Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
- 2 Po wyświetleniu logo firmy DELL™ naciśnij niezwłocznie klawisz <F2>. W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu Microsoft® Windows® należy zaczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Windows. Następnie należy zamknąć komputer i spróbować ponownie.

Ekran programu konfiguracji systemu

-  **UWAGA:** W celu uzyskania informacji o konkretnym elemencie na ekranie programu konfiguracji systemu należy zaznaczyć ten element i przeczytać informacje wyświetlane w polu **Help** (Pomoc) na ekranie.

Dostępne opcje konfiguracyjne są wyświetlane na każdym ekranie z lewej strony. Z prawej strony każdej opcji znajduje się ustawienie lub wartość danej opcji. Zmieniać można te ustawienia, które są wyświetlane kolorem białym. Wartości, których nie można zmieniać (ponieważ określa je komputer), są nieco ciemniejsze.

W prawym górnym rogu ekranu są wyświetlane informacje pomocy dla aktualnie wyróżnionej opcji. W prawym dolnym rogu są wyświetlane informacje o komputerze. W dolnej części ekranu są wyświetlane funkcje klawiszy konfiguracji systemu.

Najczęściej używane opcje

Niektóre ustawienia zaczynają obowiązywać dopiero po ponownym uruchomieniu komputera.

Zmianianie sekwencji ładowania

Sekwencja ładowania, nazywana także *kolejnością rozruchu*, wskazuje, gdzie komputer ma szukać oprogramowania potrzebnego do uruchomienia systemu operacyjnego. Na stronie **Boot order** (Kolejność rozruchu) programu konfiguracji systemu można sterować sekwencją ładowania oraz włączać i wyłączać poszczególne urządzenia.



UWAGA: Aby uzyskać informacje o jednorazowej zmianie sekwencji ładowania, zobacz „Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu” na stronie 142.

Na stronie **Boot Order** (Kolejność rozruchu) jest wyświetlana ogólna lista urządzeń startowych, które mogły zostać zainstalowane w komputerze, między innymi:

- **Diskette Drive** (Napęd dyskietek)
- **Modular bay HDD** (Dysk twardy we wnęce modułowej)
- **Internal HDD** (Wewnętrzny dysk twardy)
- **Optical Drive** (Napęd optyczny)

Podczas procedury rozruchu komputer rozpoczyna uruchamianie od urządzenia wymienionego na początku listy i sprawdza kolejno wszystkie włączone urządzenia w celu wyszukania plików startowych systemu operacyjnego. W przypadku odnalezienia plików komputer kończy wyszukiwanie i uruchamia system operacyjny.

Aby zmienić urządzenia startowe, wybierz (zaznacz) urządzenie, naciskając klawisze strzałki w górę i w dół, a następnie włącz lub wyłącz urządzenie albo zmień jego położenie na liście.

- Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, zaznacz wybraną pozycję i naciśnij klawisz spacji. Nazwa włączonego urządzenia jest wyświetlana na liście kolorem białym, a po jej lewej stronie jest wyświetlany mały trójkąt; niebieski kolor nazwy lub przyciemnienie oraz brak trójkąta sygnalizuje wyłączenie urządzenia.

- Aby zmienić kolejność urządzeń na liście, zaznacz urządzenie, a następnie naciśnij klawisz <u> lub <d> (wielkość liter nie ma znaczenia), aby przenieść zaznaczone urządzenie w górę lub w dół.

Zmiany w sekwencji ładowania zaczynają obowiązywać natychmiast po zapisaniu zmian i zamknięciu programu konfiguracji systemu.

Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu

Ustawienia jednorazowej sekwencji ładowania można określić bez otwierania programu konfiguracji systemu. (Tę procedurę można również zastosować, aby przeprowadzić rozruch programu Dell Diagnostics na partycji narzędzi diagnostycznych Diagnostics Utility dysku twardego).

- 1 Zamknij system operacyjny za pomocą menu **Start** i wyłącz komputer.
- 2 Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
- 3 Podłącz komputer do gniazdka elektrycznego.
- 4 Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy DELL naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.

W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu Windows należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Windows. Następnie należy zamknąć komputer i spróbować ponownie.

- 5 Po wyświetleniu listy urządzeń startowych zaznacz urządzenie, z którego ma być przeprowadzony rozruch, i naciśnij klawisz <Enter>.

Komputer zostanie uruchomiony z wybranego urządzenia.

Przy następnym uruchomieniu komputera zostanie przywrócona poprzednia kolejność rozruchu.

Zmianie portów COM

Opcja **Serial Port** (Port szeregowy) umożliwia przypisanie adresu portu szeregowego COM lub wyłączenie portu szeregowego i przypisanego mu adresu, co zwalnia zasoby komputera dla innego urządzenia.

Włączanie czujnika podczerwieni

- 1 Naciśnij klawisze <Alt><p>, aż odszukasz opcję **Infrared Data Port** (Port danych z czujnikiem podczerwieni) w obszarze **Basic Device Configuration** (Podstawowa konfiguracja urządzeń).



UWAGA: Upewnij się, że wybrany port COM jest inny niż port COM przypisany do złącza szeregowego.

- 2 Naciśnij klawisz strzałki w dół, aby wybrać ustawienie **Infrared Data Port**, a następnie naciśnij klawisz strzałki w prawo, aby zmienić ustawienie na port COM.
- 3 Naciśnij klawisz <Esc>, a następnie kliknij przycisk **Yes** (Tak), aby zapisać zmiany i opuścić program konfiguracji systemu. Jeśli zostanie wyświetlony monit o ponowne uruchomienie komputera, kliknij przycisk **Yes** (Tak).
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 5 Po włączeniu czujnika podczerwieni kliknij przycisk **Yes** (Tak), aby uruchomić ponownie komputer.

Czujnika podczerwieni można używać do nawiązywania połączenia z urządzeniem obsługującym komunikację na podczerwień. Aby skonfigurować urządzenie obsługujące komunikację na podczerwień i używać takiego urządzenia, zapoznaj się z jego dokumentacją lub z tematami w Centrum pomocy i obsługi technicznej — kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

Ponowna instalacja oprogramowania

Sterowniki

Co to jest sterownik?

Sterownik to program sterujący urządzeniem, takim jak drukarka, mysz lub klawiatura. Każde urządzenie wymaga odpowiedniego programu sterownika.

Sterownik działa jak tłumacz między danym urządzeniem a programami, które go używają. Każde urządzenie ma własny zestaw wyspecjalizowanych poleceń, rozpoznawanych tylko przez odpowiedni sterownik.

W komputerze dostarczonym przez firmę Dell wymagane sterowniki są już zainstalowane; nie ma potrzeby ich instalowania ani konfigurowania.



OSTRZEŻENIE: Opcjonalny nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) może zawierać sterowniki dla innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na używanym komputerze. Należy uważać, aby instalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.

Wiele sterowników, takich jak sterownik klawiatury, dostarczanych jest z systemem operacyjnym Microsoft® Windows®. Zainstalowanie sterowników może być konieczne w następujących sytuacjach:

- Dokonano uaktualnienia systemu operacyjnego.
- Ponownie zainstalowano system operacyjny.
- Przyłączono lub zainstalowano nowe urządzenie.


Identyfikacja sterowników

W przypadku wystąpienia problemu z jednym z urządzeń w komputerze należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik, i w razie potrzeby zaktualizować go.

Microsoft® Windows® XP

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Pick a Category** (Wybierz kategorię) kliknij opcję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja), a następnie kliknij polecenie **System**.
- 3 W oknie **System Properties** (Właściwości systemu) kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

Microsoft Windows Vista®

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).



UWAGA: Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.

Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony jednego z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).

Jeśli obok nazwy urządzenia znajduje się wykrzyknik, należy ponownie zainstalować używany sterownik lub zainstalować nowy (zobacz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 146).

Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych



OSTRZEŻENIE: Witryna Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem support.euro.dell.com oraz nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) oferują sterowniki zatwierdzone dla komputerów Dell™. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.



Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows

Jeśli po zainstalowaniu lub aktualizacji sterownika wystąpi problem z komputerem, należy użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows do zastąpienia sterownika jego poprzednio zainstalowaną wersją.

Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **My Computer** (Mój komputer) → **Properties** (Właściwości) → **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
- 3 Kliknij kartę **Drivers** (Sterowniki) → **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.
- 3 Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
- 4 Kliknij kartę **Drivers** (Sterowniki) → **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji przywracania systemu, aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika (zobacz „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 151).

Korzystanie z nośnika Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)

Jeśli użycie funkcji przywracania sterownika urządzenia lub przywracania systemu (zobacz „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 151) nie rozwiąże problemu, należy ponownie zainstalować sterownik z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Włóż nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).
W większości przypadków dysk CD/DVD uruchamia się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, uruchom Eksploratora Windows, kliknij katalog napędu dysku CD lub DVD, aby wyświetlić jego zawartość, a następnie kliknij dwukrotnie plik **autorcd.exe**. Przy pierwszym uruchomieniu dysku CD lub DVD może zostać wyświetlony monit o instalację plików konfiguracyjnych. Należy kliknąć przycisk **OK**, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 3 Z menu rozwijanego **Language** (Język) na pasku narzędziowym wybierz język sterownika lub programu narzędziowego (jeśli jest dostępny).
- 4 Na ekranie powitalnym kliknij przycisk **Next** (Dalej) i poczekaj, aż dysk CD lub DVD ukończy skanowanie sprzętu.
- 5 Aby wykryć inne sterowniki i programy narzędziowe, w obszarze **Search Criteria** (Kryteria wyszukiwania) wybierz z menu rozwijanych odpowiednie kategorie **System Model** (Model systemu), **Operating system** (System operacyjny) i **Topic** (Temat).
Zostaną wyświetlone łącza do sterowników i programów narzędziowych używanych przez komputer.
- 6 Kliknij łącze do określonego sterownika lub programu narzędziowego, aby wyświetlić informacje dotyczące sterownika lub programu narzędziowego, który ma zostać zainstalowany.
- 7 Kliknij przycisk **Install** (Instaluj), jeśli jest wyświetlony, aby rozpocząć instalację sterownika lub programu narzędziowego. Aby ukończyć instalację, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.
Jeśli na ekranie nie ma przycisku **Install** (Instaluj), opcja automatycznej instalacji nie jest dostępna. Instrukcje instalacji można znaleźć w sekcjach poniżej. Można także kliknąć przycisk **Extract** (Wyodrębnić), wykonać instrukcje wyodrębniania plików, a następnie przeczytać zawartość pliku „readme”.
Jeśli pojawi się polecenie zlokalizowania plików sterownika, należy kliknąć katalog dysku CD lub DVD w oknie informacji o sterowniku, aby wyświetlić pliki skojarzone z tym sterownikiem.

Ponowne instalowanie sterowników ręcznie





UWAGA: Jeśli ponownie instalowany jest sterownik portu podczerwieni, przed kontynuowaniem instalacji należy w programie konfiguracji systemu włączyć czujnik podczerwieni (zobacz „Program konfiguracji systemu” na stronie 139).

Po wyodrębnieniu plików sterownika na dysk twardy zgodnie z opisem w poprzedniej sekcji:

Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **My Computer** (Mój komputer) → **Properties** (Właściwości) → **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
- 2 Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego jest instalowany sterownik, np. **Audio** (Urządzenia audio) lub **Video** (Urządzenia wideo).
- 3 Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, dla którego jest instalowany sterownik.
- 4 Kliknij kartę **Driver** (Sterownik) → **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
- 5 Kliknij **Install from a list or specific location (Advanced)** (Zainstaluj z listy lub określonej lokalizacji (zaawansowane)) → **Next** (Dalej).
- 6 Kliknij przycisk **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której wcześniej skopiowano pliki sterownika.
- 7 Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom ponownie komputer.

Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **Computer** (Komputer).
 - 2 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
-  **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.
- 3 Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego jest instalowany sterownik, np. **Audio** (Urządzenia audio) lub **Video** (Urządzenia wideo).
 - 4 Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, dla którego jest instalowany sterownik.

- 5 Kliknij kartę **Driver** (Sterownik)→ **Update Driver** (Aktualizuj sterownik)→ **Browse my computer for driver software** (Przeglądaj mój komputer w poszukiwaniu sterownika).
- 6 Kliknij przycisk **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której wcześniej skopiowano pliki sterownika.
- 7 Po wyświetleniu odpowiedniego sterownika kliknij jego nazwę, a następnie kliknij→ **OK**→ **Next** (Dalej).
- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom ponownie komputer.

Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Microsoft Windows Vista®


Jeśli urządzenie nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego, albo zostało wykryte, ale nieprawidłowo skonfigurowane, do rozwiązania niezgodności można użyć narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem.

Aby uruchomić narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem:

Windows XP:

- 1 Kliknij **Start**→ **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz wyrażenie **hardware troubleshooter** (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) i naciśnij klawisz <Enter>, aby rozpocząć wyszukiwanie.
- 3 W polu **Fix a Problem** (Rozwiąż problem) kliknij opcję **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem).
- 4 Z listy **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) wybierz opcję, która najlepiej pasuje do problemu, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej), aby wykonać pozostałe czynności niezbędne do rozwiązania problemu.

Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz wyrażenie `hardware troubleshooter` (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) i naciśnij klawisz <Enter>, aby rozpocząć wyszukiwanie.
- 3 Z listy w wynikach wyszukiwania wybierz opcję, która najlepiej opisuje problem, i wykonaj pozostałe czynności rozwiązywania problemu.


Przywracanie systemu operacyjnego


Dostępne są następujące metody przywracania systemu operacyjnego:

- Funkcja przywracania systemu umożliwi przywrócenie komputera do wcześniejszego stanu bez wpływu na pliki danych. W celu przywrócenia systemu operacyjnego i zachowania danych jako pierwszej należy użyć funkcji przywracania systemu.
- Program Dell PC Restore firmy Symantec (dostępny w systemie Windows XP) i program Dell Factory Image Restore (dostępny w systemie Windows Vista) przywracają dysk twardego do stanu z chwili zakupu komputera. Oba programy trwale usuwają wszystkie dane z dysku twardego i wszelkie programy zainstalowane po odbiorze komputera. Programu Dell PC Restore lub Dell Factory Image Restore należy używać tylko wtedy, gdy nie udało się rozwiązać problemu za pomocą funkcji System Restore (Przywracanie systemu).
- Jeśli komputer został dostarczony z dyskiem *Operating System* (System operacyjny), można użyć tego dysku do przywrócenia systemu operacyjnego. Jednak użycie dysku *Operating System* (System operacyjny) spowoduje również usunięcie danych z dysku twardego. Tego dysku należy użyć *tylko* wtedy, gdy nie ma możliwości rozwiązania problemu z systemem operacyjnym za pomocą funkcji przywracania systemu.

Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft Windows


W systemach operacyjnych Windows jest dostępna funkcja System Restore (Przywracanie systemu), za pomocą której można przywrócić komputer do wcześniejszego stanu bez naruszania plików danych, jeśli zmiany w sprzęcie, oprogramowaniu lub ustawieniach systemu spowodowały nieprawidłowe działanie komputera. Wszelkie zmiany, jakie wprowadza do komputera funkcja przywracania systemu, są całkowicie odwracalne.

 **OSTRZEŻENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.

 **UWAGA:** Procedury opisane w tym dokumencie opierają się na założeniu, że jest używany domyślny widok systemu Windows, i mogą nie mieć zastosowania, jeśli w komputerze Dell™ włączono widok klasyczny.


Uruchamianie funkcji Przywracanie systemu


Windows XP:

 **OSTRZEŻENIE:** Przed przywróceniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
- 2 Kliknij opcję **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć mój komputer do wcześniejszego stanu) lub opcję **Create a restore point** (Utwórz punkt przywracania).
- 3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) i postępuj zgodnie z pozostałymi monitami wyświetlanymi na ekranie.

Windows Vista:


- 1 Kliknij przycisk **Start** .
- 2 W polu Rozpocznij wyszukiwanie wpisz wyrażenie **System Restore** (Przywracanie systemu) i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.

- 3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) i postępuj zgodnie z pozostałymi monitami wyświetlanymi na ekranie.

Jeśli wykonanie funkcji przywracania systemu nie umożliwi rozwiązania problemu, można cofnąć ostatnie przywracanie systemu.


Cofanie ostatniej operacji przywracania systemu

 **OSTRZEŻENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywracania systemu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.


Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
- 2 Kliknij polecenie **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk **Start** .
- 2 W polu Rozpocznij wyszukiwanie wpisz wyrażenie **System Restore** (Przywracanie systemu) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 3 Kliknij polecenie **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Włączanie funkcji Przywracanie systemu

 **UWAGA:** System Windows Vista nie wyłącza funkcji Przywracanie systemu, nawet jeśli ilość wolnego miejsca na dysku jest mała. Z tego względu poniższe czynności dotyczą tylko systemu Windows XP.

Jeśli system Windows XP zostanie ponownie zainstalowany przy ilości wolnego miejsca na dysku twardym mniejszej niż 200 MB, funkcja Przywracanie systemu zostanie automatycznie wyłączona.

Aby sprawdzić, czy funkcja Przywracanie systemu jest włączona:

- 1 Kliknij **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja)→ **System**.
- 2 Kliknij kartę **System Restore** (Przywracanie systemu) i sprawdź, czy pole wyboru **Turn off System Restore** (Wyłącz Przywracanie systemu) jest niezaznaczone.

Korzystanie z programów Dell™ PC Restore i Dell Factory Image Restore



OSTRZEŻENIE: Programy Dell PC Restore i Dell Factory Image Restore trwale usuwają wszystkie dane z dysku twardego oraz wszystkie programy i sterowniki zainstalowane po odbiorze komputera. Jeśli to możliwe, przed użyciem tych programów należy wykonać kopię zapasową danych. Programu PC Restore lub Dell Factory Image Restore należy używać tylko wtedy, gdy nie udało się rozwiązać problemu za pomocą funkcji System Restore (Przywracanie systemu).



UWAGA: Program Dell PC Restore firmy Symantec i program Dell Factory Image Restore mogą nie być dostępne w pewnych krajach lub na niektórych komputerach.

Programów Dell PC Restore (w systemie Windows XP) i Dell Factory Image Restore (w systemie Windows Vista) należy używać tylko w ostateczności, jako jedynej możliwej metody przywrócenia systemu operacyjnego. Oba te programy przywracają stan dysku twardego taki, jaki był w chwili zakupu komputera. Wszystkie programy lub pliki dodane od czasu odbioru komputera — w tym pliki danych — są trwale usuwane z dysku twardego. Pliki danych obejmują dokumenty, arkusze kalkulacyjne, wiadomości e-mail, fotografie cyfrowe, pliki muzyczne i tak dalej. O ile to możliwe, przed użyciem programu PC Restore lub Factory Image Restore należy wykonać kopię zapasową wszystkich danych.

Windows XP: Dell PC Restore

Korzystanie z programu PC Restore:

- 1 Włącz komputer.

Podczas procesu rozruchu w górnej części ekranu pojawi się niebieski pasek z napisem **www.euro.dell.com**.

- 2 Niezwłocznie po wyświetleniu tego niebieskiego paska naciśnij klawisze <Ctrl><F11>.

Jeśli nie naciśniesz klawiszy <Ctrl><F11> odpowiednio szybko, poczekaj do zakończenia rozruchu komputera, a następnie uruchom go ponownie.



OSTRZEŻENIE: Jeśli nie chcesz kontynuować działania programu Factory Image Restore, kliknij przycisk **Reboot** (Uruchom ponownie).

- 3 Kliknij przycisk **Restore** (Przywróć), a następnie kliknij przycisk **Confirm** (Potwierdź).

Proces przywracania trwa w przybliżeniu od 6 do 10 minut.

- 4 Po wyświetleniu monitu kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) w celu ponownego uruchomienia komputera.



UWAGA: Nie zamykaj komputera ręcznie. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i pozwól, aby komputer uruchomił się ponownie.

- 5 Po wyświetleniu monitu kliknij przycisk **Yes** (Tak).

Nastąpi ponowne uruchomienie komputera. Ponieważ komputer został przywrócony do pierwotnego stanu, wyświetlane ekrany, na przykład Umowa licencyjna użytkownika końcowego, są takie same, jakie były wyświetlane podczas pierwszego uruchomienia komputera.

- 6 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Zostanie wyświetlony ekran **System Restore** (System przywrócony), a komputer uruchomi się ponownie.



- 7 Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij przycisk **OK**.

Usuwanie programu PC Restore:



OSTRZEŻENIE: Usunięcie programu Dell PC Restore z dysku twardego spowoduje trwałe usunięcie funkcji narzędziowej PC Restore z komputera. Po usunięciu programu Dell PC Restore nie będzie już można z niego skorzystać, aby przywrócić system operacyjny komputera.

Program Dell PC Restore firmy Symantec umożliwia przywrócenie dysku twardego do stanu z chwili zakupu komputera. Zaleca się, aby *nie usuwać* funkcji PC Restore z komputera, nawet w celu uzyskania dodatkowej przestrzeni na dysku twardym. Po usunięciu programu PC Restore z dysku twardego nie będzie można go przywrócić ani korzystać z niego w celu przywracania pierwotnego stanu systemu operacyjnego komputera.

- 1 Zaloguj się w komputerze jako administrator lokalny.
- 2 W Eksploratorze Windows przejdź do folderu **C:\Dell\Utilities\DSR**.
- 3 Kliknij dwukrotnie plik o nazwie **DSRIRRemv2.exe**.
 -  **UWAGA:** Jeśli użytkownik nie zalogował się jako administrator lokalny, zostanie wyświetlony komunikat informujący o konieczności zalogowania się jako administrator lokalny. Kliknij przycisk **Quit** (Zakończ), a następnie zaloguj się jako administrator lokalny.
 -  **UWAGA:** Jeśli na dysku twardym komputera nie ma partycji dla funkcji PC Restore, zostanie wyświetlony komunikat informujący, że ta partycja nie została znaleziona. Kliknij przycisk **Quit** (Zakończ), ponieważ nie ma partycji do usunięcia.
- 4 Kliknij przycisk **OK**, aby usunąć partycję PC Restore z dysku twardego.
- 5 Kliknij przycisk **Yes** (Tak) po wyświetleniu komunikatu z prośbą o potwierdzenie. Partycja PC Restore zostanie usunięta, a zwolniona przestrzeń dyskowa zostanie dodana do wolnej przestrzeni na dysku twardym.
- 6 Kliknij prawym przyciskiem myszy **dysk lokalny (C:)** w Eksploratorze Windows, kliknij polecenie **Properties** (Właściwości) i sprawdź, czy jest dostępne nowo zwolnione miejsce na dysku — wartość w polu **Free Space** (Wolne miejsce) powinna być teraz większa.
- 7 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) w celu zamknięcia okna **PC Restore Removal** (Usuwanie PC Restore) i uruchom ponownie komputer.

Windows Vista: Dell Factory Image Restore

- 1 Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy Dell naciśnij kilka razy klawisz <F8>, aby zostało wyświetlone okno Advanced Boot Options (Zaawansowane opcje rozruchu) systemu Vista.
- 2 Wybierz opcję **Repair Your Computer** (Napraw komputer).
Zostanie wyświetlone okno System Recovery Options (Opcje odzyskiwania systemu).
- 3 Wybierz układ klawiatury i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 4 Aby uzyskać dostęp do opcji odzyskiwania systemu, zaloguj się jako użytkownik lokalny. Aby uzyskać dostęp do wiersza polecenia, wpisz `administrator` w polu nazwy użytkownika, a następnie kliknij przycisk **OK**.
- 5 Kliknij opcję **Dell Factory Image Restore**.



UWAGA: Zależnie od konfiguracji komputera może być konieczne wybranie opcji **Dell Factory Tools**, a następnie opcji **Dell Factory Image Restore**.

Zostanie wyświetlony ekran powitalny programu Dell Factory Image Restore.

- 6 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Zostanie wyświetlony ekran Confirm Data Deletion (Potwierdź usunięcie danych).



OSTRZEŻENIE: Jeśli nie chcesz kontynuować działania programu Factory Image Restore, kliknij przycisk **Cancel** (Anuluj).

- 7 Kliknij pole wyboru, aby potwierdzić, że chcesz kontynuować formatowanie dysku twardego i przywracanie oprogramowania systemowego do stanu fabrycznego, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).


Proces przywracania zostanie rozpoczęty, a jego ukończenie potrwa pięć minut lub dłużej. Po przywróceniu systemu operacyjnego i aplikacji do stanu fabrycznego zostanie wyświetlony komunikat.

- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby ponownie uruchomić system.

Korzystanie z nośnika Operating System (System operacyjny)


Przed rozpoczęciem

W przypadku planowania ponownej instalacji systemu Windows w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, należy najpierw spróbować użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows. Zobacz „Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows” na stronie 147. Jeśli zastosowanie funkcji Device Driver Rollback (Przywracanie sterowników urządzeń) nie umożliwi rozwiązania problemu, należy użyć narzędzia System Restore (Przywracanie systemu), aby przywrócić system operacyjny do stanu, w jakim znajdował się przed zainstalowaniem nowego sterownika urządzenia. Zobacz „Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft Windows” na stronie 152.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem instalacji należy wykonać kopię zapasową wszystkich plików danych na podstawowym dysku twardym. W tradycyjnej konfiguracji dysków twardych podstawowym dyskiem twardym jest pierwszy napęd dyskowy wykrywany przez komputer.

Aby zainstalować ponownie system Windows, potrzebne są następujące elementy:

- Nośnik Dell™ *Operating System* (System operacyjny)
- Nośnik Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe)

 **UWAGA:** Nośnik Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Za pomocą nośnika Dell *Drivers and Utilities* można załadować wszelkie wymagane sterowniki. W zależności od regionu, w którym był zamawiany komputer, oraz od tego, czy zostały zamówione nośniki, dyski Dell *Drivers and Utilities* i *Operating System* mogły nie zostać dostarczone z zakupionym komputerem.

Ponowne instalowanie systemu Windows XP lub Windows Vista

Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.



OSTRZEŻENIE: Nośnik *Operating System* (System operacyjny) udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows XP. Opcje te mogą spowodować zastąpienie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Z tego względu nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows XP, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Włóż dysk *Operating System* (System operacyjny) do napędu.
- 3 Kliknij polecenie **Exit** (Zakończ), gdy pojawi się komunikat **Install Windows** (Zainstaluj system Windows), i uruchom ponownie komputer.
- 4 Uruchom ponownie komputer.

Po wyświetleniu logo firmy DELL naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.



UWAGA: W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.



UWAGA: Poniższe czynności powodują zmianę sekwencji ładowania tylko na jedno uruchomienie. Przy następnym uruchomieniu komputer użyje sekwencji ładowania z wykorzystaniem urządzeń określonych w konfiguracji komputera.

- 5 Po wyświetleniu listy urządzeń startowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 6 Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić polecenie **Boot from CD-ROM** (Rozruch z napędu CD-ROM).
- 7 Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby zakończyć instalowanie.

Program Dell™ QuickSet



UWAGA: Ten program może nie być dostępny w zakupionym komputerze. Program Dell™ QuickSet zapewnia łatwy dostęp do funkcji konfigurowania lub przeglądania następujących typów ustawień:

- Połączenia sieciowe
- Zarządzanie energią
- Wyświetlacz
- Informacje o systemie

Zależnie od zadań, jakie mają być wykonane w programie Dell™ QuickSet, można go uruchomić *kliknięciem*, *dwukrotnym kliknięciem* lub *kliknięciem prawym przyciskiem myszy* ikony programu QuickSet na pasku zadań systemu Microsoft® Windows®. Odpowiednia ikona znajduje się na pasku zadań, w prawym dolnym rogu ekranu.


Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Podróżowanie z komputerem

Identyfikacja komputera

- Dołącz do komputera wizytówkę lub inną etykietkę ze swoimi danymi.
- Zapisz kod Service Tag komputera i umieść go w bezpiecznym miejscu, z dala od komputera i walizki do jego przenoszenia. Podaj kod Service Tag komputera podczas zgłaszania utraty lub kradzieży komputera odpowiednim służbom porządkowym i firmie Dell.
- Na pulpicie systemu Microsoft® Windows® utwórz plik o nazwie **if_found** (w_przypadku_znalezienia). Umieść w nim takie informacje jak swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu.
- Skontaktuj się z firmą obsługującą Twoje karty kredytowe, aby sprawdzić, czy oferuje kodowane znaczniki identyfikacyjne.

Pakowanie komputera

- Odłącz i umieść w bezpiecznym miejscu wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera. Odłącz wszystkie kable podłączone do zainstalowanych kart PC Card i wyjmij wszystkie rozszerzone karty PC Card (zobacz „Wyjmowanie karty lub zaślepki” na stronie 106).
 - Aby w trakcie podróży komputer był jak najlżejszy, urządzenia zainstalowane we wgnęce nośników zastąp modulem Dell TravelLite™.
 - Naładuj całkowicie akumulator oraz wszystkie akumulatory zapasowe, które zamierzasz zabrać ze sobą.
 - Wyłącz komputer.
 - Odłącz zasilacz.
-  **OSTRZEŻENIE:** Podczas zamykania wyświetlacza przedmioty pozostawione na klawiaturze lub na podparciu dłoni mogą go uszkodzić.
- Usuń z klawiatury i podparcia dłoni wszelkie obce przedmioty, takie jak spinacze biurowe, pióra i papier, a następnie zamknij wyświetlacz.

- Użyj opcjonalnej torby podróżnej firmy Dell™, aby spakować komputer razem z jego akcesoriami.
- Unikaj pakowania komputera razem z takimi przedmiotami jak pianka do golenia, woda kolońska, perfumy lub żywność.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli komputer był wystawiony na działanie skrajnych temperatur, przed włączeniem zasilania należy poczekać 1 godzinę, aby dostosował się do temperatury pokojowej.
- Chronь komputer, akumulatory i dysk twardy przed skrajnymi temperaturami, nadmiernym działaniem światła słonecznego oraz przed brudem, kurzem i cieczami.
- Zapakuj komputer tak, aby nie przemieszczał się w bagażniku samochodu ani na górnej półce bagażowej.

Wskazówki dotyczące podróżowania

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty danych, nie należy przemieszczać komputera podczas korzystania z napędu optycznego.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Komputera nie należy zgłaszać jako bagażu.
 - Rozważ wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, aby maksymalnie wydłużyć czas działania akumulatora. Aby wyłączyć urządzenia sieci bezprzewodowej, należy nacisnąć klawisze <Fn><F2>.
 - Rozważ zmianę opcji zarządzania energią, aby zapewnić jak najdłuższy czas działania akumulatora (zobacz „Tryby zarządzania energią” na stronie 48).
 - Jeśli podróżujesz za granicę, zabierz ze sobą dowód własności komputera (lub dokument uprawniający do jego używania, jeśli stanowi on własność firmy), aby przyspieszyć odprawę celną. Zorientuj się w przepisach celnych obowiązujących w krajach, które zamierzasz odwiedzić, i rozważ zaopatrzenie się w międzynarodowy karnet (znany także jako *passport handlowy*), wydawany przez rząd Twojego kraju.
 - Dowiedz się, jakie gniazdka elektryczne są używane w krajach, które zamierzasz odwiedzić, i zaopatr się w odpowiednie adaptery sieciowe.
 - Sprawdź w firmie obsługującej karty kredytowe informacje na temat pomocy udzielanej użytkownikom komputerów przenośnych w sytuacjach awaryjnych.

Podróżowanie samolotem

- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Komputera nie należy wystawiać na działanie wykrywacza metali. Komputer można poddać działaniu skanera rentgenowskiego lub poprosić o jego ręczne sprawdzenie.
- Upewnij się, że masz przy sobie naładowany akumulator, ponieważ pracownik ochrony może poprosić o włączenie komputera.
 - Przed wejściem na pokład samolotu sprawdź, czy używanie komputera jest dozwolone. Niektóre linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych podczas lotu. Wszystkie linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych podczas startu i lądowania.

Uzyskiwanie pomocy

Pomoc techniczna

W razie wystąpienia problemu z komputerem można wykonać poniższe czynności w celu zdiagnozowania problemu i rozwiązania go:

- 1 Aby zapoznać się z informacjami i procedurami postępowania dotyczącymi problemu, jaki wystąpił w komputerze, zobacz „Rozwiązywanie problemów” na stronie 117.
- 2 Zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 117, aby uzyskać informacje o sposobach uruchamiania programu Dell Diagnostics.
- 3 Wypełnij formularz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 172.
- 4 Skorzystaj z obszernego pakietu usług online firmy Dell, dostępnych w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell (support.euro.dell.com) w celu uzyskania pomocy dotyczącej procedur instalacji i rozwiązywania problemów. Aby uzyskać obszerniejszy wykaz usług online Pomocy technicznej firmy Dell, zobacz „Usługi online” na stronie 168.
- 5 Jeśli wykonanie powyższych czynności nie umożliwi rozwiązania problemu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173.



UWAGA: Do działu pomocy technicznej firmy Dell należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł pomóc użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.



UWAGA: System kodów usług ekspresowych firmy Dell może nie być dostępny w niektórych krajach.

Po usłyszeniu sygnału z automatycznego systemu telefonicznego firmy Dell należy wprowadzić swój kod usług ekspresowych, aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu pomocy technicznej. W przypadku braku kodu usług ekspresowych należy otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod usług ekspresowych) i postępować zgodnie z wyświetlanymi wskazówkami.

Aby uzyskać zalecenia dotyczące korzystania z usługi pomocy technicznej (Dell Support), zobacz „Pomoc techniczna i Obsługa klienta” na stronie 168.



UWAGA: Niektóre z poniżej wymienionych usług nie są dostępne poza stanami USA położonymi na kontynencie amerykańskim. Informacji o dostępności tych usług udzielają lokalne przedstawicielstwa firmy Dell.

Pomoc techniczna i Obsługa klienta

Serwis pomocy technicznej firmy Dell odpowiada na pytania użytkowników dotyczące sprzętu Dell™. Personel pomocy technicznej stara się udzielać szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z usługą pomocy technicznej firmy Dell, zobacz „Zanim zadzwonisz” na stronie 171, a następnie zapoznaj się z informacjami kontaktowymi dla swojego regionu lub przejdź do witryny **support.euro.dell.com**.

Usługa DellConnect

Usługa DellConnect jest prostym narzędziem dostępnym w trybie online, które umożliwi pracownikowi działu obsługi i pomocy technicznej firmy Dell uzyskanie dostępu do komputera przez połączenie szerokopasmowe, dokonanie diagnostyki problemu i wykonanie naprawy pod nadzorem użytkownika. Aby uzyskać więcej informacji, należy przejść do witryny **support.euro.dell.com** i kliknąć łącze **DellConnect**.

Usługi online

Informacje o produktach i usługach firmy Dell można uzyskać w następujących witrynach:

www.dell.com

www.dell.com/ap (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)

www.dell.com/jp (tylko w Japonii)

www.euro.dell.com (tylko w Europie)

www.dell.com/la (w krajach Ameryki Łacińskiej i na Karaibach)

www.dell.ca (tylko w Kanadzie)

Aby uzyskać dostęp do pomocy technicznej firmy Dell, można odwiedzić następujące witryny lub wysłać wiadomość e-mail na jeden z następujących adresów:

- Witryny pomocy technicznej firmy Dell:
 - **support.dell.com**
 - **support.jp.dell.com** (tylko w Japonii)
 - **support.euro.dell.com** (tylko w Europie)
- Adresy e-mail Pomocy technicznej firmy Dell:
 - mobile_support@us.dell.com
 - support@us.dell.com
 - la-techsupport@dell.com (tylko w krajach Ameryki Łacińskiej i na Karaibach)
 - apsupport@dell.com (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)
- Adresy e-mail działów marketingu i sprzedaży firmy Dell:
 - apmarketing@dell.com (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)
 - sales_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)
- Anonimowy protokół transmisji plików (FTP):
 - **ftp.dell.com**
 - Logowanie jako: anonymous. Jako hasła należy użyć własnego adresu e-mail.

Usługa AutoTech

Serwis automatycznej pomocy technicznej firmy Dell—AutoTech—oferuje odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell, dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173.

Automatyczna obsługa stanu zamówienia

Stan realizacji zamówienia dowolnego produktu firmy Dell można sprawdzić w witrynie support.euro.dell.com lub dzwoniąc do serwisu automatycznej obsługi stanu zamówienia. Automat zgłoszeniowy prosi użytkownika o podanie informacji potrzebnych do zlokalizowania zamówienia i dostarczenia sprawozdania na jego temat. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173.

Problemy z zamówieniem

W przypadku problemów z zamówieniem, takich jak brak części, niewłaściwe części lub błędy na fakturze, należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Przed wybraniem numeru należy przygotować fakturę lub kwit opakowania. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173.

Informacje o produkcie

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem www.euro.dell.com można znaleźć informacje dotyczące innych dostępnych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu lub aby skontaktować się telefonicznie ze specjalistą ds. sprzedaży, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173.

Odsyłanie produktu w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub otrzymania zwrotu pieniędzy

Wszystkie elementy, które mają być oddane zarówno do naprawy, jak i do zwrotu, należy przygotować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- 1** Zadzwoń do firmy Dell, aby uzyskać numer usługi Return Material Authorization Number (Numer autoryzacji zwrotu materiałów), a następnie zapisz go wyraźnie w widocznym miejscu na zewnętrznej stronie pudełka.
Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 173.
- 2** Dołącz kopię faktury oraz list z opisem przyczyny zwrotu.

- 3 Dołącz kopię diagnostycznej listy kontrolnej (zobacz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 172), określającej wykonane testy oraz komunikaty o błędach wyświetlone w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 117).
- 4 W przypadku ubiegania się o zwrot kosztów zakupu dołącz wszystkie akcesoria, związane ze zwracaną pozycją (kable zasilania, dyskiety z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
- 5 Zapakuj sprzęt przeznaczony do zwrotu w oryginalne (lub odpowiadające oryginalnemu) opakowanie.

Koszty wysyłki pokrywa użytkownik. Użytkownik jest również odpowiedzialny za ubezpieczenie każdego zwracanego produktu i bierze na siebie ryzyko jego ewentualnej utraty podczas wysyłki do firmy Dell. Paczki przesyłane na zasadzie pobrania przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty nie spełniające dowolnego z powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane użytkownikowi.

Zanim zadzwonisz



UWAGA: Przed wybraniem numeru należy przygotować swój kod usług ekspresowych. Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawniej obsługiwać odbierane połączenia. Może być konieczne podanie kodu Service Tag, umieszczonego z tyłu lub na dolnej części komputera.

Należy pamiętać o wypełnieniu diagnostycznej listy kontrolnej (zobacz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 172). O ile to możliwe, przed wykonaniem połączenia z firmą Dell w celu uzyskania pomocy należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu.

Personel obsługi może poprosić o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, podanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można przeprowadzić tylko na samym komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.



PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Diagnostyczna lista kontrolna

Imię i nazwisko:

Data:

Adres:

Numer telefonu:

Kod Service Tag (kod kreskowy na tylnej lub dolnej części komputera):

Kod usług ekspresowych:

Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeśli został podany przez pomoc techniczną firmy Dell):

System operacyjny i jego wersja:

Urządzenia:

Karty rozszerzeń:

Czy komputer jest podłączony do sieci? Tak/Nie

Sieć, wersja i karta sieciowa:

Programy i ich wersje:

Ustal zawartość systemowych plików startowych według instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego. Jeśli do komputera jest podłączona drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeśli nie ma drukarki, przed skontaktowaniem się z firmą Dell przepisz zawartość poszczególnych plików.

Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:

Opis problemu oraz procedur wykonanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:

Kontakt z firmą Dell

Klienci w Stanach Zjednoczonych mogą dzwonić pod numer telefonu 800-WWW-DELL (800-999-3355).




UWAGA: Jeśli nie masz aktywnego połączenia z Internetem, informacje kontaktowe możesz znaleźć na fakturze, w dokumencie dostawy, na rachunku lub w katalogu produktów firmy Dell.

Firma Dell oferuje kilka różnych form obsługi technicznej i serwisu, online oraz telefonicznych. Ich dostępność różni się w zależności od produktu i kraju, a niektóre z nich mogą być niedostępne w regionie użytkownika. Aby skontaktować z firmą Dell w sprawie sprzedaży, pomocy technicznej lub obsługi klienta:

- 1 Odwiedź witrynę **support.euro.dell.com**.
- 2 Odszukaj swój kraj lub region w menu rozwijanym **Choose A Country/Region** (Wybór kraju/regionu) u dołu strony.
- 3 Kliknij łącze **Contact Us** (Skontaktuj się z nami) z lewej strony.
- 4 Wybierz odpowiednie łącze do działu obsługi lub pomocy technicznej w zależności od potrzeb.
- 5 Wybierz odpowiadającą Ci metodę kontaktu z firmą Dell.

Dane techniczne

 **UWAGA:** Oferowane opcje mogą być różne w różnych krajach. Aby uzyskać więcej informacji o konfiguracji komputera, kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) i wybierz opcję przeglądania informacji o komputerze.

Procesor

Typ procesora	Intel® Core™ 2 Duo, Intel Core Duo, Intel Core Solo lub Intel Celeron® M
Pamięć podręczna L1	32 KB (wewnętrzna)
Pamięć podręczna L2	do 4 MB (wewnątrz układu), w zależności od zastosowanego procesora Intel Core oraz 1 MB w przypadku procesora Celeron M
Częstotliwość magistrali zewnętrznej	533 lub 800 MHz

Informacje o systemie

Systemowy zestaw układów	Mobile Intel Express (GM 965 lub GL 960)
Szerokość magistrali danych	64 bity
Szerokość magistrali DRAM	dwukanałowe magistrale 64-bitowe (2)
Szerokość szyny adresowej procesora	36 bitów

Karta PC Card

Kontroler CardBus	O2Micro OZ711EZ1 (karty PC Card i ExpressCard 34 mm) (obsługa kart USB ExpressCard przez adapter w gnieździe kart CardBus)
Złącze karty PC Card	jedno (obsługuje jedną kartę typu I lub typu II oraz jedną kartę ExpressCard 34 mm z adapterem) UWAGA: Przed włożeniem karty ExpressCard 34 mm do złącza PC Card należy zastosować adapter.

Karta PC Card

Obsługiwane karty	karty PC Card 3,3 V oraz 5 V karty ExpressCard 1,5 V (z adapterem)
Rozmiar złącza kart PC	68 styków
Szerokość danych (maksymalna)	PCMCIA: 16 bitów CardBus: 32 bity

Pamięć

Złącze modułu pamięci	dwa gniazda SODIMM dostępne dla użytkownika
Pojemność modułu pamięci	512 MB, 1 GB i 2 GB
Typ pamięci	Układ GM 965 obsługuje pamięć DDR2 taktowaną zegarem 533 MHz i 667 Mhz Układ GL 960 obsługuje pamięć DDR2 taktowaną zegarem 533 MHz
Minimalna pojemność pamięci	512 MB
Maksymalna pojemność pamięci	Układ GM 965 — 4 GB Układ GL 960 — 2 GB

Porty i złącza

Szeregowe	złącze 9-stykowe; zgodne ze standardem 16550C, 16-bajtowe złącze buforowe
Grafika	złącze 15-otworowe
Dźwięk	minizłącze mikrofonu, stereofoniczne minizłącze słuchawek/głośników
Wyjście telewizyjne S-video	7-stykowe złącze mini-DIN (opcjonalny kabel przejściowy ze złączami S-video oraz zespolonego sygnału video (composite video))
USB	cztery 4-stykowe złącza zgodne ze standardem USB 2.0
Czujnik podczerwieni	czujnik zgodny ze standardem IrDA Standard 1.1 (Fast IR) oraz IrDA Standard 1.0 (Slow IR)
Modem	obsługa RJ-11

Porty i złącza

IEEE 1394a	4-stykowe złącze szeregowo
Karty Mini-Card	jedno gniazdo karty Mini-Card typu IIIA
Karta sieciowa	port RJ-45
Port dokowania	standardowe złącze dokowania dla zaawansowanego replikatora portów D/Port

Komunikacja

Modem:

Typ	v.92 56K MDC
Kontroler	softmodem (modem programowy)
Interfejs	Intel High-Definition Audio
Karta sieciowa	10/100/1000 Ethernet LAN na płycie systemowej
Komunikacja bezprzewodowa	obsługa sieci WLAN: wewnętrzna karta Mini-Card PCI-e; obsługa technologii bezprzewodowej Bluetooth®; obsługa sieci WWAN: karta ExpressCard z adapterem w gnieździe PC Card

Grafika

Standard grafiki	zintegrowany układ grafiki UMA firmy Intel
Magistrala danych	PCI Express
Kontroler/pamięć	do 358 MB (współużytkowana z pamięcią systemową)
Interfejs wyświetlacza LCD	LVDS
Obsługa sygnału telewizyjnego	NTSC lub PAL w trybie S-video i złożonego sygnału wizji (tylko przez zaawansowany replikator portów Dell™ D/Port)

Dźwięk

Standard dźwięku	dźwięk o wysokiej rozdzielczości (HDA, High Definition Audio)
Kontroler audio	SigmaTel STAC9205, 5 V
Konwersja stereo	20 bitów (dźwięk stereo cyfrowy na analogowy); 18 bitów (dźwięk stereo analogowy na cyfrowy)
Interfejsy:	
Wewnętrzne	Azalia
Zewnętrzne	gniazdo mikrofonu (mini-jack); stereofoniczne gniazdo słuchawek/głośników (mini-jack)
Głośnik	dwa głośniki o impedancji 8 omów
Wzmacniacz głośników wewnętrznych	kanał 1 W dla głośników 8-omowych
Regulacja głośności	przyciski regulacji głośności lub menu programowe

Wyświetlacz

Typ (aktywna matryca TFT)	XGA 15,0 cala SXGA+ 15,0 cala
Wymiary:	
Wysokość	273 mm (10,75 cala)
Szerokość	338,3 mm (13,3 cala)
Przekątna	381,0 mm (15 cali)
Kąt rozwarcia	od 0° (zamknięty) do 180°
Kąty widzenia:	
wyświetlacz XGA w poziomie	+/- 40/40°
wyświetlacz XGA w pionie	+/- 10/30°
wyświetlacz SXGA+ w poziomie	+/- 65/65°
wyświetlacz SXGA+ w pionie	+/- 50/50°

Wyświetlacz

Rozstaw pikseli:

XGA 0,297 mm (0,012 cala)

SXGA+ 0,217 mm (0,008 cala)

Pobór mocy (panel z podświetlaniem;
typowo):

XGA 5,0 W (maks.)

SXGA+ 4,8 W (maks.)

Regulacja regulacja jasności za pomocą skrótów
klawiaturowych

Klawiatura

Liczba klawiszy 87 (USA i Kanada); 87 (Chiny);
89 (Brazylia); 88 (Europa); 91 (Japonia)

Skok klawisza 2,5 mm ± 0,3 mm (0,11 cala ± 0,016 cala)

Rozstaw klawiszy 19,05 mm ± 0,3 mm (0,75 cala ± 0,012 cala)

Układ QWERTY/AZERTY/Kanji

Tabliczka dotykowa

Rozdzielczość położenia X/Y
(tryb tablicy graficznej) 240 cpi (położeń na cal)

Wymiary:

Szerokość obszar aktywny czujnika: 64,88 mm (2,55 cala)

Wysokość prostokąt: 48,88 mm (1,92 cala)

Akumulator

Typ 6-ogniowy inteligentny litowo-jonowy
(56 Wh) (standardowy)

6-ogniowy inteligentny litowo-jonowy
(53 Wh) (opcjonalny)

4-ogniowy inteligentny litowo-jonowy
(32 Wh) (opcjonalny)

Akumulator

Wymiary:

Głębokość 77,5 mm (3,05 cala)

Wysokość 19,5 mm (0,76 cala)

Szerokość 123,4 mm (4,86 cala)

Masa 0,32 kg (0,70 funta) (6-ogniowy)

0,23 kg (0,52 funta) (4-ogniowy)

Napięcie 14,8 V prądu stałego (akumulator 4-ogniowy)

11,1 V prądu stałego (akumulator 6-ogniowy)

Czas ładowania (przybliżony):

Komputer wyłączony około 1 godziny do naładowania w 80 procentach

Czas pracy zależy od warunków pracy; w pewnych warunkach wysokiego zużycia energii może być znacznie skrócony

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Wydajność akumulatora” na stronie 43

Okres trwałości (przybliżony) 300 cykli rozładowania/ładowania

Zakres temperatur:

Podczas pracy 0° do 40° C (32° do 104° F)

Podczas przechowywania -40° do 60° C (-40° do 140° F)

Zasilacz

Napięcie wejściowe 100–240 V prądu przemiennego

Prąd wejściowy (maksymalny) 1,5 A

Częstotliwość wejściowa 50–60 Hz

Prąd wyjściowy 3,34 A (zasilacz prądu przemiennego o mocy 65 W)

4,62 A (zasilacz prądu przemiennego o mocy 90 W)

Moc wyjściowa 65 W

90 W

Nominalne napięcie wyjściowe 19,5 V prądu stałego

Zasilacz

Wymiary i masa (z zasilaczem prądu przemiennego o mocy 65 W):

Wysokość	28,3 mm (1,11 cala)
Szerokość	57,8 mm (2,28 cala)
Głębokość	137,2 mm (5,40 cala)
Masa (z kablami)	0,36 kg (0,79 funta)

Wymiary i masa (z zasilaczem prądu przemiennego o mocy 90 W):

Wysokość	34,2 mm (1,35 cala)
Szerokość	60,9 mm (2,39 cala)
Głębokość	153,42 mm (6,04 cala)
Masa (z kablami)	0,46 kg (1,01 funta)

Zakres temperatur:

Podczas pracy	0° do 40° C (32° do 104° F)
Podczas przechowywania	-40° do 60° C (-40° do 140° F)

Wymiary i masa

Wysokość	35,8 mm (1,4 cala)
Szerokość	338,3 mm (13,3 cala)
Głębokość	273,0 mm (10,8 cala)
Masa	ok. 2,47 kg (5,45 funta), z wyświetlaczem XGA 15,1 cala, modułem Dell TravelLite™ i akumulatorem 4-ogniowym; masa zależy od konfiguracji oraz zmiennych parametrów procesu produkcyjnego

Środowisko pracy

Zakres temperatur:

Podczas pracy	0° do 35° C (32° do 95° F)
Podczas przechowywania	-40° do 60° C (-40° do 140° F)

Wilgotność względna (maksymalna):

Środowisko pracy

Podczas pracy	10% do 90% (bez kondensacji)
Podczas przechowywania	5% do 95% (bez kondensacji)

Maksymalne drgania (z zastosowaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):

Podczas pracy	0,66 GRMS
Podczas przechowywania	1,30 GRMS

Poziom zanieczyszczeń w powietrzu	G2 lub niższy wg standardu ISA-S71.04-1985
-----------------------------------	--

Maksymalny wstrząs (mierzony dla dysku twardego z głowicami w stanie roboczym i impulsu pół-sinusoidalnego o długości 2 ms podczas pracy; również mierzony dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu pół-sinusoidalnego o długości 2 ms podczas przechowywania):

Podczas pracy	142 G, 70 cali/s
Podczas przechowywania	163 G, 80 cali/s

Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):

Podczas pracy	-15,2 do 3048 m (-50 do 10 000 stóp)
Podczas przechowywania	-15,2 do 10 668 m (-50 do 35 000 stóp)

Dodatek


Oświadczenie o zgodności z wymogami FCC (tylko USA)

FCC Klasa B

Ten sprzęt generuje, używa i może emitować sygnały o częstotliwości radiowej. W przypadku instalacji i korzystania niezgodnego z zaleceniami producenta, promieniowanie to może powodować zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego. Niniejszy sprzęt przeszedł pomyślnie testy zgodności z wymogami dla urządzeń cyfrowych klasy B, w rozumieniu części 15 przepisów FCC.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi zawarte w części 15 przepisów FCC. Korzystanie z niego jest możliwe pod dwoma warunkami:

- 1 Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- 2 Urządzenie musi być zdolne do przyjmowania interferencji, nawet takich, które mogą powodować zakłócenia funkcjonowania.

 **OSTRZEŻENIE:** Zgodnie z przepisami FCC wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Dell, mogą skutkować utratą prawa do korzystania ze sprzętu.

Wymagania stawiane urządzeniom tej klasy mają zapewniać należytą ochronę przed zakłóceniami przy korzystaniu z urządzenia w budynkach mieszkalnych. Nie ma jednak gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli okaże się, że ten sprzęt powoduje zakłócenia w pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych (co można ustalić przez włączenie i wyłączenie sprzętu), można zastosować jedną lub kilka metod wymienionych poniżej w celu zmniejszenia zakłóceń:

- Zmienić orientację anteny odbiorczej.
- Zmienić lokalizację systemu względem odbiornika.
- Oddalić system od odbiornika.
- Przyłączyć system do innego gniazdka elektrycznego, tak aby system i odbiornik były zasilane z różnych obwodów.

W razie potrzeby zwrócić się do przedstawiciela Dell Inc. lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego w celu uzyskania dodatkowych wskazówek.

Zgodnie z przepisami FCC, na urządzeniu lub urządzeniach opisywanych w tym dokumencie są umieszczane następujące informacje:

- Nazwa produktu: Dell™ Latitude™ D530
- Numer modelu: PP17L
- Nazwa firmy:
Dell Inc.
Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs
One Dell Way
Round Rock, TX 78682 USA
512-338-4400



UWAGA: Dodatkowe informacje dotyczące zgodności z regulacjami prawnymi można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision

Ten produkt stosuje technologię ochrony praw autorskich, wykorzystującą pewne rozwiązania opatentowane w USA oraz podlegające innym prawom o ochronie dóbr intelektualnych, które są własnością firmy Macrovision Corporation i innych właścicieli. Korzystanie z niniejszej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez Macrovision Corporation. Ponadto jest ona przeznaczona jedynie do użytku domowego i innych ograniczonych zastosowań, chyba że autoryzacja Macrovision Corporation stanowi inaczej. Przetwarzanie wsteczne i dezasemblacja są zabronione.

Glosariusz

Pojęcia zawarte w tym glosariuszu podano jedynie w celach informacyjnych. Pojęcia te mogą, ale nie muszą opisywać funkcji dotyczących danego komputera.

A

AC — prąd przemienny — Rodzaj prądu zasilającego komputer po podłączeniu kabla zasilacza do gniazdka elektrycznego.

ACPI — zaawansowany interfejs konfiguracji i zasilania — Narzędzie, które umożliwia takie skonfigurowanie systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, aby komputer przechodził do trybu gotowości lub hibernacji w celu oszczędzania energii elektrycznej potrzebnej do zasilania każdego z urządzeń komputera.

adres pamięci — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym dane są tymczasowo przechowywane.

adres we/wy — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (takim jak złącze szeregowo, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń), umożliwiające komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

AGP — przyspieszony port graficzny — Dedykowany port graficzny, umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. AGP pozwala uzyskać płynny obraz wideo w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej i pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

AHCI — zaawansowany interfejs kontrolera hosta — Interfejs kontrolera hosta napędu dysku twardego SATA, który umożliwia sterownikowi urządzeń magazynujących uaktywnianie takich technik jak kolejkowanie poleceń (NCQ) i podłączanie do aktywnego systemu („hot plug”).

ALS — czujnik natężenia światła otoczenia — Funkcja, która pomaga sterować jasnością wyświetlacza.

AMT — aktywna technologia zarządzania (Active Management Technology) firmy Intel® — Zapewnia bezpieczniejsze funkcje zarządzania systemem niezależnie od tego, czy komputer jest włączony, a także w sytuacji, gdy system operacyjny nie reaguje na polecenia.

ASF — format standardów alertów — Standard definiujący mechanizm raportowania alertów dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

B

bajt — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

BIOS — podstawowy system wejścia/wyjścia — Program (lub narzędzie) stanowiące interfejs między sprzętem komputera i systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go zmieniać. Określany również jako *konfiguracja systemu*.

bit — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

Bluetooth[®] — Standard technologii bezprzewodowej krótkiego zasięgu (9 m (29 stóp)) urządzeń sieciowych, umożliwiający obsługującym go urządzeniom automatyczne rozpoznawanie się.

b/s — bity na sekundę — Standardowa jednostka miary szybkości transmisji danych.

BTU — brytyjska jednostka ciepła — Miara wydzielania ciepła.

C

C — skala Celsjusza — Skala pomiaru temperatury, na której 0° odpowiada temperaturze zamarzania wody, a 100° temperaturze wrzenia wody.

chroniony przed zapisem — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy przesunąć blokadę zabezpieczającą przed zapisem na pozycję otwartą.

CMOS — Typ układu elektronicznego. W komputerach stosuje się układy pamięci CMOS o niewielkiej pojemności, o zasilaniu bateryjnym, które służą do przechowywania daty, godziny i opcji konfiguracji systemu.

COA — certyfikat autentyczności — Kod alfanumeryczny systemu Windows umieszczony na naklejce na komputerze. Nazywany jest również *Kluczem produktu* lub *identyfikatorem produktu*.

CRIMM — moduł ciągłości pamięci typu rambus — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

czas pracy akumulatora — Liczony w minutach lub godzinach okres, przez który akumulator komputera przenośnego zasila komputer.

częstotliwość odświeżania — Częstotliwość, mierzona w Hz, z jaką są odświeżane poziome linie ekranu (nazywana niekiedy *częstotliwością pionową*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze wrażenie migotania jest postrzegane przez ludzkie oko.

czujnik podczerwieni — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem i urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

czytnik linii papilarnych — Czujnik paskowy wykorzystujący unikatowy odcisk linii papilarnych do uwierzytelniania tożsamości użytkownika w celu poprawy zabezpieczenia komputera.

D

DDR SDRAM — pamięć SDRAM o podwójnej przepustowości — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

DDR2 SDRAM — pamięć SDRAM o podwójnej szybkości przesyłu danych wersja 2 — Rodzaj pamięci DDR SDRAM, który wykorzystuje 4-bitowe pobieranie z wyprzedzeniem i inne zmiany w architekturze, aby zwiększyć szybkość pamięci powyżej 400 MHz.

DIMM — moduł pamięci — Płytkę obwodu z układami pamięci, która zapewnia połączenie modułu pamięci z płytą systemową.

DMA — bezpośredni dostęp do pamięci — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu między pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem procesora.

DMTF — Konsorcjum ds. Standardów Zarządzania Pulpitem Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

domena — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość, ze wspólnymi zasadami i procedurami korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

DRAM — pamięć dynamiczna o dostępie swobodnym — Pamięć przechowująca informacje w układach scalonych zawierających kondensatory.

DSL — cyfrowa linia abonencka — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości przez analogową linię telefoniczną.

DVI — cyfrowy interfejs wideo — Standard transmisji cyfrowej między komputerem i wyświetlaczem cyfrowym.

dysk CD-R — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Dane mogą być nagrane na dysku CD-R tylko jeden raz. Po nagraniu danych nie można ich skasować ani zapisać danych ponownie.

dysk CD-W — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym dane można nagrywać wielokrotnie. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie).

dysk DVD-R — dysk DVD jednokrotnego zapisu — Dysk DVD, na którym można nagrać dane. Dane mogą być nagrane na dysku DVD-R tylko jeden raz. Po nagraniu danych nie można ich skasować ani zapisać danych ponownie.

dysk DVD+RW — dysk DVD wielokrotnego zapisu — Odmiana dysku DVD wielokrotnego zapisu. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie). (Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW).

E

ECC — kontrola i korekcja błędów — Typ pamięci zawierający specjalne układy, testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

ECP — port o rozszerzonych możliwościach — Złącze równoległe, zapewniające ulepszoną dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

edytor tekstu — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst, na przykład Notatnik w systemie Windows wykorzystuje edytor tekstu. Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawijania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślania, zmiany czcionek itp.).

EIDE — rozszerzona zintegrowana elektronika urządzeń — Ulepszona wersja interfejsu IDE dla dysków twardych i napędów CD.

EMI — zakłócenia elektromagnetyczne — Zakłócenia elektryczne powodowane przez promieniowanie elektromagnetyczne.

ENERGY STAR[®] — Wymagania amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency) dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

EPP — udoskonalony port równoległy — Złącze równoległe zapewniające dwukierunkową transmisję danych.

ESD — wyładowanie elektrostatyczne — Gwałtowne wyładowanie elektryczności statycznej. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie układów scalonych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

ExpressCard — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart ExpressCard są modemy i karty sieciowe. Karty ExpressCard obsługują zarówno standard PCI Express, jak i USB 2.0.

F

FBD — w pełni buforowany moduł pamięci DIMM — Moduł DIMM zawierający układy DDR2 DRAM oraz zaawansowany bufor pamięci (AMB), co zapewnia przyspieszenie komunikacji między układami DDR2 SDRAM i systemem.

FCC — Federalna komisja komunikacji (Federal Communications Commission) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery i inny sprzęt elektroniczny.

folder — Miejsce na dysku lub w napędzie służące do organizowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, np. alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

formatowanie — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

FTP — protokół przesyłania plików — Standardowy protokół internetowy używany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

G

G — grawitacja — Miara masy i siły.

GB — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1024 MB (1 073 741 824 bajty). W odniesieniu do pojemności dysków twardej jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 000 bajtów.

GHz — gigaherc — Jednostka częstotliwości równa miliardowi Hz, czyli tysiącowi MHz. Szybkość procesorów, magistrali i interfejsów komputera jest często mierzona w GHz.

gniazdo rozszerzeń — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

GUI — graficzny interfejs użytkownika — Oprogramowanie komunikujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien oraz ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

H

hiperwątkowość (Hyper-Threading) — Technologia firmy Intel, która może poprawić ogólną wydajność komputera dzięki zapewnieniu jednemu procesorowi fizycznemu możliwości działania jako dwa procesory logiczne, umożliwiając w ten sposób równoczesne wykonywanie pewnych zadań.

HTTP — protokół przesyłania hipertekstu — Protokół umożliwiający wymianę plików między komputerami podłączonymi do Internetu.

Hz — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

I

IC — układ scalony — Półprzewodnikowa płytką lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych, używane w sprzęcie komputerowym, audio i wideo.

IDE — zintegrowana elektronika urządzeń — Interfejs urządzeń pamięci masowej, w których kontroler zintegrowany jest z dyskiem twardym lub napędem CD.

IEEE 1394 — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrala szeregową o wysokiej wydajności używana do podłączania do komputera urządzeń zgodnych ze standardem IEEE 1394, takich jak cyfrowe aparaty fotograficzne i odtwarzacze DVD.

IrDA — Infrared Data Association — Organizacja, która opracowuje międzynarodowe standardy komunikacji w podczerwieni.

IRQ — zgłoszenie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określoneemu urządzeniu, za pomocą której urządzenie to może się komunikować z procesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Chociaż dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, to nie mogą one działać jednocześnie.

ISP — usługodawca internetowy — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępowe.

K

karnet — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Znany również jako *passport handlowy*.

karta inteligentna — Karta, na której umieszczono procesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

karta PC Card — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC Card są modemy i karty sieciowe.

karta rozszerzenia — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów w celu zwiększenia możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karta dźwiękowa.

karta sieciowa — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa nazywana jest również *kontrolerem NIC* (Network Interface Controller).

kb — kilobit — Jednostka danych równa 1024 bitom. Jest to miara pojemności układów scalonych pamięci.

kB — kilobajt — Jednostka danych równa 1024 bajtom, często określana jest jako 1000 bajtów.

kHz — kiloherc — Jednostka częstotliwości równa 1000 Hz.

kod Service Tag — Etykieta z kodem kreskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jego identyfikację w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem **support.euro.dell.com** lub podczas telefonowania do biura obsługi klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.

kod usług ekspresowych — Kod liczbowy (Express Service Code), znajdujący się na naklejce na komputerze Dell™. Kod usług ekspresowych należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. W niektórych krajach kod usług ekspresowych firmy Dell nie jest honorowany.

kombinacja klawiszy — Polecenie wymagające naciśnięcia kilku klawiszy jednocześnie.

konfiguracja systemu — Program narzędziowy stanowiący interfejs między sprzętem komputera i systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie w systemie BIOS opcji, które mogą być wybierane przez użytkowników, takich jak data i godzina lub hasło systemowe. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

kontroler — Układ scalony sterujący przepływem danych między procesorem i pamięcią lub między procesorem i urządzeniami.

kontroler grafiki — Układ na karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który w połączeniu z monitorem umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

kursor — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie określający, w którym miejscu wykonana zostanie czynność pochodząca z klawiatury, tabliczki dotykowej lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

L

LAN — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć rozległą (WAN).

LCD — wyświetlacz ciekłokrystaliczny — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

LED — dioda świecąca — Element elektroniczny emitujący światło, wskazujący stan komputera.

LPT — terminal drukowania wierszowego — Oznaczenie dla połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

M

magistrala — Ścieżka komunikacyjna między elementami komputera.

magistrala lokalna — Magistrala danych zapewniająca wysoką przepustowość w komunikacji urządzeń z procesorem.

magistrala systemowa — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny między procesorem i pamięcią RAM.

Mb — megabit — Miara pojemności układów pamięci równa 1024 kb.

MB — megabajt — Jednostka ilości danych równa 1 048 576 bajtom. 1 MB jest równy 1024 kB. W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

Mb/s — megabit na sekundę — Milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

MB/s — megabajty na sekundę — Jeden milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

MHz — megaherc — Miara częstotliwości odpowiadająca 1 milionowi cykli na sekundę. Szybkości procesorów, magistrali i interfejsów komputera są często mierzone w MHz.

Mini-Card — Mała karta przeznaczona dla zintegrowanych urządzeń peryferyjnych, takich jak komunikacyjne karty sieciowe. Funkcjonalność karty Mini-Card odpowiada standardowej karcie rozszerzeń PCI.

Mini PCI — Standard zintegrowanych urządzeń peryferyjnych, szczególnie urządzeń komunikacyjnych, takich jak modemy lub karty sieciowe. Karta Mini PCI jest małą, zewnętrzną kartą, odpowiadającą funkcjonalnie standardowej karcie rozszerzeń PCI.

modem — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowych linii telefonicznych. Wyróżnia się trzy typy modemów: zewnętrzne, karty PC Card oraz wewnętrzne. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

moduł pamięci — Mała płytko drukowana zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

moduł podróżny — Plastikowe urządzenie przeznaczone do wkładania do wnęki modułów komputera przenośnego i zmniejszenia masy komputera.

MP — megapiksel — Jednostka miary rozdzielczości obrazowej cyfrowych aparatów fotograficznych.

ms — milisekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

N

napęd CD-RW — Napęd, który może odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (dyski wielokrotnego zapisu) i CD-R (dyski jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

napęd CD-RW/DVD — Napęd nazywany czasem napędem hybrydowym lub napędem combo, na którym można odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (dyski wielokrotnego zapisu) i CD-R (dyski jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

napęd DVD+RW — Napęd, który może odczytywać dyski DVD i większość nośników CD oraz zapisywać dyski DVD+RW (DVD wielokrotnego zapisu).

napęd dysku twardego — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

napęd optyczny — Napęd dysków, który korzysta z technologii optycznej do odczytywania lub zapisywania danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to na przykład napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

napęd Zip — Napęd dyskietek o wysokiej pojemności opracowana przez firmę Iomega Corporation, wykorzystująca 3,5-calowe dyski wymienne, nazywane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwa razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

NIC — zobacz *karta sieciowa*.

nośnik startowy (rozruchowy) — Dysk CD, DVD lub dyskietka, której można użyć do uruchomienia komputera. Na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem powinien być zawsze dostępny startowy dysk CD, DVD lub dyskietka. Nośnik *Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)* jest nośnikiem startowym.

ns — nanosekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej miliardowej części sekundy.

NVRAM — nieulotna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci, który przechowuje dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje konfiguracji systemu.

O

obszar powiadomień — Część paska zadań systemu Windows zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, takich jak zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako *zasobnik systemowy*.

odwzorowywanie w pamięci — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Następnie urządzenia i oprogramowanie mogą zidentyfikować informacje udostępniane procesorowi.

oprogramowanie antywirusowe — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

P

pamięć — Obszar tymczasowego przechowywania danych, znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane jest, aby często zapisywać pliki podczas pracy nad nimi i aby zapisywać pliki przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, takich jak RAM, ROM i pamięć grafiki. Słowo pamięć jest często używane jako synonim pamięci RAM.

pamięć podręczna — Specjalny mechanizm przechowywania danych umożliwiający bardzo szybki dostęp do nich. Może to być zarezerwowana część pamięci głównej lub niezależne urządzenie przechowywania danych o dużej szybkości. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji procesora.

pamięć podręczna drugiego poziomu — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz procesora lub może być częścią jego architektury.

pamięć podręczna pierwszego poziomu — Podstawowa pamięć podręczna znajdująca się wewnątrz procesora.

pamięć wideo — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo ma głównie wpływ na ilość kolorów, jakie program może wyświetlić.

Panel sterowania — Narzędzie systemu Windows służące do modyfikowania ustawień systemu operacyjnego i sprzętu, na przykład ustawienia wyświetlania.

partycja — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

PCI — magistrala połączeń elementów peryferyjnych — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych. Zapewnia ścieżki danych o wysokiej prędkości między procesorem i takimi urządzeniami, jak karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

PCI Express — Odmiana interfejsu PCI, która zwiększa szybkość przesyłania danych między procesorem i podłączonymi do niego urządzeniami. Magistrala PCI Express może przysyłać dane z szybkościami od 250 MB/s do 4 GB/s. Jeśli szybkości przesyłania danych chipsetu PCI Express i urządzenia są różne, wtedy transmisja odbywa się z niższą szybkością.

PCMCIA — Personal Computer Memory Card International Association — Organizacja, która opracowała standardy kart PC Card.

piksel — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, taka jak 800 x 600, wyrażana jest przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

PIO — programowane wejście/wyjście — Metoda przesyłania danych między dwoma urządzeniami, w której procesor jest częścią ścieżki danych.

plik readme — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Zazwyczaj plik readme zawiera informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu oraz poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

Plug and Play — Technologia umożliwiająca automatyczne konfigurowanie urządzeń przez komputer. Technologia Plug and Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeśli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug and Play.

płyta systemowa — Główna płyta obwodów drukowanych w komputerze. Nosi również nazwę *płyty głównej*.

POST — autotest po włączeniu zasilania — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, takich jak pamięć, dyski twarde i karty graficzne. Jeśli w wyniku działania testów POST żadne problemy nie zostaną wykryte, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

procesor — Komputerowy układ półprzewodnikowy, który interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Procesor jest niekiedy nazywany centralną jednostką obliczeniową (ang. CPU).

procesor dwurdzeniowy — Technologia, w której w jednym pakiecie procesora mieszczą się dwie fizyczne jednostki obliczeniowe, dzięki czemu zostaje zapewniony wzrost wydajności i możliwości przetwarzania wielozadaniowego.

program instalacyjny — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy **setup.exe** oraz **install.exe** są zawarte w większości pakietów oprogramowania systemu Windows. *Program instalacyjny* nie jest tym samym co *program konfiguracji systemu*.

przeplot pamięci dyskowej — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Przeplot pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające przeplotu pamięci dyskowej zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub szerokości pasma danych.

PS/2 — personal system/2 — Typ złącza służącego do podłączania klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej zgodnej ze standardem PS/2.

PXE — przedrozruchowe środowisko wykonawcze — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów nie mających systemu operacyjnego.

R

radiator — Metalowa płytką umieszczana na niektórych procesorach, pomagająca rozproszyć wydzielające się ciepło.

RAID — nadmiarowa macierz niezależnych dysków — Metoda zapewnienia nadmiarowości danych. Do niektórych często spotykanych implementacji należą RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 i RAID 50.

RAM — pamięć o dostępie swobodnym — Główny obszar, w którym tymczasowo przechowywane są instrukcje i dane programu. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są tracone w momencie wyłączenia komputera.

RFI — zakłócenia na częstotliwościach radiowych — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócane znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, jak np. fale podczerwone czy światłne.

ROM — pamięć stała — Pamięć przechowująca dane i programy, której zawartość nie może być usunięta lub zapisana przez komputer. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. W pamięci ROM znajdują się niektóre programy o istotnym znaczeniu dla pracy komputera.

rozdzielczość — Ostrość i przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

rozdzielczość graficzna — Zobacz *rozdzielczość*.

rozszerzona karta PC Card — Karta PC Card, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC Card.

RPM — obroty na minutę — Liczba obrotów wykonywanych w ciągu minuty. W obr/min wyraża się często prędkość dysków twardych.

RTC — zegar czasu rzeczywistego — Zegar zasilany przez baterię, znajdującą się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

RTCST — reset zegara czasu rzeczywistego — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, której użycie może niekiedy ułatwić rozwiązywanie problemów.

S

SAS — szeregowy interfejs SCSI — Szybsza, szeregową wersją interfejsu SCSI (w przeciwieństwie do oryginalnej, równoległej architektury SCSI).

SATA — szeregowy interfejs ATA — Szybsza, szeregową wersją interfejsu ATA (IDE).

ScanDisk — Program narzędziowy firmy Microsoft sprawdzający, czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał reagować na polecenia.

SCSI — interfejs małych systemów komputerowych — Interfejs o wysokiej szybkości działania, przeznaczony do przyłączania do komputera takich urządzeń, jak dyski twarde, napędy CD, drukarki i skanery. Interfejs SCSI umożliwia przyłączanie wielu urządzeń wykorzystując jeden kontroler. Dostęp do każdego z urządzeń uzyskuje się przy użyciu indywidualnego numeru identyfikacyjnego na magistrali kontrolera SCSI.

SDRAM — synchroniczna dynamiczna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną szybkością zegara procesora.

sekwencja ładowania — Kolejność, w jakiej komputer sprawdza poszczególne urządzenia, czy można dokonać z nich rozruchu.

SIM — moduł identyfikacji abonenta — Karta SIM zawiera mikroukład scalony, który szyfruje transmisję głosu i danych. Karty SIM mogą być wykorzystywane w telefonach i komputerach przenośnych.

skrót — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Klikając dwukrotnie ikonę umieszczoną na pulpicie systemu Windows, można otworzyć odpowiedni folder lub plik bez konieczności jego wyszukiwania. Ikony skrótów nie zmieniają lokalizacji plików. Usunięcie skrótu nie ma wpływu na oryginalny plik. Można również zmienić nazwę skrótu.

S/PDIF — interfejs cyfrowy Sony/Philips — Format pliku transferu dźwięku cyfrowego, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość dźwięku.

sterownik — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami, takimi jak drukarka. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

sterownik urządzenia — Zobacz *sterownik*.

stopnie Fahrenheita — Skala pomiaru temperatury, w której 32° odpowiadają punktowi zamarzania wody, a 212° — punktowi wrzenia wody.

Strike Zone™ — Wzmocniony obszar podstawy obudowy, który chroni dysk twardy, działając jak amortyzator, gdy komputer jest narażony na uderzenie z rezonansem lub zostanie upuszczony (komputer może być włączony lub wyłączony).

SVGA — macierz graficzna super wideo — Standard graficzny obowiązujący dla kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 oraz 1024 x 768.

Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci grafiki zainstalowanej w komputerze.

SXGA — super rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1280 x 1024.

SXGA+ — super rozszerzona macierz graficzna plus — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1400 x 1050.

szybkość magistrali — Wyrażona w megahercach (MHz) szybkość, która określa, jak szybko magistrala może przysyłać informacje.

szybkość zegara — Podawana w megahercach (MHz) wartość, która określa szybkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

T

tapeta — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić w Panelu sterowania systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

TAPI — interfejs programistyczny aplikacji telefonicznych — Umożliwia programom systemu Windows obsługiwanie szerokiej gamy urządzeń telefonicznych, obsługujących transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

TPM — moduł zaufanej platformy zabezpieczeń — Sprzętowa funkcja zabezpieczeń, która w połączeniu z oprogramowaniem zabezpieczającym, poprawia istniejące zabezpieczenia sieci i komputera dzięki włączeniu takich funkcji, jak ochrona plików i poczty elektronicznej.

tryb dwóch wyświetlaczy — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania rozszerzonego*.

tryb gotowości — Tryb zarządzania energią, w którym w celu oszczędzenia energii wstrzymywane są wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

tryb graficzny — Sposób wyświetlania obrazu wideo, który można zdefiniować jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie i z kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

tryb graficzny — Tryb określający sposób, w jaki tekst i grafika są wyświetlane na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, takie jak system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie i z kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, takie jak edytor tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako x kolumn na y wierszy znaków.

tryb hibernacji — Tryb zarządzania energią, który zapisuje dane zawarte w pamięci w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie wyłącza komputer. Po ponownym uruchomieniu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

tryb wyświetlania rozszerzonego — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb dwóch niezależnych wyświetlaczy*.

tylko do odczytu — Dane i/lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można poddawać edycji ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- Znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskiecie, na dysku CD lub dysku DVD.
- Jest umieszczony w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił uprawnień tylko określonym osobom.

U

UAC — kontrola konta użytkownika — Funkcja zabezpieczeń systemu Microsoft Windows Vista[®], która po uaktywnieniu oferuje dodatkową warstwę zabezpieczenia między kontami użytkowników i dostępem do ustawień systemu operacyjnego.

UMA — ujednolicony przydział pamięci — Pamięć systemowa dynamicznie przydzielana na potrzeby wideo.

UPS — zasilacz awaryjny — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, a niekiedy umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

urządzenie — Sprzęt, taki jak napęd dyskiety, drukarka czy klawiatura, który jest zainstalowany w komputerze lub jest do niego podłączony.

urządzenie dokujące — zapewnia funkcję replikacji portów, zarządzania przewodami oraz funkcje bezpieczeństwa przystosowujące notebook do pracy na stanowisku stacjonarym.

urządzenie przeciwprzepięciowe — Zabezpiecza komputer przed skokami napięcia występującymi np. podczas burz, które mogłyby przedostać się do komputera z gniazdka elektrycznego. Zabezpieczenia przeciwprzepięciowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o więcej niż 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez zabezpieczenia antyprzepięciowe. W czasie burzy zawsze należy odłączać kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

USB — uniwersalna magistrala szeregową — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, takich jak zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączane są bezpośrednio do 4-stykowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

UTP — skrętka nieekranowana — Określa rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie pary nieekranowanych kabli, a nie osłonięcie każdej pary metalową osłoną.

UXGA — ultra rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1600 x 1200.

V

V — volt — Miara potencjału elektrycznego lub siły elektromotorycznej. Napięcie 1 V występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

W

W — wat — Miara mocy elektrycznej. Jeden W to 1 amper prądu o napięciu 1 wolta.

we/wy — wejście/wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

Wh — watogodzina — Jednostka miary używana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Przykładowo, akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 W przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 W przez 2 godziny.

wirus — Program zaprojektowany do utrudniania pracy lub niszczenia danych przechowywanych w komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu uruchamiany jest również osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskietki. Jeśli dyskietka będzie pozostawiona w napędzie, gdy komputer jest wyłączony, to przy włączaniu komputera zostanie on zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskietki, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielać się na wszystkie dyskietki, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

WLAN — bezprzewodowa sieć lokalna. Szereg połączonych komputerów, które komunikują się wzajemnie na falach radiowych, wykorzystując punkty dostępowe lub routery bezprzewodowe dla zapewnienia dostępu do Internetu.

wnęka modułów — Zobacz *wnęka nośników*.

wnęka nośników — Wnęka obsługująca takie urządzenia, jak napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podróżny Dell TravelLite™.

WWAN — bezprzewodowa sieć rozległa. Bezprzewodowa sieć szybkiej wymiany danych wykorzystująca technologię telefonii komórkowej i obejmująca znacznie większy obszar geograficzny niż sieć WLAN.

WXGA — szeroka rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1280 x 800.

wyjście telewizyjne S-video — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

X

XGA — rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1024 x 768.

Z

ZIF — wstawianie bez użycia siły — Typ gniazda lub złącza umożliwiający zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

zintegrowane — Zwykle określenie to odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Urządzenia zintegrowane są również określane jako *wbudowane*.

Zip — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem plików skompresowanych są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

złącze DIN — Okrągłe złącze z sześcioma stykami spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm), które zazwyczaj jest wykorzystywane do podłączania kabla klawiatury lub myszy PS/2.

złącze równoległe — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki z interfejsem równoległym do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

złącze szeregowo — Port we/wy wykorzystywany do podłączania do komputera takich urządzeń, jak cyfrowe urządzenia podręczne lub cyfrowe aparaty fotograficzne.

żywołność akumulatora — Liczony w latach okres, w ciągu którego akumulator komputera przenośnego można rozładowywać i ponownie ładować.